1220

MÉTÉO

Du temps ensoleillé amènera une remontée graduelle des températures. Généralement ensoleillé. Jeudi: ensoleillé avec passages nuageux plus fréquents en matinée.

Max.: — 9 Min.: — 18

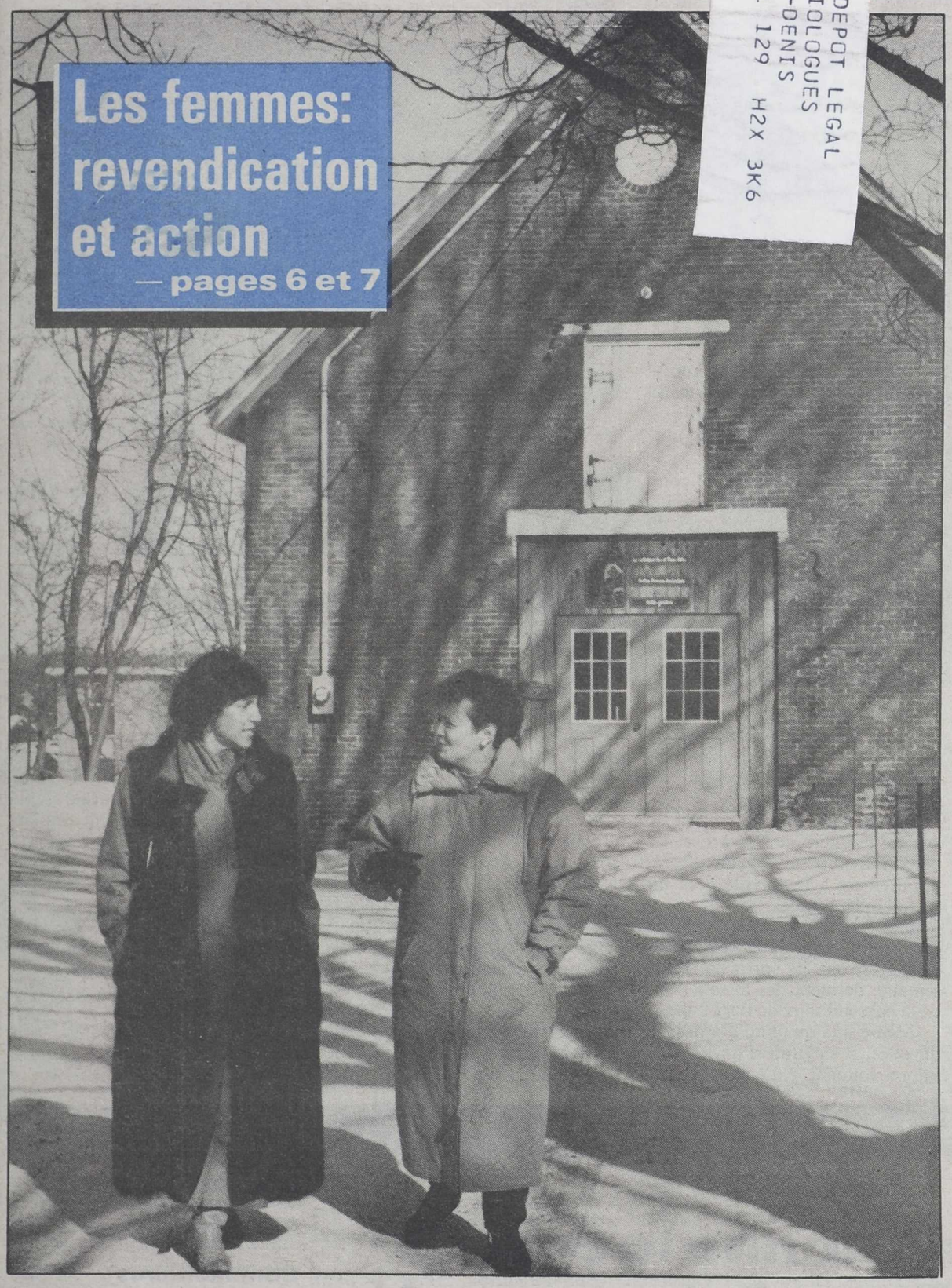
La Voix de l'Est

MERCREDI

VOL. 54 — NO 219 GRANBY,
8 MARS 1989

Livraison domicile $2.75 par semaine
Semaine: 45 cents — Samedi: 75 cents

BUREAU DEPOT LEGAL
DEP SOCIOLOGUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6



Les femmes: revendication et action

— pages 6 et 7

Le centre Femmes des Cantons, à Cowansville, affiche un bilan positif pour son 5e anniversaire, soutiennent les animatrices Anita Jacques (à gauche) et Christyane Lebel-Deshaies. Le féminisme actuel se vit davantage dans l'action, bien que la revendication soit toujours nécessaire.

photo Alain Dion

Noyautage au Festival de la Chanson

Le directeur de la Caisse pop de Granby ignorait tout

— page 3

Waterloo

Le camping municipal vendu

— page 10

Les haltérophiles de la région raflent tout

— page 32

Marcel Cabana assurances inc.

Marcel Cabana, c.d'a.a.
Mme Claude Cabana, c.d'a.ass.
Mme Elise Cabana, c.d'a.ass.
Marcel Cabana jr., c.d'a.ass.

ASSURANCES GÉNÉRALES
AUTO • FEU • VIE • VOL
RESPONSABILITÉ
COMMERCIAL
ET INDUSTRIEL

135, rue St-Jacques
Granby

Bur.: 372-6832
Rés.: 372-5090

L-18709

Déficit: les programmes sociaux ne sont pas à l'abri des coupures, confirme Mulroney

Marie Tison

LAC MEECH
Presse canadienne

Le gouvernement fédéral songe à modifier les programmes sociaux afin de réduire le déficit.

Il ne s'agit cependant pas de miner l'ensemble de ces programmes, a déclaré hier le premier ministre Brian Mulroney, à l'issue d'une rencontre du puissant comité des priorités et de la planification au lac Meech.

«Il y a des façons d'envisager tout cela en étant prudent et sérieux, sans nécessairement miner les programmes sociaux», a-t-il affirmé.

Il a déclaré que le gouvernement pourrait resserrer les dépenses dans ce secteur et diriger le gros des bénéfices vers ceux qui sont vraiment dans le besoin, les moins nantis de la société.

Il a toutefois ajouté, après une longue hésitation, qu'il pourrait être possible de réduire le déficit sans toucher aux programmes sociaux.

M. Mulroney commentait ainsi un rapport du Fonds monétaire international, qui conseillait au gouvernement canadien de couper son déficit de $9 milliards au cours de la prochaine année fiscale afin d'éviter une baisse du dollar canadien, une hausse des taux d'intérêt et une chute des cours boursiers.

Le Fonds monétaire international suggérait au gouvernement canadien de couper au niveau des programmes sociaux, des paiements de transfert aux provinces et des programmes de développement régional.

Le premier ministre a affirmé que ce rapport n'avait rien de bien surprenant, mais il a affirmé que les chiffres avancés par le Fonds représentaient «leurs calculs, pas nécessairement les nôtres».

Il a ajouté qu'il appartiendrait au ministre des Finances Michael Wilson de présenter les projections gouvernementales dans son budget.

M. Mulroney a déclaré que le gouvernement fédéral savait que la situation fiscale canadienne n'était pas reluisante, et qu'il avait ses propres idées sur les façons de l'améliorer.

«Nous apprécions les commentaires et les avis de l'extérieur, mais c'est nous qui détermineront les objectifs et la façon de régler le problème, dans l'intérêt du Canada et des Canadiens», a-t-il affirmé.

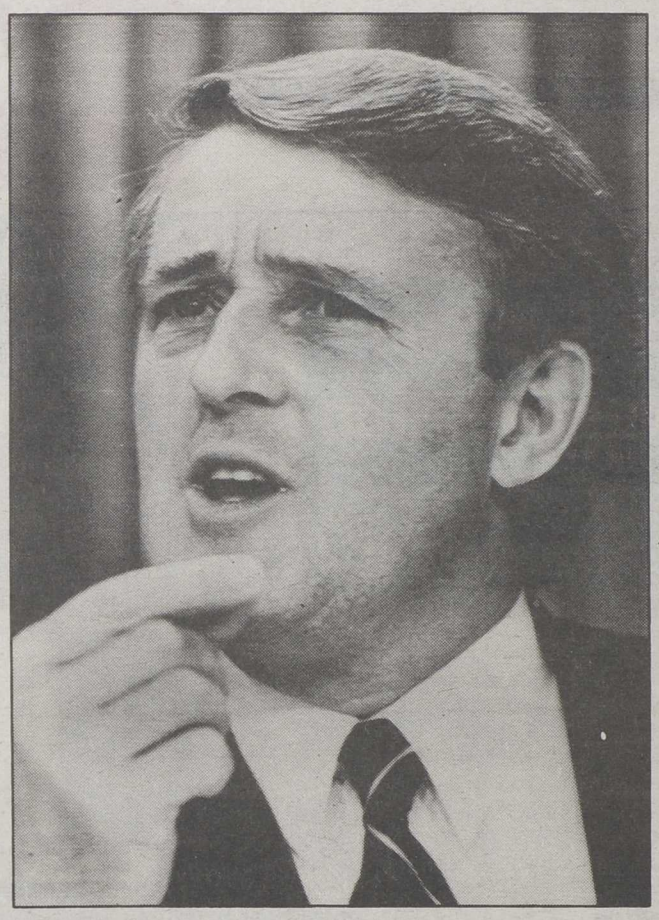
M. Mulroney a soutenu que ce n'était pas en annulant le programme d'acquisition de sous-marins à propulsion nucléaire que le gouvernement allait réussir à réduire son déficit. Il a rappelé que les milliards que doit coûter ce programme seront étalés sur 20 ans, et que s'il fallait abandonner les sous-marins à propulsion nucléaire, le Canada devrait acquérir à la place des sous-marins conventionnels, qui coûtent quand même un bon montant.

«La réduction du déficit est un problème majeur qui demande plus que ça», a-t-il lancé.

De son côté, le ministre Wilson a affirmé que le rapport du Fonds monétaire international ne faisait que confirmer les propos mêmes du gouvernement conservateur au sujet du déficit et de l'importance de le réduire.

M. Wilson a cependant refusé de commenter le chiffre de $9 milliards avancé par le Fonds, ou la possibilité de toucher aux programmes sociaux.

«Je ne veux pas faire de commentaires sur des sujets spécifiques, nous sommes trop près du dépôt du budget», a-t-il déclaré.



Le premier ministre Brian Mulroney a confirmé à son tour la possibilité de revoir les programmes sociaux afin d'aider son gouvernement à réduire le déficit. *photo d'archives*

Valcartier: militaires arrêtés en possession d'explosifs

LA BAIE
Presse canadienne

Deux militaires de la base de Valcartier, mais originaires du Saguenay, ont été arrêtés, dimanche soir, avec plusieurs kilogrammes d'engins explosifs à l'intérieur de leur véhicule.

Les deux hommes ont été interceptés sur la route 175, à Chicoutimi, tout juste à l'entrée de la réserve faunique des Laurentides.

Ce sont des agents de la police militaire de la base de Bagotville qui ont procédé à l'arrestation parce que le matériel volé provient de cet endroit.

Les deux militaires ont été ramenés et détenus à la base de Bagotville avant d'être remis en liberté en après-midi d'hier.

Un communiqué laconique, émis par le service des relations publiques de la base de Valcartier, indique que les deux hommes transportaient illégalement du "matériel militaire de démolition" dans leur véhicule civil.

Le communiqué informe qu'une enquête est en cours pour déterminer si des accusations seront portées contre eux.

A la base militaire de Bagotville, on se refusait à tout commentaire, hier, relativement à cette affaire.

Selon les informations recueillies auprès de sources sûres, les suspects sont deux jeunes originaires du Saguenay. Agé de 19 ans, l'un d'eux est de La Baie et est dans l'armée depuis moins de 18 mois. Le second serait âgé de 21 ans et le cousin du Baieriverain. Par contre, il ne résiderait pas à La Baie.

Même s'ils sont à l'emploi de la base militaire de Valcartier, les deux individus se trouvaient temporairement à Bagotville pour un travail indéterminé.

Les engins explosifs, dont la nature n'a pas été précisée par les militaires, ont été sortis en fin de semaine dernière des installations de la base militaire de Bagotville.

Même si la quantité n'a pas été dévoilée, il s'agirait d'un nombre impressionnant d'engins militaires. Assez pour remplir le coffre de leur automobile.

Le plus jeune des militaires serait passé aux aveux devant les agents de la police militaire. Le Baieriverain aurait déclaré que son cousin n'a rien à voir avec cette affaire et qu'il ignorait la présence des explosifs dans le coffre de l'automobile.

Les policiers de la base auraient tendance à croire cette version, même si l'automobile appartenait au cousin. Ce dernier aurait été complètement estomaqué lorsque la police militaire a intercepté le véhicule et découvert l'importante quantité d'explosifs dans sa voiture. Il a d'ailleurs nié son implication dès le début.

Il semble par ailleurs que le jeune qui a volé les explosifs n'avait pas l'intention de les utiliser lui-même, mais devait plutôt les vendre à une tierce personne, non militaire. En sortant le matériel de la base, il aurait voulu faire un coup d'argent rapide. Cette hypothèse est presque confirmée par le service des relations publiques de la base de Valcartier.

Interrogé hier, un porte-parole de ce service a mentionné que l'enquête en cours semble révéler que les suspects sont des "personnes non violentes qui n'avaient pas l'intention d'utiliser eux-mêmes les explosifs".

LA QUOTIDIENNE

565
0902

A. BACHAND & FILS LTÉE
Assurance générale
569 boul. Boivin, Granby
378-7911 - 378-7945
A votre service:
Jean-Marie Bachand, C. d'a. ass.
Guylaine Bachand, C. d'a. ass.
L-18604

A NE PAS MANQUER

Jeudi

Céline Belzil donne le coup d'envoi d'Expo-Art renouvelé

La Voix de l'Est
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 76 rue Dufferin, Granby, J2G 9L4, 375-4555, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.

ABC
La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est Courrier de seconde classe, Enregistrement no 0679.

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jean-Guy Dubuc
TRÉSORIER ET DIRECTEUR DU PERSONNEL
François Thouin
ÉDITORIALISTE
Valère Audy
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Réal Marchessault
DIRECTEUR DES VENTES
Guy Choinière
DIRECTEUR DU TIRAGE
Jean-Nil Laplante

SOMMAIRE

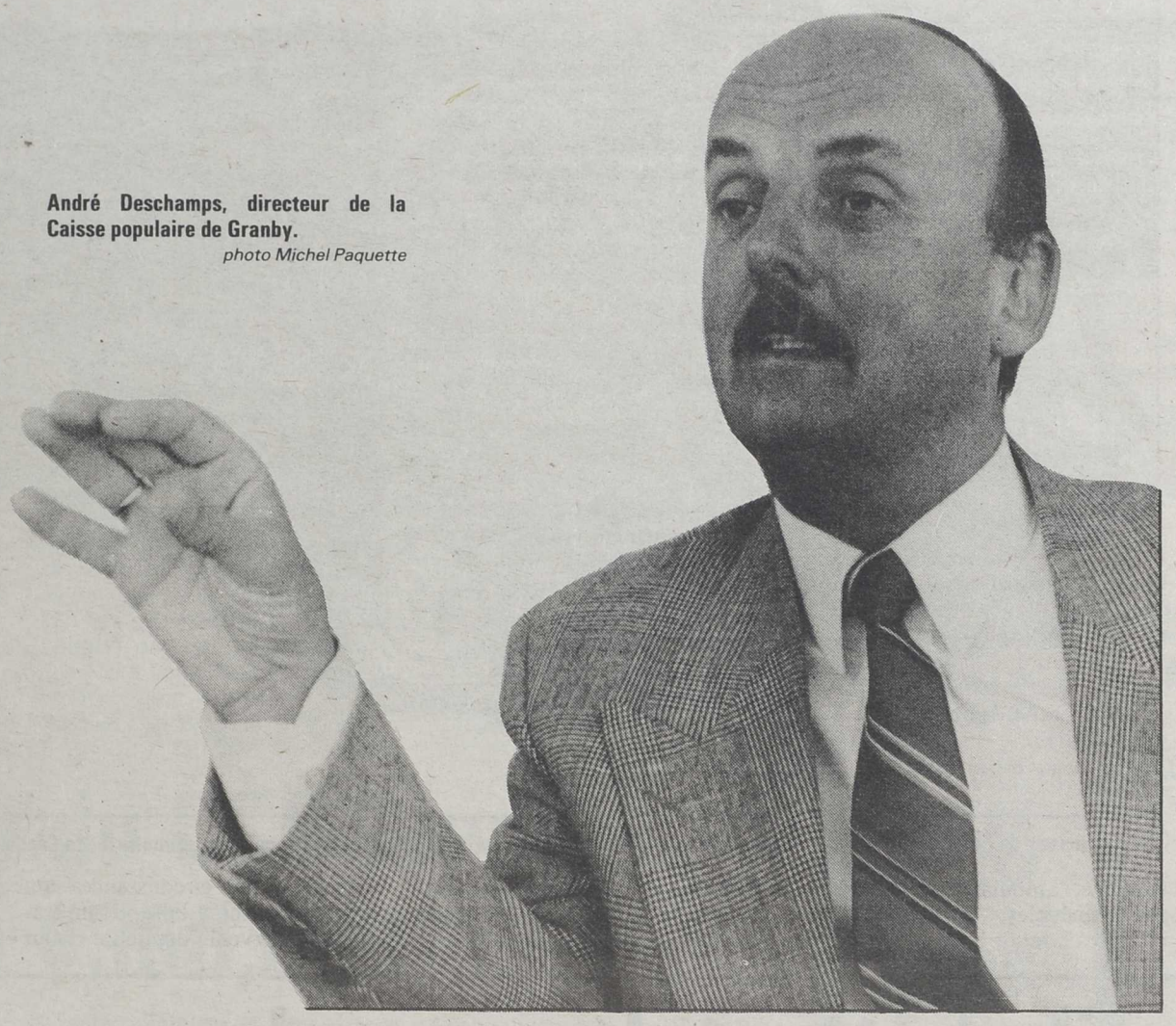
Agenda	4
Bernard Brodeur	12
Commentaires	10
Décès	31
Grands titres	16
Économie	22
Jeux	30
Petites annonces	23
Sports	32
Statistiques	34

Festival de la chanson: André Deschamps se dissocie des gestes posés

Les derniers événements ne changeront rien de l'entente conclue avec Desjardins

GRANBY

Benoit Lapierre



André Deschamps, directeur de la Caisse populaire de Granby.
photo Michel Paquette

De retour de vacances, le directeur général de la Caisse populaire de Granby, M. André Deschamps, a affirmé hier qu'il ignorait tout des gestes posés en son absence par son directeur des communications, M. Alain Jacques, à l'égard du Festival national de la Chanson de Granby.

«Mon premier geste en revenant de vacances a été de prendre connaissance de tout ce qui s'est dit et écrit sur cette affaire, car je n'étais au courant de rien. Je me dissocie totalement des événements qui ont pu se produire. Quand je vois ce qui s'est passé, ça me dépasse» a-t-il déclaré hier.

Comme l'a fait il y a déjà quelques jours un porte-parole du Mouvement Desjardins, M. Deschamps a expliqué qu'il n'avait jamais été et ne sera jamais dans les intentions des caisses Desjardins de contrôler les organismes culturels auxquels elles s'associent.

«Ceux qui connaissent Alain Jacques savent qu'il travaille très fort pour promouvoir les arts» a-t-il dit, sans excuser les gestes posés par son employé. Il explique que tout comme M. Jacques, les 18 employés cadres de la Caisse populaire de Granby sont tous impliqués dans leur milieu en tant que bénévoles et qu'à ce niveau-là, la caisse leur laissait beaucoup de latitude en autant que cela ne nuisait pas aux affaires de l'entreprise. «Je n'ai jamais demandé à M. Jacques de me faire rapport de ce qui se passait au Festival de la chanson» a indiqué M. Deschamps.

Mais il ajoute que les choses se passent différemment lorsqu'il s'agit d'un employé qui désire accéder à la direction d'un organisme. «Dans un cas semblable, il doit obtenir mon accord. Même élu dans les règles, si M. Jacques était devenu président du Festival de la chanson de Granby sans m'en parler, je lui aurais demandé de démissionner» assure M. Deschamps.

Il n'aura évidemment pas besoin de lui demander pareille chose, puisque M. Jacques a quitté de lui-même la direction du Festival mercredi dernier, une semaine après son élection à la présidence. Ayant recruté plusieurs centaines de nouveaux membres juste avant l'assemblée annuelle du 22 février, M. Jacques avait réussi à faire élire trois personnes de son entourage, dont deux autres employés de la Caisse populaire de Granby, au conseil d'administration du Festival.

M. Deschamps a annoncé qu'il allait écrire aux employés des caisses qui se sont retrouvés sur les listes de nouveaux membres du Festival constituées par M. Jacques afin de leur demander d'ignorer toute directive qui aurait pu leur être communiquée au sujet du Festival.

Soulignant qu'il était très fier d'avoir été l'instigateur de la récente association du Mouvement Desjardins avec le Festival de la chanson de Granby en tant que commanditaire (Desjardins versera à l'organisme un total de $65,000 d'ici 1990), M. Deschamps a affirmé que les événements des derniers jours ne changeront strictement rien aux termes de l'entente intervenue avec le Festival. Pour ce qui est du cas de l'employé dont les agissements ont momentanément placé le Mouvement Desjardins dans une situation délicate, M. Deschamps a mentionné que en sera discuté ultérieurement.

Domco: la grève maintenant illimitée

Jacqueline de Bruycker

FARNHAM

Reléguant les journées d'études aux oubliettes, les 175 employés syndiqués de Domco ont déclenché, hier matin, la grève générale illimitée.

C'est en riposte à l'impasse des discussions menées la veille avec la compagnie que les travailleurs ont voté à la quasi unanimité en faveur de cet ultime moyen de pression.

«L'exécutif syndical a rencontré la partie patronale lundi soir, mais à toutes ses demandes, il a essuyé une fin de non-recevoir», indique le conseiller CSN attaché au dossier, Marcel Jutras. Le syndicat n'a pas démordu de ses positions, il veut être reconnu par Domco comme un interlocuteur privilégié, associé à toute les modifications de tâches. Du même souffle, il exige la réintégration de deux employés suspendus pour ralentissement de travail.

«Comme la rencontre avait tourné court, les travailleurs ont été immédiatement avisés de ne pas reprendre le chemin de l'usine mardi matin, mais bien de se rendre à la salle des Chevaliers de Colomb pour la tenue d'une autre assemblée générale», enchaîne-t-il.

Aussitôt la décision prise de déclencher une grève générale illimitée, les employés ont commencé à s'organiser: installation d'un local de grève, formation des équipes de piquetage. Et la compagnie n'a pas tardé à réagir à son tour, elle a aussitôt fait appel à toute une équipe de gardiens de sécurité pour surveiller ses installations.

«Domco a tout tenté pour faire rentrer les employés au travail, elle s'est même assuré les services d'un huissier qui a passé toute la nuit de lundi à mardi à leur distribuer des lettres, les menaçant, s'ils persistaient à tenir des journées d'études, de mesures disciplinaires allant jusqu'au congédiement pur et simple», conclut Marcel Jutras.

Le directeur de l'usine de couvre-planchers, M. Yves Gosselin ne cache pas sa surprise totale face au débrayage illégal des 175 travailleurs. «Nous avons toujours maintenu le contact avec l'exécutif syndical et multiplié au cours des derniers jours les réunions avec le personnel pour l'informer des nouvelles méthodes de travail qui s'en venaient. Rencontres individuelles, en groupe se sont succédé. Je ne comprends qu'on puisse percevoir la direction de Domco comme quelqu'un qui ne veut rien savoir de ses employés», explique-t-il.

Yves Gosselin souligne que l'entreprise se débat dans un marché dominé par une compétition féroce. «Nous ne sommes qu'une bien petite entreprise sur le grand échiquier nord-américain. Et comme personne ne veut perdre la place qu'il occupe, Domco se retrouve aujourd'hui en mauvaise posture. Dans un tel contexte et à l'approche du libre-échange, nous n'avons pas d'autre choix que d'accroître notre efficacité, notre productivité.»

La PME n'a fait ni une ni deux, elle a engagé une firme pour examiner de près ses méthodes de travail. Et ce «nouveau regard» entraînera la coupure d'une dizaine de postes. «Mais, ajoute Yves Gosselin, dans le respect des lois et du syndicat.»

Décontenancé par la réaction des travailleurs, Yves Gosselin affirme qu'il consacre actuellement toutes ses énergies à mettre fin au conflit de travail. Il espère revoir l'exécutif syndical dans les prochains jours pour faire le point. «Nous les avons rencontrés mardi, mais ils n'avaient pas grand chose à dire, si ce n'est qu'ils venaient de déclencher la grève générale illimitée.»

La compagnie de Farnham aurait décidé, hier après-midi, de déposer une injonction en cour supérieure ce matin au Palais de justice de Granby, mais il a été impossible d'en connaître le contenu exact, ni d'obtenir la moindre confirmation auprès du syndicat.

LE SOURIRE MATINAL

Tout ce qu'on a besoin de savoir sur les prix, c'est que Mozart n'en a jamais remporté un seul.

GUY L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Livraison
Galeries de Granby
L18822

Heurté à mort par son auto

Richard Gosselin
STE-CECILE-DE-MILTON

Un Granbyen a péri écrasé sous son auto, à la suite d'une embardée survenue hier matin, à Ste-Cécile-de-Milton.

La tragédie s'est produite vers 9h50, face au 259, 3e rang ouest. Agé de 28 ans, la victime, Pierre Moisan, circulait vers l'ouest, en compagnie d'un passager Stéphane Boudreau, 19 ans, également de Granby.

Pour une raison inconnue, M. Moisan a perdu le contrôle de sa Subaru 1980 sur la chaussée partiellement glacée. L'auto a dérapé sur un terrain privé, heurté un petit muret pour ensuite se retrouver dans un champ.

Le choc a projeté le malheureux conducteur devant sa voiture qui fut ensuite heurté par la Subaru.

De son côté, le passager s'en est tiré sans trop de mal. Conduit au Centre hospitalier de Granby par les ambulanciers de la maison GMR, il a obtenu son congé au cours de l'après-midi.

L'Unité de sauvetage de la Haute-Yamaska a été mandée sur les lieux pour dégager la victime. Toutefois, leur intervention n'a pas été celle qu'on attendait: une pièce d'équipement faisant défaut, on s'est mis à une dizaine, ambulanciers, policiers et bénévoles, pour soulever l'auto à bout de bras.

Le conducteur de cette voiture a péri écrasé sous son véhicule, hier, à la suite d'une embardée qui s'est produite à Ste-Cécile-de-Milton. Photos Pierre Beaudin

Hier hier après-midi, les patrouilleurs de la Sûreté du Québec de Granby tentaient de reconstituer les circonstances qui ont donné lieu à la septième tragédie à survenir depuis le début de l'année sur le territoire desservi par La Voix de l'Est.

Froid et bruits battent des records

GRANBY
(RG)

Il n'y a vraiment pas de quoi s'inquiéter de ces étranges, voire sinistres, craquements et détonations qui hantent nos nuits lors des grands froids.

Plusieurs personnes ont manifesté une vive anxiété, allant même jusqu'à faire part de leurs craintes aux policiers, quand les bruits se sont mis à meubler leurs soirées et leurs nuits, notamment depuis dimanche soir.

Pourtant, il s'agit d'un phénomène tout à fait normal qui ne présente aucun danger, affirme l'estimateur André Boisvert, lequel oeuvre pour la compagnie granbyenne W. et L. Choinière.

«Il s'agit simplement d'une contraction des matériaux. Plus le froid devient intense, plus les contractions s'accentuent. Quelquefois, ce sont les clous qui cèdent. Il n'y a aucune crainte à entretenir en ce qui concerne la structure d'un bâtiment, même très vieux.»

M. Boisvert indique que les experts tiennent compte de l'effet du froid quand ils construisent une maison.

«Lorsque le temps s'adoucit, se réchauffe, les matériaux reprennent leur place initiale», assure-t-il.

Records

Par ailleurs, le souffle glacial venu de l'Arctique fera que le 7 mars 1989 passera dans la mémoire de plusieurs et surtout dans celle des statistiques d'Environnement Canada comme une des rares journées où on a battu deux records de froid.

Primo : le minimum de -27 degrés Celsius enregistré dans la nuit de lundi à hier a battu le record de -23 enregistré le 7 mars 1984.

Secundo : le maximum de -16 degrés enregistré hier est le plus bas maximum jamais enregistré par le Bureau météorologique d'Environnement Canada de Dorval. Le record précédent de -10 pour un 7 mars datait de 1943.

AGENDA

Aujourd'hui

Rencontre **Parents-Anonymes**, tous les mercredis de 19h30 à 21h30. Pour information: 1-800-361-5085 ou 1-288-5555.

Soirée de bingo des **Chevaliers de Colomb de Granby**, au sous-sol de l'église Notre-Dame, à 19h15.

Cartes, galets et bingo au sous-sol de **l'église St-Eugène de Granby**, salle 5, à 13h30.

Le groupe **Outremangeurs Anonymes** se réunit tous les mercredis de 20h à 21h, au sous-sol de l'église Notre-Dame de Granby, salle 3, et au sous-sol de l'église St-Benoît de Granby, tous les vendredis de 21h à 22h30. Pour information: 378-3527.

Club d'âge d'or de Granby: Cours de danse 3e session à 19h, suivi de la pratique générale, au sous-sol de l'église St-Benoît.

Bingo au **Club d'âge d'or Princesse de Granby**, à 13h30.

Assemblée mensuelle du **Cercle des fermières St-Eugène de Granby**, au sous-sol de l'église, salle 5, à 19h30. Invitée: Mme Hélène Roy.

Assemblée mensuelle du **Cercle des fermières d'Adamsville**, au sous-sol de l'église St-Vincent-Ferrier, à 19h30. Invitée: Une avocate.

L'AFEAS St-Joseph de Granby invite toutes les femmes à venir célébrer la «Journée internationale de la femme», au sous-sol de l'église,à 13h30. Mme Leduc: 372-5381.

Délifé de mode au profit du **Cercle de l'AFEAS et du Club Optimiste de St-Alphonse de Granby**, à l'Hôtel de ville de St-Alphonse, à 20h.

Rencontre organisée par le **Cercle de l'AFEAS Assomption de Granby**, à l'occasion de la Journée de la Femme, au sous-sol de l'église, à 13h. Mme Desroches: 378-1292.

Bingo pour les membres actifs, au local du **Mouvement Action Handicapés de Granby et la région Inc**, à 10h.

A venir

Assemblée générale des Dames Auxilaires de la Légion Canadienne, le vendredi 10 mars à 20h, au 172, rue Court, à Granby. Pour information: 372-5702.

Danse au local du **Club d'âge d'or de Cowansville**, le samedi 11 mars à 20h30, au 154, rue Principale.

Danse sociale avec M. Willie Lepage, le samedi 11 mars, au **Club d'âge d'or Princesse de Granby**.

Soirée d'animation avec Mme Jocelyne L'Etoile de Ste-Cécile-de-Milton, le samedi 11 mars à 20h, au **Café d'Accueil Chrétien**, situé au 24, rue St-Antoine sud à Granby.

Soirée de danse avec orchestre au **Club d'âge d'or de Farnham**, le samedi 11 mars à 20h30, au Centre Culturel, situé au 135, rue St-André à Farnham.

Soirée de danse à la **Légion Canadienne filiale 99 Cowansville**, le samedi 11 mars. Orchestre: Image.

Brunch familial du **Club d'âge d'or de Marieville**, le dimanche 12 mars de 9h30 à 14h, au Centre Récréatif, situé au 400 Dr Poulin. Danse et jeux, en après-midi.

Soirée de danse au **Club d'âge d'or Acton Vale**, le samedi 11 mars à 20h30, à la Cité Communautaire, située au 1186, rue Bélair. Orchestre: Maurice Champagne.

Soirée dansante au **Club d'âge d'or de St-Césaire**, le samedi 11 mars à 20h30, au 1401, rue St-Paul. Orchestre: Les Etincelles.

Soirée de danse au **Club Amitiés Nouvelles de Granby**, le samedi 11 mars à 21h, à la salle Légion Canadienne, 172, rue Court. Partie de sucre à l'Erablière Martin, le dimanche 12 mars. Pour information: 375-6013.

La pointe Cowie-St-Jacques-Simonds gardera son caractère résidentiel

Benoit Lapierre
GRANBY

Le triangle formé par les rues Cowie-St-Jacques-Simonds sud conservera jusqu'à nouvel ordre sa vocation résidentielle et ne pourra donc pas accueillir la station libre-service Sunoco avec lave-auto et dépanneur que voulait y construire un groupe de promoteurs représentés par M. Georges Binette.

Incidemment, la requête présentée en octobre 1988 par M. Binette afin que ce triangle soit rattaché à la zone commerciale a été rejetée par 40 des 75 résidents du secteur concerné qui se sont exprimés sur cette question lors d'un scrutin tenu le 5 mars à l'hôtel de ville.

Les opposants au changement de zonage l'emportent donc sur les 34 citoyens qui ont voté en faveur du changement de zonage (un buletin a été rejeté). Un total de 84 personnes avaient droit de vote à ce référendum de quartier. «C'est un résultat très serré qui reflète l'assemblée de consultation que nous avons tenue sur cette question. Le meilleur a gagné» a pour sa part commenté lundi soir le conseiller Claude Boisvert en prenant connaissance du résultat du scrutin.

Pour le conseil municipal, le dossier est maintenant clos. Mais il aura fallu près de cinq mois avant que survienne un dénouement dans cette affaire qui a dégénéré en un affrontement entre M. Binette et un autre promoteur, M. Pierre Bellefleur, celui-là farouchement opposé au changement de zonage. C'est d'ailleurs en se rendant aux arguments de M. Bellefleur et de son groupe, lesquels ont mis en chantier un complexe commercial avec libre-service dans le même secteur (intersection Brignon-St-Jacques), que le comité consultatif d'urbanisme avait recommandé au conseil municipal de ne pas donner suite à le demande de changement de zonage logée par M. Binette.

Or, malgré l'avis reçu du CCU, le conseil décidait le 22 octobre d'enclencher la procédure de changement de zonage. Notons que le conseiller Roger Auger s'était alors dissocié de la position adoptée par ses collègues. Finalement, lors de la consultation par voie de registre portant sur ce changement de zonage tenue le 3 janvier, 37 résidents du secteur se sont présentés devant le greffier, ce qui était plus que suffisant pour exiger la tenue d'un référendum advenant que le conseil décide de poursuivre la procédure. ce qu'il fit à sa séance du 9 janvier.

Le coût exact du référendum du 5 mars n'a pas encore été établi, mais le greffier Alain Noel croit que la facture devrait s'élever à près de $3,000.

Le budget du CCE-Granby abaissé à $360,000

Benoit Lapierre
GRANBY

Après avoir promis au mois de décembre de verser au Centre de coordination économique du Granby métropolitain (CCE-Granby) une subvention de $575,000 pour l'année 1989, ce qui représentait déjà $25,000 de moins que le montant accordé pour 1988, voilà que la Ville de Granby revient sur sa décision et abaisse sa contribution jusqu'à un plancher de $360,000.

Telle est la décision qu'a prise lundi soir le conseil municipal après avoir débattu assez longuement de la question. Les discussions n'ont cependant pas porté sur la pertinence de diminuer la subvention accordée au CCE-Granby, mais sur la nécessité de négocier avec le CCE-Granby une éventuelle hausse de l'aide financière municipale à partir du plancher de $360,000, et sur la manière de mener cette négociation.

Le maire tranche

La proposition qui a finalement été formulée se résume à ceci: la Ville ramène la subvention à $360,000, et mandate le comité des finances de la Ville pour rencontrer les gens du CCE-Granby afin d'examiner avec eux s'il n'y a pas lieu de hausser cette enveloppe de base.

Comme les conseillers Roger Auger, Claude Duhamel, Robert Healy et Serges Ruel ont voté en faveur de cette proposition mais que leurs collègues Liette Perreault, Jean-Rock Gince, Claude Boisvert et Edmond Leduc ont voté contre pour diverses raisons, le maire a décidé de trancher: il s'est rangé du côté des conseillers favorables à une négociation entre le comité des finances et le CCE-Granby.

Or, depuis la signature d'un nouveau protocole d'entente entre la Ville et le CCE-Granby, le maire Girard agit comme président du conseil d'administration de cet organisme para-municipal chargé du dossier industriel. Comme il siège aussi au comité des finances de la ville avec Claude Boisvert (autre futur membre du CCE-Granby), Claude Duhamel et Roger Auger, il risque de se retrouver dans une étrange position lors des prochaines négociations avec le CCE.

Boucherie ROBERT enr.
Un vrai spécialiste des coupes françaises

Alain Raymond
Propriétaire
Spécialités
Boeuf
Porc
Poulet de grain
Veau
Agneau
Spéciaux disponibles
Jusqu'au 11 mars '89
RÔTI DU ROI
Boeuf cat. A1
428$ /lb
STEAK DU ROI
Boeuf cat. A1
468$ /lb
CUISSES DE POULET
congelées
98¢ /lb
CUBES DE BOEUF
BOURGUIGNON cat. A1
278$ /lb
BIFTECK AUX POIVRES
Boeuf cat. A1
488$ /lb
FOIE DE PORC
FRAIS
78¢ /lb
SAUCISSES HOT-DOG
en vrac Expo
198$ /lb
JAMBON
FORET-NOIRE ou A L'ANCIENNE
458$ /lb
FROMAGE
St-Benoît du Lac
528$ /lb
CONGÉLATION
LONGE DE PORC COMPLÈTE
Environ 14 lb
188$ /lb
FESSE DE PORC COMPLÈTE
Environ 16 lb
148$ /lb
L18878
210 Foch, Granby 378-3578

CKSH TÉLÉVISION
pour vous avant tout

YVES BOMBARDIER
EN ESTRIE ce soir
du lundi au vendredi 18 h à 19 h
9 CKSH-TV
L-40772

La Journée internationale des femmes

L'équité salariale au coeur des revendications

ou c'est pas parce qu'on fête que c'est drôle

Jacqueline de Bruycker

GRANBY

Pourquoi les femmes gagneraient-elles moins que les hommes pour un travail équivalent ou comparable? Pourquoi une secrétaire moins qu'un peintre? Une infirmière moins qu'un technicien en informatique?

Derrière les ballons et les confettis de la fête, une réalité moins rose pointe le bout du nez. Pas étonnant que le Conseil du statut de la femme sonne le branle-bas de combat à l'occasion de la Journée internationale des femmes. Et son thème «Partout, pour toutes: l'équité au travail» a des échos dans toutes les centrales syndicales, du «Pouvoir» de la CSN à «L'équité salariale: ni plus...ni moins!» de la FTQ.

D'entrée de jeu, le Conseil du statut de la femme sort du tiroir les conclusions d'une enquête, selon laquelle en 1985 au Canada les femmes gagnaient en moyenne, annuellement, entre 50 et 65% du salaire des hommes. Différences dans les heures de travail, dans l'expérience, dans l'éducation, ségrégation professionnelle, déficiences au niveau de la formation, discrimination dans l'embauche...les explications fusent de tous bords tous côtés, mais rien ne justifie un tel écart.

Personne ne songe plus de nos jours à transgresser la notion à travail égal salaire égal. Même qu'avec la promulgation de la Charte québécoise des droits et libertés de la personne en 1975, un nouveau pas a été franchi: le principe du salaire égal pour un travail équivalent. Mais cette notion est loin d'être monnaie courante parmi les employeurs, à commencer par le gouvernement lui-même.

«Dans le secteur public québécois, il existe deux structures salariales: l'une féminine dont le taux de base est de $9.73 et l'autre masculine à partir de $10.72, ce qui représente une perte pour les femmes d'environ $2,000 par année», indique Mariette Fontaine, du Conseil central de Granby (CSN). Elle reproche au secteur public de jeter sur l'emploi occupé par les femmes un regard biaisé, l'estimant non contraignant, moins forçant, moins dangereux pour la santé ou comportant moins de responsabilités. «Ce qui en bout de ligne débouche sur un salaire moindre.»

En décembre dernier, le Conseil central avait identifié dans la région de Granby 620 femmes privées de l'équité salariale. Chaque année, elles perdent $1.3 million en salaire, tout simplement parce qu'elles ne sont pas des hommes. La CSN les avait découvertes dans huit établissements reliés au domaine de la santé et des services sociaux, elles y occupaient une douzaine d'emplois, d'agente de bureau à auxiliaire familiale.

Si le principe de l'équité salariale est acquis, on est loin de sa mise en application uniforme. *photo d'archives*

Pour Marcel Jutras, conseiller syndical, il n'est pas question de lâcher prise, l'objectif de la centrale demeure fondamentalement la reconnaissance de la discrimination salariale et la mise en application de correctifs pour l'éliminer.

La CSD se frotte au même problème. «60% des femmes d'ici tirent encore de l'arrière par rapport aux salaires alloués aux hommes. Les secteurs du vêtement, du commerce ont une des côtes les plus importantes à remonter au niveau de l'équité salariale. Tous les employeurs n'ont pas encore réalisés que les postes de travail ne sont pas sexués. Mais il y a heureusement des industries qui se démarquent complètement, je pense notamment à la compagnie Raleigh de Waterloo où les femmes se retrouvent sur le même pied d'égalité que leurs collègues masculins. C'est un signe encourageant», affirme le porte-parole Serge Tremblay.

La FTQ loge, elle aussi, à la même enseigne. Le secteur de la métallurgie, les établissements de santé, le commerce se retrouvent ici sur la sellette. «La discrimination salariale commence à se résorber, mais il reste encore un bon bout de chemin à parcourir avant qu'elle ne disparaisse complètement. Nous profitons du renouvellement des conventions collectives pour introduire le principe de l'équité, mais ça demande du temps», reconnaît René Marois.

Travail équivalent

«Pourquoi, s'interroge le Conseil du statut de la femme dans sa publication La Gazette des femmes, un vitrier gagne-t-il $11.96 l'heure et une couturière $10.42 alors que leur tâche exige des qualifications et des aptitudes semblables telles que la minutie et l'habileté?»

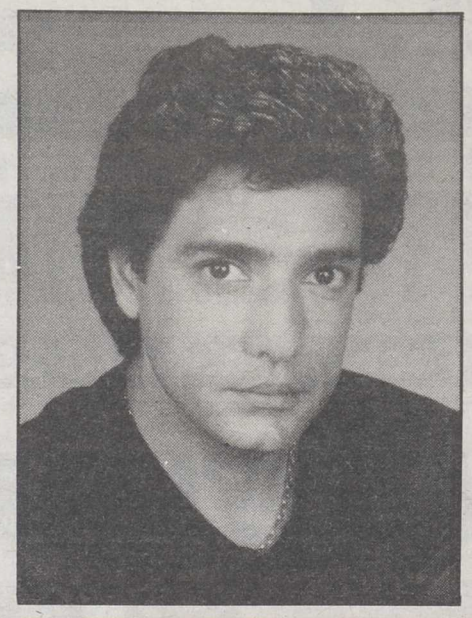
Pire encore comment justifier que des personnes qui ont décroché un diplôme universitaire, qui opèrent dans le même milieu, auprès des mêmes patients puissent recevoir des salaires différents. Et pourtant une physiothérapeute gagnait au 1er janvier 1986, quelque $850 de mois par année que le psycho-éducateur, qu'elle côtoie quotidiennement.

Les victimes de discrimination salariale n'ont pas le choix des armes, la seule issue qui s'offre à elles c'est de déposer une plainte en invoquant la Charte québécoise des droits et libertés de la personne. «Les femmes sont conscientes de vivre une injustice, mais elles ne sont pas toujours intéressées à s'attaquer à la société toute entière. Ca a beau changer avec les années, le nombre de plaintes reste malgré tout des plus restreints», confie Marcel Jutras, conseiller syndical CSN.

De 1976 à 1984, la Commission des droits de la personne a disposé de 51 dossiers, mais seules 26 plaintes ont trouvé grâce à ses yeux. Et pourtant il y a 1.4 million de femmes sur le marché du travail.

Palace
Centre-Ville, Granby 375-2262

NOUVEAU SPECTACLE
Frédéric François



Le dimanche 16 avril '89
20 h **18 $**

Billets en vente le lundi 13 mars à compter de 17 h

Une production de *Art-Com inc.*

L20379

ÉCOLE DE LANGUES
Le Foyer Bilingue

Une valeur sûre !
"Cours d'anglais"
Traduction
WordPerfect ®
français, anglais, espagnol, allemand

Dispensé au bureau ou au domicile
Patrice Doonan Permis 390530 **375-3985**
18872

Palace
Centre-Ville, Granby 375-2262

AVIS DE CORRECTION

Nous désirons informer notre clientèle que certaines erreurs se sont glissées dans nos annonces parues dans La Voix de l'Est du samedi 4 mars en page 37 et du Plus de La Voix de l'Est du mardi 7 mars en p. 8. Ainsi, vous auriez dû lire :

LES FIANCÉS DE L'ARMOIRE A LINGE
Le samedi 11 mars à 20 h **16$**

LES BALLETS JAZZ DE MONTRÉAL
Le samedi 18 mars à 20 h **12$**

PAQUET DE MENTERIES
Le vendredi 24 mars à 21 h **17$**

JOE BOCAN
Le samedi 8 avril à 20 h **18$**

L-20386

NE FAITES PAS FACE AUX NOUVELLES LOIS FISCALES SEUL

Vu les nombreux changements faits dans les lois fiscales, beaucoup de Canadiens s'inquiètent quant à l'effet que cela aura sur leur situation fiscale. Chez H&R Block, nous avons les réponses qu'il vous faut. Nos spécialistes bien formés trouveront tous les crédits et déductions auxquels vous avez droit.

Venez chez H&R Block cette année, vous obtiendrez le remboursement maximum auquel vous avez droit.

SI C'ÉTAIT JAMAIS LE MOMENT POUR
H&R BLOCK
C'EST MAINTENANT

402 Principale
Heures d'ouverture: Lun. au vend. 9 h à 21 h,
samedi 9 h à 17 h
378-6206

L-40760

«Femmes des Cantons»: de la réflexion à l'action

Nicole Paquette
COWANSVILLE

Un local coquet mais frisquet, où l'eau gèle encore dans les tuyaux. Un budget erratique, toujours à la merci du couperet gouvernemental. En mauvaise position, le centre Femmes des Cantons?

Malgré ces contraintes matérielles, l'organisme cowansvillois affiche au contraire un excellent bilan de santé à son 5e anniversaire, affirment les animatrices Christyane Lebel-Deshaies et Anita Jacques.

Dans la colonne des actifs, elles soulignent au premier plan la reconnaissance du milieu. Celle des femmes d'abord, qui sont de plus en plus nombreuses à franchir la porte du 225-A, rue Principale. En 1988, le groupe a accueilli 2,000 visiteuses tout en élargissant son rayonnement régional.

La reconnaissance des intervenants sociaux ensuite, CLSC, médecins ou autres, qui n'hésitent plus à référer des femmes au centre.

«Cowansville est un milieu assez conservateur. Au départ, les gens ne voyaient pas nécessairement d'un bon oeil la formation d'un groupe féministe. On a dû se faire connaître, briser des préjugés. Quand elles viennent ici une première fois, les femmes sont toujours surprises d'apprendre que nous vivons toutes en couple depuis longtemps, qu'on a des enfants. Je suis féministe, oui, mais ça ne m'empêche pas d'amener mon fils au hockey à six heures le samedi matin», s'exclame Christyane.

La vocation même du centre facilite les premiers pas. Intervenant sur la ligne de feu, le centre offre davantage des services et une aide aux femmes démunies ou isolées, aux jeunes mères de famille qui désirent simplement laisser échapper un peu de vapeur en discutant. Le militantisme féministe passe au second plan, et c'est la Collective Par et Pour Elle qui prend ici le relais.

Ce groupe de pression a vu le jour il y a sept ans, à la suite d'un colloque sur la violence. Une dizaine de femmes se sont regroupées pour échanger sur différents sujets féministes, et ont décidé de passer à l'action deux ans plus tard en fondant Femmes des Cantons.

«On s'était donné des objectifs, lutter pour l'égalité entre les hommes et les femmes. Et le centre de femmes est un des moyens pour atteindre ce but», souligne Christyane. «Les liens sont tricotés serrés entre les deux organismes. Les travailleuses du centre sont membres de la Collective. On est comme une grande oreille dans le milieu pour mieux connaître les besoins des femmes.»

Un financement aléatoire

Si Femmes des Cantons s'est bien intégré au tissu local, la reconnaissance des gouvernements provinciaux et fédéraux se fait toujours attendre. Chaque année, la ronde des demandes de subventions recommence, monopolisant temps et énergie avec des résultats mitigés.

Emboîtant le pas au mouvement national, Femmes des Cantons a entrepris une campagne de visibilité pour forcer le gouvernement à reconnaître son travail. L'organisme recevra un sérieux coup de pouce ce soir avec la visite de la «dame de coeur» Luce Guilbeault, comédienne féministe. Une centaine de personnes assisteront au souper-conférence, autant d'appui pour le centre, estiment les organisatrices.

Opposant l'ingéniosité au manque de ressources, le centre cowansvillois n'en a pas moins multiplié les activités au fil des ans. Aux services d'information, d'écoute s'est joint la halte-garderie, un outil de dépannage pour les familles. Un volet culturel avec rencontres d'auteures et exposition a vu le jour voilà deux ans, offrant autant de sorties aux femmes de la région.

Attirées par ces nouvelles activités, les jeunes femmes, souvent mères de famille, se joignent peu à peu au centre qui recrute habituellement sa clientèle chez les personnes de 30 à 50 ans.

Si la clientèle rajeunit, les besoins, eux ne changent guère. L'écoute, qui permet aux femmes de briser leur isolement, demeure un des rôles premiers du centre. Signe toutefois d'une certaine confiance, les femmes s'ouvrent de plus en plus sur des problèmes qui les touchent profondément.

«Elles révèlent plus de choses en rapport avec l'inceste, l'homosexualité, alors que voilà cinq ans elles nous parlaient surtout de dépression, de difficultés avec le conjoint, les enfants», observe Anita.

Les femmes demeurent tournées vers le monde de l'émotion, de la psychologie, la connaissance de soi. Le domaine de l'économie, des affaires les rebutent toujours, poursuit-elle.

Par contre, les animatrices décèlent un intérêt nouveau pour l'environnement, un sujet qu'elles entendent explorer bientôt.

«Ce thème nous est venu de jeunes mères qui se disent inquiètes pour l'avenir de leurs enfants. Il y a là comme une urgence», souligne Anita.

«Cela donne quoi de se battre pour l'autonomie des femmes si dans cinquante ans plus personne ne peut vivre sur la planète? C'est un sujet à développer, on ne sait pas encore comment. La Collective a un grand projet, le racommodage de la couche d'ozone», conclut Christyane dans un éclat de rire.

La halte-garderie, une des réalisations concrètes du centre Femmes des Cantons. *photo Alain Dion*

Prenez de l'avance
avec Shefford CHRYSLER!
La salle de montre la plus moderne et la plus récente de la région vous attend.

Venez faire votre tour car il y a de vraies bonnes affaires à réaliser.

Plymouth
CHRYSLER
VENTE SERVICE
AVIS
LOCATION AUTOS CAMIONS
GARANTIE 7/15

Shefford
CHRYSLER PLYMOUTH - GRANBY
947 Principale, Granby 378-9051

L-40824

ARCON CANADA

Vos conseillers en rénovation

Fenêtres coulissantes
Fenêtres guillotines
Fenêtres à battants
Portes fenêtre
Portes d'acier
Portes de fibre de verre
Dispositif Caloriverre®

428 Principale Granby
1-800-567-3420
375-0962

L-18608

IL GAGNE UN SYSTEME DE PURIFICATEUR D'EAU EN ASSISTANT AU SALON HABITAT 1989

Photo Michel Paquette

Pour avoir assisté au Salon Habitat 1989, M. Pierre Paquette a mérité un système de purificateur d'eau "OSMOSE" donné par Les Purificateurs Prosan Limitée. Ces fantastiques produits sont distribués à Granby par EAU PURA Limitée. Sur la photo, on reconnaît de gauche à droite: M. Benoît Gaucher, représentant de "Eau Pura" que l'on peut rejoindre au 378-3526 et le gagnant, M. Pierre Paquette.

Publi-reportage

L40823

Acquittée d'importation de cocaïne

Richard Gosselin
GRANBY

Après des délibérations qui ont duré plus de neuf heures, le jury a, lundi soir, acquitté Carline Ferron de l'inculpation d'importation de cocaïne pesant contre elle depuis plus d'un an.

C'est le 24 novembre 1987 qu'elle a été interceptée au poste frontalier de Philipsburg, en compagnie de cinq compagnons. Le groupe voyageait à bord de deux voitures. Dans une des autos, les douaniers ont trouvé deux sacs contenant au total 622 grammes de cocaïne d'une très grande pureté et valant environ $325,000.

Tout au long du procès qui a duré quatre jours, le défenseur Me Donald Bissonnette a tenté de faire valoir le fait que sa cliente, une Montréalaise d'origine jamaïcaine âgée de 20 ans, igorait tout du trafic qui a failli réussir.

De son côté, le procureur de la Couronne fédérale, Me Serge Champoux s'est évertué à démontrer que Mme Ferron faisait partie du groupe de contrebandiers.

Le verdict a été prononcé vers 21h30 par la jurée la plus âgée du groupe composé de sept hommes et de cinq femmes. «Not guilty», a-t-elle simplement mentionné puisque le procès s'était déroulé en anglais. Sur ce, l'accusée n'a montré aucune émotion. C'est plutôt hors de la salle d'audience qu'elle aurait laissé, quelques minutes plus tard, libre cours à sa joie.

Appel

Interrogé hier, Me Champoux a laissé entendre qu'il étudiait le dossier pour le soumettre, éventuellement, à la Cour d'appel. Des éléments de droit pourraient justifier sa position.

Outre cette possibilité, le suivi judiciaire de cette saisie importante n'est pas terminé. Trois des compagnons de route de Mme Ferron sont disparus (Jackie Simmons, Kensworth Scott et Dézonie Ferguson), et Fernand Jonhson subira son procès devant les assises du printemps. Olivia Morrisson a, elle, rapidement plaidé coupable et, condamnée à 42 mois d'emprisonnement, elle a été déportée en Jamaïque, son pays d'origine.

Pannes de courant dans la région de Waterloo

WATERLOO

Quelque 350 clients d'Hydro-Québec de la région de Waterloo ont été privés de courant, hier, pour des périodes plus ou moins longues.

Le bris d'un câble, le long de la route 243, a causé une première panne, vers 7h30, qui a affecté une centaine d'abonnés du réseau hydro-électrique. Le bris a été réparé vers 14h45. Entre-temps, 250 autres clients subissaient le contre-coup de la première interruption, entre 11h et 13h.

Les municipalités affectées sont celles de Waterloo, Warden, Ste-Anne-de-La-Rochelle et St-Joachim.

Plusieurs autres endroits périphériques au secteur touché ont connu des interruptions sporadiques durant les travaux.

CENTRE DE SERVICES D'IMMATRICULATION

IMPORTANT

Pour donner un meilleur service et une plus grande satisfaction à notre clientèle

NOUS RENOUVELONS LES PERMIS DE CONDUIRE DEPUIS JANVIER 1989

ASSURANCE HABITATION ET AUTOMOBILE DESJARDINS

Caisse populaire St-Paul d'Abbotsford
1, rue Codaire 379-5771
Service rapide et courtois
Un terrain de stationnement est à votre disposition

Lundi
Mardi
Mercredi
9 h à 15 h
Jeudi
9 h à 20 h
Vendredi
9 h à 17 h
Service informatisé

IMPORTANT

SERVICES FINANCIERS RÉGIONAUX PAR EXCELLENCE

L40214

Taxe d'affaires: les commerçants de Farnham en colère

Henri Richard
FARNHAM

Les commerçants de Farnham sont en colère. Leur compte de la taxe d'affaires a doublé en moyenne cette année et même quadrupler dans certains cas.

Une soixantaine de membres de la Chambre de commerce locale sont venus manifester leur mécontentement, lundi soir, aux membres du conseil municipal réunis pour leur première assemblée générale du mois.

A l'issue de cette assemblée, quatre membres du conseil d'administration de la Chambre de commerce dont son président, Jean Charbonneau, ont rencontré en privé le conseil municipal de Farnham accompagné de son directeur général, Gilles Biron.

Plus tôt dans la matinée, le conseil d'administration de la Chambre de commerce s'était réuni pour établir les grandes lignes de la stratégie à suivre dans ce dossier. «On ne veut pas diriger l'Hôtel de Ville, soutient M. Charbonneau. On veut juste obtenir plus d'informations pour nos membres afin qu'ils sachent ce qu'ils peuvent faire».

Le maire Jules Bélisle a confirmé hier qu'une personne ressource sur la fiscalité municipale informerait les 186 membres de la Chambre de commerce locale lors de leur souper mensuel prévu le 15 mars. M. Charbonneau n'avait toujours pas reçu la confirmation de cette conférence hier matin. «Moi j'attends des gestes concrets et qu'il livre la marchandise d'ici les prochaines 24 heures, dit-il. Sinon, il y a des choses qui vont suivre»

Un fait est certain, Farnham ne peut modifier sa taxe d'affaires entérinée par voie de règlement au mois de décembre dernier, a précisé le maire Bélisle.

Patrick Plouffe, propriétaire du marché Métro, à Farnham, a vu la facture de sa taxe d'affaires passer de $5,400 à $11,000 en 1989. «Comme tout le monde, je n'étais pas content quand j'ai vu cela, raconte M. Plouffe. Nous, les commerçants, on demande à la Ville de nous amener du nouveau monde pour que la ville grossisse. C'est pas les nouveaux lampadaires du programme Revi-Centre qui vont faire cela».

En tout et partout, M. Charbonneau estime que 90 pour cent des commerçants de Farnham ont vu leur taxe d'affaires doubler ou plus.

Le maire Bélisle soutient que cette hausse était nécessaire pour rééquilibrer l'effort fiscal requis des secteurs commercial, industriel et résidentiel. Le montant de $750,000 investit l'an dernier dans la revitalisation du centre-ville n'aurait rien à voir avec la hausse de la taxe d'affaires, affirme-t-il. Cet investissement a été porté à la dette générale de la municipalité, ladite dette qui est épongée par l'ensemble des contribuables.

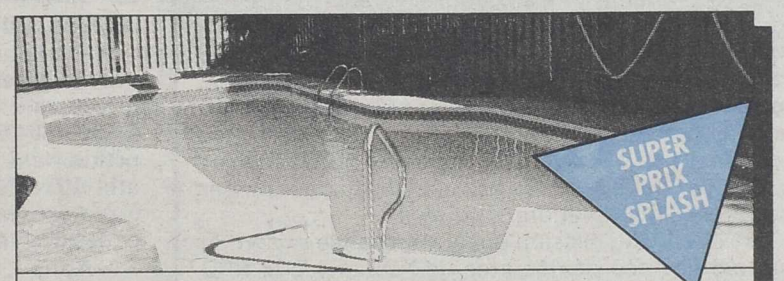
L'ensemble des revenus municipaux de la taxe d'affaires provient encore à 65 pour cent du secteur industriel. Une statistique qui fait dire au maire Bélisle qu'il était urgent de rétablir une équité entre les deux secteurs.

Les taxes foncières ont augmenté cette année de six pour cent à Farnham. Le fait que le compte de la taxe d'affaires arrive plus tard aux commmerçants, aurait eu pour effet de déformer la réalité, prétend le maire Bélisle. «Dans l'ensemble, dit-il, les taxes des commerçants n'ont pas augmnenté tant que cela. Ca paraît tout simplement plus quand le compte de la taxe d'affaires arrive tout seul. On verra à ce que les deux comptes soient acheminés en même temps à l'avenir».

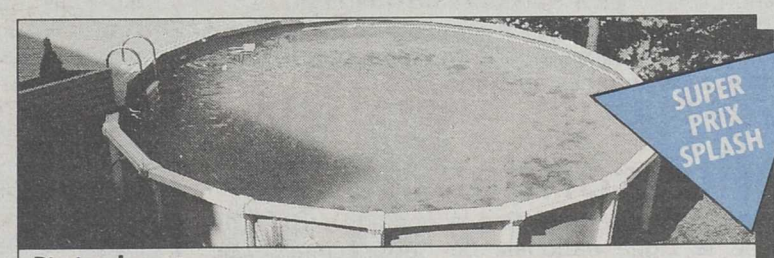
J' New-York Vidéo
SPÉCIAUX
VHS-Beta
Nintendo
Sega
372-6036
Angle St-Charles • St-Jacques Granby
L-40066

Du lundi au vendredi
A notre 5 à 7
On vous attend !
ROUSSILLON
GRANBY
34, rue Principale, Granby 375-3660
L-40234

LE GRAND SPLASH CITADELLE
SEULEMENT 12 JOURS
Découvrez une vague de produits à prix fracassants.
DU 4 AU 12 MARS



Piscine creusée
Estivale, polygone
• 19 × 31 pi.
• équipée, **incluant le trottoir**
• installée par les experts de Citadelle
• estimation et plan d'aménagement à domicile, sans frais
installée et équipée 9 999 $



Piscine hors-terre
Marquise, 18 pi, comprenant:
• échelle en aluminium • filtre (1 force)
• écumoir • ensemble d'entretien
• manche télescopique • sable
• boyau • thermomètre
• revêtement extérieur avec rebord de 6 pi, en acier galvanisé, recouvert de vinyle.
1699 $ équipée
Marquise, 21 pi – seulement 1 899 $ Marquise, 24 pi – seulement 1 999 $
Offre valable jusqu'à l'épuisement des stocks

CITADELLE
Nº1 SUR TOUTE LA LIGNE
Lundi au mercredi : 9 h à 18 h Jeudi et vendredi : 9 h à 21 h Samedi : 9 h à 17 h Dimanche : 11 h à 17 h
Le département de meubles de patio est fermé le dimanche.

Rock Forest 4701, boul. Bourque 564-8611
St-Hyacinthe 2065, rue Cherrier 773-5667
Drummondville 1050, boul. Les Galeries 474-2777
Arthabaska 54, rue Girouard 357-9231
Thetford Mines 842, boul. Smith Sud 335-9166
Granby 848, rue Principale 378-4944
40224

COMMENTAIRES

Valère Audy

M. Broadbent

Ed Broadbent abandonne la direction nationale du NPD. Après quatorze ans, le leader néo-démocrate estime que le temps du changement est venu.

Certes, a-t-il raison. Mais M. Broadbent est sans doute déçu en plus de ressentir la fatigue et la nécessité du renouveau. Et il sait que sa contestation, même si elle n'est pas encore très forte, risque d'empirer.

Le gros coup, ce sont les dernières élections fédérales qui le lui ont porté. Lui qui était plus populaire que les deux autres chefs et qui avait une chance de devancer les libéraux pour former l'opposition officielle, il a d'abord perdu le débat des chefs et son parti n'a pas marqué les progrès espérés.

Depuis, certains réclament sa tête alors que d'autres remettent en question l'appui accordé à l'Accord du lac Meech. Le parti est divisé et il n'arrive à percer ni au Québec, ni dans les Maritimes. Pire encore, l'aile québécoise, à peine embryonnaire, tient un discours nationaliste embarrassant.

Nombre de néo-démocrates trouvent que le parti s'est trop éloigné du socialisme qui constitue sa raison d'être et qu'il a sombré dans la tiédeur dans des dossiers comme celui de l'OTAN. D'autres électeurs le trouvent par ailleurs trop près de quelques grandes organisation ouvrières.

Sans en être l'unique responsable, M. Broadbent n'est pas étranger aux difficultés du NPD. Si sympathique soit-il, on ne le voit pas dans la peau d'un premier ministre. Et son discours français, aussi laborieux que louable, manque de couleur, de la force et de la crédibilité propres à un grand chef.

Pour reprendre une expression populaire, «c'est un bien bon garçon, mais...» C'est pour ça que, d'un bout à l'autre du pays, on l'appelle si familièrement «honest Ed».

•

C'est dommage que les choses tournent ainsi, que le NPD se retrouve en quelque sorte dans la même situation que les libéraux, c'est-à-dire sans véritable chef et sans solide programme. Ca laisse le champ libre aux conservateurs.

Qui prendra la relève? Le parti n'a pas de tête forte de premier plan susceptible de retenir l'attention et de le relancer. Et ce qui est vrai pour le reste du pays l'est encore davantage au Québec où il ne décolle pas et où il n'ira nulle part avec les Morin, Agnaieff et autres.

En clair, ce n'est pas pour demain la percée au Québec et le pouvoir à Ottawa. Car il faut des hommes forts pour percer et l'apport du Québec pour prendre le pouvoir.

Quel défi à relever! Une mission quasi impossible quand on sait que plusieurs des néo-démocrates de l'ouest, où le NPD jouit de ses plus solides assises, repoussent la signification pratique de la «société distincte» à laquelle tiennent par ailleurs mordicus les néo-démocrates québécois.

Là-dessus, M. Broadbent s'est rendu au bout de ses ressources comme défenseur de la cause québécoise et médiateur entre les factions de son parti. Il les a même épuisées, reculant d'ailleurs un brin en annonçant son départ.

La relève sera dure à assurer. Comme chez les libéraux. Parce qu'il faut revoir les orientations en même temps que le leadership... et que les hommes forts sont rares.

Vite condamné

Le hockeyeur Bob Probert des Red Wings de Détroit a été banni a vie de la Ligue nationale de hockey parce que, semble-t-il, on l'a trouvé en possession de cocaïne alors qu'il traversait du Canada aux Etats-Unis.

Le président John Ziegler verse lui aussi dans la chasse aux drogues. Fort bien! Mais comment ne pas relever qu'il a condamné un athlète avant même qu'il soit jugé? N'aurait-il pas mieux fait de le suspendre et d'attendre le verdict du tribunal pour annoncer l'expulsion à vie?

M. Ziegler ne charrie-t-il pas un brin en soutenant que c'est un privilège spécial que d'évoluer dans la LNH? La Ligue n'a-t-elle pas besoin de tous les bons athlètes qu'elle peut trouver pour offrir un bon spectacle? Est-ce que la Ligue fait un privilège aux Gretzky et Lemieux? Ces derniers ne seraient-ils pas plutôt une bénédiction pour elle?

Enfin, M. Ziegler sera-t-il désormais aussi expéditif et sévère à l'endroit de ceux qui se comportent de sauvage façon sur la glace? Et que fera-t-il la prochaine fois qu'un athlète se fera pincer avec de la drogue? Le président de la LNH n'est pas reconnu comme modèle de logique et de constance.

Les campeurs ont appris dimanche qu'ils devraient retirer leur roulotte du terrain de camping avant le mois de juin.
photo Michel Paquette

Waterloo vend son camping en catimini

Henri Richard
WATERLOO

Le camping municipal de Waterloo a été vendu à des intérêts privés. Les Entreprises Global Sherbrooke inc a acquis le terrain pour y construire des chalets quatre saisons semi-luxueux, un projet évalué à plusieurs millions de dollars.

La transaction, rendue publique seulement dimanche dernier, mécontente les campeurs dont, Lucien St-Onge, à l'origine d'une pétition qui a circulé l'an dernier afin d'inciter les élus municipaux à protéger la vocation actuelle de ce lieu de villégiature.

«Après avoir recueilli 500 noms au bas de ma pétition, le maire Bélanger est sur le point de se départir de son terrain de camping sans en avertir personne», dénonce M. St-Onge.

Le contrat de vente est déjà entre les mains du notaire, a confirmé, hier, un des actionnaires de la compagnie sherbrookoise, Gérald Grenier. Les plans et devis du réseau d'égout et d'aqueduc ainsi que le plan de lotissement du développement domiciliaire sont même déjà déposés au comité d'urbanisme de Waterloo.

Le conseil municipal a toutefois attendu jusqu'à dimanche dernier pour convoquer les usagers du camping à une réunion afin de leur faire part du résultat des négociations avec Entreprises Global. Les 70 campeurs présents ont alors appris qu'ils devraient quitter les lieux avant le mois de juin prochain.

Selon l'entente intervenue avec la municipalité, les promoteurs s'engagent à investir $2 millions sur le terrain de camping au cours des deux années suivant le début des travaux prévu dès le dégel du sol.

Au cours de cette période, les Entreprises Global construiront une trentaine de chalets et une auberge de 20 chambres sur un terrain situé plus haut, entre le musée de la Chasse et le terrain de camping.

Les détails du projet prévoyant 350 chalets, seront annoncés en conférence de presse au mois d'avril.

Printemps orageux

Le maire de Waterloo a eu un premier aperçu dimanche du printemps orageux que lui réservent les campeurs. L'assemblée publique a été particulièrement houleuse, a-t-il reconnu. «Je comprends que les campeurs soient offusqués, dit le maire Bélanger. C'est un paradis pour eux».

Il justifie la décision des édiles municipaux par la baisse de la clientèle au camping municipal l'été dernier, entraînant par le fait même un déficit d'opération de $13,000. De plus, la Ville aurait dû consacrer $15,000 cette année à l'entretien des équipements vieillots.

Finalement, c'est la relance de la construction domiciliaire qui aura eu le dessus sur la vocation touristique du terrain de camping.

«Il s'est construit deux maisons dans notre municipalité l'an dernier, contre 25 en 1987. Il faut se prendre en mains, et le site le plus attrayant pour les investisseurs, c'est le camping municipal», soutient le maire Bélanger.

En guise de compensation, les promoteurs sont prêts à vendre des terrains de leur domaine aux campeurs saisonniers. Mais pas question qu'ils puissent y installer des roulottes, précise M. Grenier.

Pour sa part, le maire Bélanger entend proposer aux membres de son conseil municipal de déménager les roulottes sur un terrain avoisinant. Le tout aux frais de la municipalité.

Cela ne suffit pas à rassurer M. St-Onge. Il reproche à l'administration municipale de se départir de l'un des rares éléments susceptibles d'intéresser les touristes.

«A Waterloo, il n'y a absolument rien. A part le terrain de golf, il n'y aura plus rien d'autre pour attirer les touristes chez-nous».

Il se dit prêt à former une coopérative avec les campeurs saisonniers pour acheter le site fréquenté par une large majorité de gens de l'extérieur.

«Qu'on nous loue le terrain. Je suis même prêt à fonder une coopérative qui verserait $100,000 pour l'acquérir», lance le citoyen waterlois qui a passé ses 13 derniers étés au camping municipal.

Il rappelle également l'engagement du maire Bélanger d'organiser un référendum si la vente du camping devait soulever un tollé de protestation. «Moi je ne demanderai jamais la tenue d'un référendum. C'est à la population à répondre. Ils veulent le garder et on agit, sinon ça reste mort, dit M. St-Onge.

Il appréhende en outre les conséquences d'un échec du projet domiciliare. «Qui va payer pour les raccordements d'égout si le projet échoue? C'est encore nous autres les contribuables, je suppose», lance M. St-Onge.

Le ministère des transports, qui avait cédé en 1972 le camping à la Ville pour la somme symbolique d'un dollar, empochera les $96,000 versés par les Entreprises Global pour l'achat du terrain situé sur la rive du lac Waterloo. Cette vente a été autorisée le 29 septembre 1988 par la direction des acquisitions du ministère.

La maison du surveillant du camping et de la salle communautaire demeureront la propriété de la Ville qui les déménagera. Waterloo conservera également la piscine extérieure.

Le joyau du couvent de Saint-Césaire

Jean-Marc Morin

Société d'histoire des Quatre-Lieux

Le centenaire de la chapelle du couvent de Saint-Césaire Messire J.A. Provençal, curé de St-Césaire de 1859 à 1889, désirait pour sa paroisse une maison d'éducation dirigée par des religieuses. Sa requête fut exaucée.

En 1855, il acheta le terrain et fit élever une maison à trois étages et en fit don à la communauté des soeurs de la Présentation de Marie. En 1857, les premières soeurs prirent possession de couvent. L'intention du fondateur était de faire un centre de dévotion à saint Joseph. La communauté toute dévouée à ce saint entra aisément dans les vues du bon curé.

En 1881, Soeur Saint-Charles, native de St-Césaire, est nommée supérieure de la maison. D'importantes réparations et agrandissements s'imposèrent malgré les maigres ressources. Elle confia son entreprise à saint Joseph et lui promit de lui faire un bel oratoire si les affaires allaient bien. Pour témoigner de sa reconnaissance envers son puissant pourvoyeur, elle fit élever en son honneur une superbe chapelle dont la bénédiction par Mgr Moreau eut lieu le 24 octobre 1889, trois mois seulement après le décès du bon curé Provençal.

Cette chapelle, de style roman byzantin, est tellement imposante, tant par ses matériaux de premier choix que par la décoration de la voûte, du choeur, du triforium, des murs au moyen de tableaux à la gloire de la sainte Famille, de la sainte Vierge et de saint Joseph. Le peintre décorateur de grande renommée est M. Joseph Thomas Rousseau. La tradition veut qu'il ait eu des associés et des élèves dont Suzor Côté, ce dernier, spécialiste des angelots. Il aurait suivi Rousseau à St-Césaire, St-Aimé, Ste-Anne de Sorel jusqu'à son départ pour l'Europe en 1891. En 1895, M. Rousseau aurait été mêlé à de nombreuses difficultés. Il a 44 ans, il disparaît de la région.

L'extérieur en briques rouges est le travail de M. Alexis Potvin. La façade relativement étroite présente trois tours. Le clocher est le plus important. A la hauteur du fronton une niche loge une statue de saint Joseph. Le coût s'élève à $7,800. M. Paquet et M. Godbout parachèvent l'intérieur. Cette chapelle aussi artistique a coûté $40,000. Ce temple fut élevé, grâce à la générosité des amis du grand saint. Une association appelée «Oeuvre de St Joseph» destinée à recueillir des aumônes pour la construction et l'embellissement du sanctuaire. Pour 25 sous on devenait membre de l'association tant au Canada qu'aux Etats-Unis. St Joseph fit royalement les choses. Les noms des associés sont envore conservés dans la chaqpelle sous l'autel de St Joseph et les noms inscrits sur les grands tableaux sont reportés dans un régistre à cet effet.

Toutes les parties en bois sont soigneusement peintes et décorées de multiples dessins. En 1953, les deux tableaux de chaque côté de l'autel furent repeints par Madeleine Delfosse, les couleurs vives brisent l'unité de l'ensemble.

En 1957, l'entrepreneur Vallée, de St-Germain de Grantham, refait les lampes autour des trompe-l'oeil, sur les colonnes et les murs et redore les pièces qui le demandaient.

St-Césaire, par son sanctuaire dédié à saint Joseph, a certainement contribué à l'expansion du culte en son honneur puisque des gens y venaient en pèlerinage. Nous pouvons même voir l'heure là d'heureuses prémices de l'Oratoire du mont Royal. Mettez ensemble les personnages concernés et voyez: Messire Provençal, grand ami de l'illustre saint; le Frère André, son disciple; Soeur St-Charles, une fervente de saint Joseph; Mgr Moreau, le bienheureux. Qu'en pensez-vous?

Source: archives du couvent de la Présentation de Marie de Saint-Césaire.

L'intérieur somptueux de la chapelle du couvent des soeurs de la Présentation de Marie, de Saint-Césaire.

photo Alain Dion

Visite de la chapelle centenaire

La Chapelle du Couvent de St-Césaire est centenaire.

La Société d'Histoire des Quatre-Lieux invite la population à visiter ce temple magnifique lors d'une journée porte ouverte dimanche le 12 mars de 13 heures à 18 heures.

Vous pourrez de plus admirer la plus importante collection au Québec de costumes religieux; soit plus de 100 poupées costumées qui représentent soixante-cinq congrégations religieuses.

Madame Simonne Bédard sera sur place pour parler de sa collection qui représente quinze ans de travail.

La Société d'histoire présentera des documents, des livres d'histoire de paroisses et des albums de photos qui sauront vous intéresser. En outre, Mme Lucie Fortin parlera de la municipalité de Saint-Césaire, en France, qu'elle a eu le plaisir de visiter lors d'un récent voyage.

Marché Lauzière
boucher - épicier - licencié
125 Déragon, Granby 372-8101
stationnement facile

PRODUIT VEDETTE
de la semaine
STEAK SPENCER COMPLET
(faux-filet) **5.49 $/lb**
L40174

CLUB DE GOLF Les Cèdres
Salle de réception
- Capacité de 125 personnes
- Atmosphère unique

Pour informations:
Renée Gemme
372-0167

L-19859

BEN... DES CHOSES À DIRE

Bernard Brodeur

Je lève mon chapeau à toutes les Dames de la terre qui célèbrent aujourd'hui la «Journée internationale de la femme».

Un merci sincère à la famille **Bisson** pour les bons mots à notre égard à la suite de la visite de notre «Maison des Communitions».

Pierre Leblanc directeur de l'école St-André d'Acton Vale (frère Robert à l'ancienne école Christ-Roi de Granby) nous informe qu'il est un fidèle lecteur de **La Voix de l'Est** depuis 1945...et un peu avant. Lâchez pas!

Le Cercle AFEAS et le Club Optimiste de St-Alphonse de Granby présentent un défilé de mode ce soir, 20 heures, à la Salle Communautaire de St-Alphonse. Des billets seront disponibles à l'entrée.

Jean-Pierre Cyr, président d'honneur du nage-o-thon du Club de natation Nataskouach de Granby nous informe que le coiffe-o-thon de samedi dernier au Salon L'Intime a rapporté la jolie somme de $200. Samedi prochain, 11 mars, ce sera le hot dog-pizza-thon à la Cantine Richard, angle Denison ouest et St-Charles sud, toujours au profit du nage-o-Thon.

BONNE FÊTE...

—Jacqueline Raymond;
— Jean-Guy Scott, 58 ans;
— Guy Coulombe, 56 ans;
— Jean Riendeau, 41 ans;
— Denis Morneau, 28 ans;
— Constant Robitaille, 28 ans.

IL Y A 30 ANS

8 Mars 1959:
— La Ville de Granby rend hommage à ses pionniers à l'occasion de son Centenaire;
— L'Union des employés de l'usine Thor Mills est officiellement reconnue;
— Les clubs Coca-Coke et 7up atteignent la finale de la Ligue de hockey junior Dow de Granby.

De la grande visite...

Le Club Optimiste de Granby présentait le déjeuner de la zone 6, dimanche dernier à la salle Catudal. L'événement était rehaussé par la présence du gouverneur du Sud du Québec et du lieutenant gouverneur de la zone. Pour l'occasion on avait également invité les membres des clubs d'amener leurs bouts-de-choux qui ont créé une ambiance digne des optimistes, dont leur principale préoccupation est la jeunesse. Nous reconnaissons sur la photo, à l'avant, Lucie Despart, Nicole Labonté et Marilyn Lemay. Debout, Raynald Bégin, président du Club, Fernand Labonté, gouverneur du Sud du Québec, Armand Lemay, lieutenant gouverneur de la zone 6 et Daniel Langevin, secrétaire trésorier du district.

photo Michel Paquette

À NE PAS RÉPÉTER

Le curé **Bernard Gendron** de Roxton Pond adore le ski. On dit même qu'il a du talent, autant qu'à cheval!

Lorsque **Paul Riberdy** est malade, ce n'est pas comme les autres. Exemple: s'il a un mal de tête, c'est dans le genou qu'on doit lui enlever de l'eau. Même **Fleurette** n'y comprend rien.

On dit que **France Smith** n'a rien à envier à «Séraphin Poudrier». Ainsi, elle lave la vaisselle à l'eau froide dans son lave-vaisselle.

Pourquoi **Stéphane Dubuc** traite-t-il son frère **Steve** de «grosse quille dans le dalot» lorsqu'il dort?

C'est sans douleur que **Mme Jeanne Lessard** a célébré son 65e anniversaire de naissance lundi; félicitations.

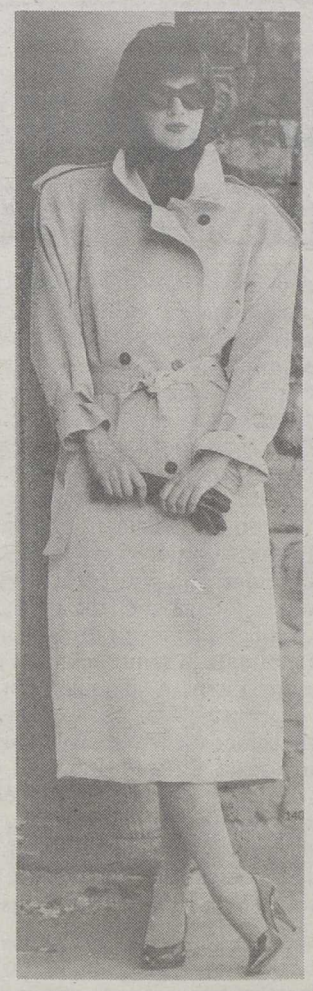
Prompt rétablissement à **Jacques Chagnon**, de Waterloo, qui a subi une intervention chirurgicale.

Jean-Paul Papineau en a assez des hôpitaux. Il les connaît tous depuis novembre dernier. Jean-Paul séjourne actuellement au CHG. Si l'hiver peut finir...

Huguette Pelletier, de Waterloo, met tellement d'énergie à faire son ménage qu'elle porte des culottes courtes afin d'être plus à l'aise. L'idée est excellente, mais ça fait jaser, dit-on!

Entendu au déjeuner de zone du Club Optimiste de Granby, dimanche dernier: «Pascal Perez est tellement «gelé» que même la Floride et sa chaude température ne réussissent pas à le «dégeler». C'est pas gentil ça!

TOUT POUR LA FEMME ÉLÉGANTE



Vaste choix d'imperméables de printemps de modèles et couleurs très recherché par la femme d'aujourd'hui

Pour vous, future maman, nous avons tout une gamme de jolies toilettes tailles 4 à 16 ans

Chez nous, nous aimons le vêtement conçu pour la femme qui recherche élégance et confort.

L-40170

Le Point d'Or inc.
175 Principale, Granby 372-1065

SUPER VENTE
magasin d'usine
Lagran (Burlington)

25% à 60%

Coton ouaté, tricot poignet, corduroy, polyester, satin, velours, tissu à draperie, satin à drap, dentelle, etc.

Du 9 au 18 mars 1989 du lundi au vendredi de 10 h à 16 h 15

Les samedis 11 et 18 mars 1989 de 10 h à 12 h

25% à 60%

386, Dorchester
372-5826
poste 36

L18667

Les grands projets, ça nous connaît et ça nous plaît!
Téléphonez à notre représentant commercial

AVIS AUX INDUSTRIELS
Nous fabriquons de la peinture industrielle et spécialisée selon vos besoins.

INDUSTRIE PÉPIN LTÉE
Fabricant de peinture et de stores
536 Rivière, Cowansville 263-1848

pépin

L19866

Radio Shack®

DIVISION ⊕ INTERTAN CANADA LTEE

SPÉCIAL de PÂQUES

rabais $60

169.95 ~~229.95~~

Lecteur de cassette AM/FM stéréo d'auto
Correcteur 5 gammes, 24 W, présélection 12 stations, affichage heure/fréquence et rappel de fréquence.
12-1930

Portatif léger répondant à tous vos besoins en matière d'ordinateur
Tandy 102, 32 K, 5 programmes intégrés, affichage à cristaux liquides 8 lignes 40 caractères.

699.00 ~~899.00~~
26-3803

rabais $200

rabais $100

Radio marine qui maintient en contact **299.95** ~~399.95~~
L'émetteur-récepteur MT-400 à 55 canaux
Entrée directe au clavier, 90 canaux pour la réception, modèle FM.
Puissance de 1 ou 25 watts, accès canal 16 prioritaire.
Affichage à LCD.
19-8240

Lecteur de cassette avec écouteurs

rabais 16%

59.00
14-1034/
33-2002
Total/prix cour. 70.90

Amplificateur téléphonique
43-292

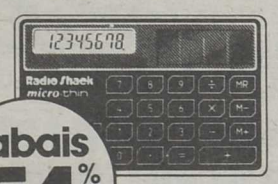
rabais $10

49.95 ~~59.95~~

ACHAT SPÉCIAL

Logiciels d'ordinateur utiles
Kit de résumé. 25-8515. Prix suggéré 49.95 . . . . . **à 39.95**
Grand Prix. 25-8516. Prix suggéré 54.95 . . . . . **à 39.95**
Outils PC Deluxe. 25-8517. Prix suggéré 99.95 . . . . . **à 79.95**

Calculatrice solaire, de poche



rabais 51%

7.77 ~~45.95~~
65-910

Calculatrice imprimante
89.95 ~~129.95~~

rabais $40
65-970

Casque d'écoute LV-10
39.95 ~~69.95~~
Écoutez votre musique en privé sur votre chaîne stéréo.
33-1004

rabais $30

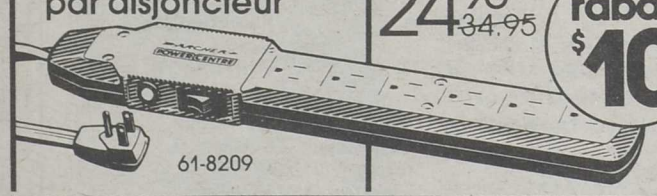
Jeu d'échecs de table pour débutant ou chevronné
89.95 ~~119.95~~

rabais $30

rabais $50

43-396
149.95 ~~199.95~~
Répondeur TAD-325 télécommandé

Barre protégée par disjoncteur



24.95 ~~34.95~~
rabais $10
61-8209

rabais 25%

29.95 ~~39.95~~
43-178
Clignoteur de téléphone

Nettoie les lecteurs
Démagnétise aussi 44-8054
12.95 ~~19.95~~

rabais 35%

Le solde expire le 31 mars 1989
Des bons de réduction seront émis si un article est épuisé. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs typographiques.
Piles/cassettes/adaptateurs non inclus.

VISA · Radio Shack · MasterCard · AMERICAN EXPRESS

Voyez les pages blanches pour le magasin Radio Shack ou détaillant participant le plus près

L-18556

Érablière la GRILLADE Inc.

Banquets — Réceptions

Ouvert à l'année

Prix spéciaux Pour étudiants ou groupes et associations de l'Age d'Or du Québec

POUR LE TEMPS DES SUCRES

"Pour bien manger c'est à la GRILLADE qu'il faut aller"

Ouvert du 26 février au 23 avril 1989

106, av. des Erables, St-Alphonse-de-Granby

Sortie 68 Autoroute des Cantons de l'Est, 1 km vers Granby

375-5959

L18735

STUDIO Yvan enr.

Yvan Dupont
photographe

LES PHOTOGRAPHES PROFESSIONNELS DU QUÉBEC

INVITATION SPÉCIALE
A vous futurs mariés qui voulez partager vos plus beaux souvenirs

VOTRE OBJECTIF EST LE MIEN
Photos de famille, mariages, passeports • Photo commerciale
• Service d'encadrement • Portraitiste
75, rue Nord, Waterloo 539-2620

L20417

Cabanes à sucre — Mariage

Soirées dansantes — Party de bowling

DISCO MOBILE GUY POIRIER

MUSIQUE POUR TOUTES OCCASIONS
20 ans d'expérience

Animateur GUY POIRIER (514) **777-0676**

L18739

"Cabaret" SUPER CLUB

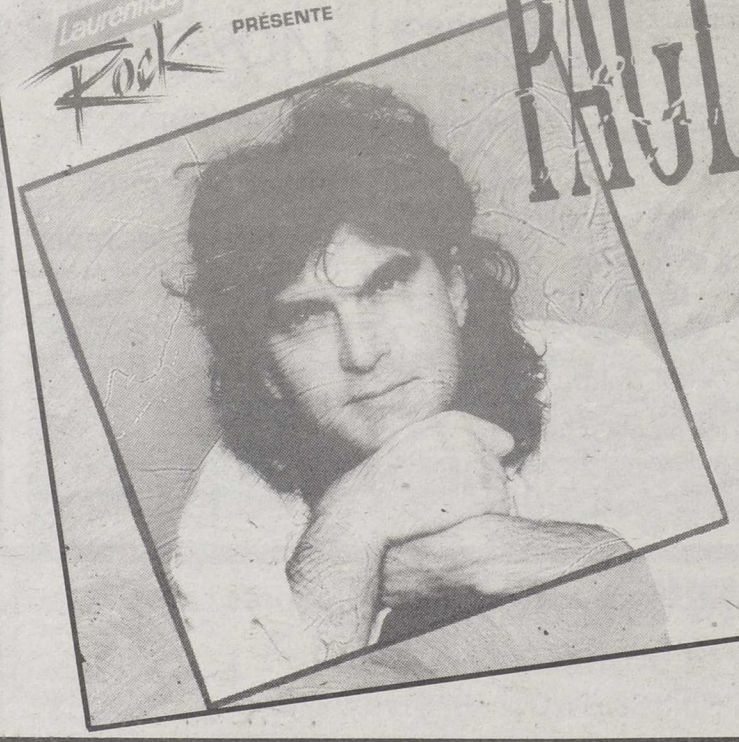
800 PRINCIPALE, GRANBY

378-9006

Le mercredi 8 mars ce soir

Laurentide Rock PRÉSENTE

PAGLIARO



Billets en vente au Cabaret 378-9006

L40015

MAINTENANT À GRANBY

STARBER OUVRE LES PORTES DU MONDE!

STARBER INTERNATIONAL INC., transitaires et courtiers en douane renommés, offrent maintenant ses services aux entreprises de la région de Granby.

Avec ses 27 succursales au Canada et 65 années d'expérience, STARBER offre aux entreprises importatrices et exportatrices un service complet comprenant même un service d'urgence 24 heures sur 24:

- drawbacks;
- remboursements;
- classification tarifaire;
- documentations bancaire et consulaire;
- transport;
- assurances;

• consultation sur le libre-échange.

Notre équipe multidisciplinaire d'experts-conseils analysera votre dossier en fonction de vos attentes.

De plus, le nombre et la situation des succursales de STARBER assurent une représentation aux endroits stratégiques comme les frontières, les aéroports et grands centres urbains.

Evitez les erreurs inutiles et coûteuses en communiquant dès maintenant avec nos spécialistes de STARBER.

Gilles Gemme
Directeur
Dom.: 375-5133

Richard Rouleau
Gérant
Dom.: 375-5648

Granby 197, Robinson Sud,
Granby Québec J2G 7M2
Téléphone: (514) 372-3268
Télécopieur: (514) 372-0698

starber
INTERNATIONAL INC.

Siège social 410, rue Saint-Nicolas, 3e étage
Montréal, Québec H2Y 2P5
Téléphone: (514) 285-1500
1-800-361-5147

L-20293

Restaurant Au Vieux Duluth

de la gastronomie à l'actualité mode

Un rendez-vous

Souper Défilé mode

mercredi 15 mars
18 h 30

Réservez maintenant
375-0933

Quelques places sont encore disponibles

Spectacle avec
Hi! Ha! Gagné

L40030

SEARS studio de photographie

JUSQU'À SAMEDI SEULEMENT!

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 11 MARS 1989

16.95

Ensemble de 20 photos 2-8x10, 3-5x7 et 15 de format portefeuille* sur fonds traditionnels

SEARS SAURA CAPTER LES PLUS BEAUX SOURIRES DE VOTRE ENFANT!

(cadre non compris)

Chaque photographe de Sears est un professionnel qui saura capter les plus beaux sourires de votre enfant! **Également disponibles: photos de passeport instantanées en couleur.**

Le prix comprend 2$ de dépôt. Nous choisissons les poses. Fond blanc et fond noir, double exposition ainsi qu'autres effets spéciaux non disponibles dans l'ensemble annoncé. 2$ de plus sur le prix de l'ensemble pour chaque sujet additionnel. Premier arrivé, premier servi. Les adultes et les familles sont les bienvenus. Possibilité de crédit. * dimensions approximatives.

Studio de photographie dans tous les magasins Sears, dans notre unité de ventes par catalogue de Saint-Hyacinthe, et au Centre de Liquidation de Saint-Léonard.

SEARS

Vous en avez pour votre argent... et plus!

L-18560

DES EXPERTS QUE VOUS POUVEZ VOUS PAYER!

La Banque fédérale de développement par le biais de son programme "CASE" met des conseillers à la disposition des PME. Accessibles à un coût qui est à la portée de votre budget et connaissant très bien les problèmes de la petite entreprise, ils peuvent donner un sérieux coup de pouce à votre entreprise, peu importe où elle est située dans la région.

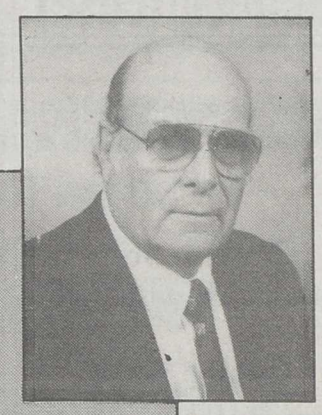
Mme Marie Gaudet
Farnham

CONSEILLERE EN RESTAURATION

Exploitation, ressources humaines, prix de revient, choix de menus, etc. Sa réputation dans ce domaine dépasse même les frontières du Québec.

CONSEILLER EN MARKETING

Publicité, promotion, relations publiques, communication, etc. Il a opéré pendant plus de 20 ans, sa propre agence de publicité et possède 35 années d'expérience auprès de la PME et des entreprises nationales.



Bill Munro
Roxton Falls

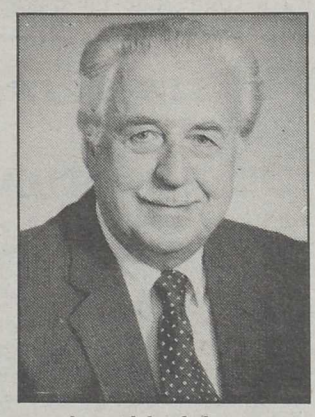
Bruno Larocque
Granby

CONSEILLER EN FINANCEMENT
(Court, moyen et long terme)

Ayant fait une brillante carrière de 37 ans comme banquier, il peut aider à la préparation de dossiers de demandes de financement et évaluer les besoins des entreprises qui démarrent ou qui planifient une expansion.

CONSEILLER EN GESTION ET PLANIFICATION FINANCIERE

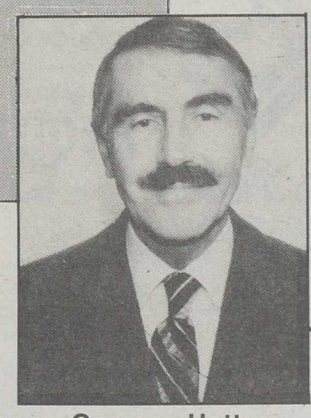
Systèmes et procédés de gestion, diagnostic et redressement d'entreprises, financement et capitalisation, fusion, vente, acquisition, etc. Il cumule plus de 25 années d'expérience comme comptable agréé et administration agréée.



Laval Lefebvre
St-Lambert

CONSEILLER EN MARKETING
Secteur agro-alimentaire

Reconnu comme une compétence internationale dans son domaine, il a même agi comme conseiller auprès de la Communauté économique européenne à Bruxelles. C'est un spécialiste en expansion des exportations et en marketing international.



Georges Hotte
St-Bruno

Ce n'est qu'un exemple de la brochette de compétences que la BFD offre aux PME de la région. Beaucoup d'autres experts peuvent également vous aider.

Plus plus de renseignements, veuillez communiquer avec :

M. Jean-François Croft
Banque fédérale de développement
161, rue Principale, Granby
372-5202

ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE

Banque fédérale de développement | **Federal Business Development Bank**

Canada

L40173

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

$50 millions pour aider les sociétés à prendre le virage du libre-échange

La réussite québécoise repose en partie sur la politique monétaire canadienne

Robert Lefèbvre
QUEBEC
Presse canadienne

Aucun nouveau programme d'aide ne sera mis en place mais le gouvernement du Québec créera un comité ministériel et affectera un maximum de $50 millions pour suivre de près l'adaptation des entreprises à l'accord canado-américain de libre-échange.

Le gouvernement mettra en place également des guichets spécialisés de main-d'oeuvre dans chacune des 11 régions administratives, ainsi qu'un bureau d'information au ministère de l'Industrie et Commerce, pour aider les travailleurs. Et les sociétés d'Etat seront mises à contribution pour donner un coup de main aux entreprises désireuses de se restructurer ou de développer des réseaux de distribution.

Voilà ce qu'entend faire le gouvernement québécois pour faciliter l'adaptation des travailleurs et des entreprises québécoises au nouveau contexte économique créé par l'entrée en vigueur du traité de libre-échange entre le Canada et les Etats-Unis.

En conférence de presse hier, le ministre des Affaires internationales Paul Gobeil n'a pu garantir cependant le succès de ces orientations à cause des inconnus que représentent la fluctuation des taux d'intérêt et d'inflation ainsi que le comportement du dollar canadien.

«Mais nous croyons, a-t-il dit, que nous avons le véhicule et les disponibilités financières nécessaires pour faire face au libre-échange.»

M. Gobeil a invité le fédéral à prendre lui aussi ses responsabilités et à faire en sorte que le Québec ne soit pas pénalisé par la politique monétaire. A ce sujet, Ottawa a commandé un rapport à M. Jean de Grandpré et ce dernier doit le déposer à la fin de mars.

Les ministres Paul Gobeil et Pierre MacDonald ont expliqué les moyens que Québec met en oeuvre pour aider les entreprises québécoises à s'adapter au libre-échange.
photo PC

Les études réalisées à ce jour prévoient que l'accord de libre-échange se traduira par un gain net d'environ 60,000 emplois au Québec. On affirme qu'il est difficile de prévoir avec justesse les conséquences du libre-échange, à cause des éléments conjoncturels. C'est pourquoi le gouvernement québécois n'a d'autre choix que de prévoir des objectifs et des orientations et d'attendre l'évolution du processus d'adaptation pour réagir s'il le faut.

C'est dans cette optique qu'il a dégagé un montant de $50 millions. «Il se peut que nous n'ayons pas à l'utiliser, mais il est là si c'est nécessaire», a observé le ministre Gobeil.

Déjà, le gouvernement a prévu consacrer $1,2 milliard (dans ses crédits de l'an dernier) à l'adaptation et à la modernisation de l'économie, a dit M. Gobeil. A ce montant, s'ajoutent les $60 millions destinés à des projets dits structurants de recherche et de développement.

Vendeur(euse)

Avec expérience dans la vente automobile.

Envoyez votre curriculum vitae au :

Casier 5434
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby (QC)
J2G 9L4

Confidentialité assurée

C-17287

LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances

Le Groupe Commerce, leader en assurance IARD, recherche les services d'un:

ENQUÊTEUR-RÉGLEUR AU TÉLÉPHONE

Ce poste vous amènera à conduire des enquêtes par téléphone à la suite d'un sinistre, à recueillir la version des faits, à établir la responsabilité, à rédiger les rapports et à procéder au règlement.

VOUS DÉTENEZ un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent acquis par expérience. Posséder un diplôme d'études collégiales en assurance ou être en voie d'obtenir le diplôme A.I.A.C. est un atout. Vous devez avoir réussi ou devrez passer avec succès l'examen C-11 de l'Institut d'Assurance.

VOUS DÉMONTREZ une facilité d'expression orale et écrite et une capacité à transiger avec le public. Votre sens de l'observation allié à votre sens de la persuasion sont des éléments de réussite. Votre autonomie et votre jugement sont parmi vos qualités premières.

Entrée en fonction: immédiatement.

LIEU DE TRAVAIL: SHERBROOKE.

Nous offrons une rémunération concurrentielle, ainsi que d'excellents avantages sociaux.

Si **VOUS VOUS RECONNAISSEZ** dans cette description et désirez faire partie d'une **ÉQUIPE GAGNANTE**, faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance en mentionnant le numéro de concours **ET-89-03-SH avant le 23 mars 1989** à l'attention de:

LE GROUPE COMMERCE COMPAGNIE D'ASSURANCES
Service des Ressources humaines
C.P. 1000
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7C4

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

STEINBERG

AVIS DE CORRECTION

Dans notre circulaire pour la semaine du 6 au 11 mars, la description de l'eau Perrier en p. 12 aurait dû se lire comme suit : EAU DE SOURCE NATURELLE lime, orange ou citron 700 ml.

Nous nous excusons de tout inconvénient causé à notre clientèle.

L-40099

AVIS DE CORRECTION

Dans notre circulaire "Sears offre plus" insérée dans La Voix de l'Est du 7 mars '89, veuillez noter qu'à la page 11, les bijoux mode annoncés à **3,99 $** l'ensemble ne sont pas disponibles; les prix de vente des piles Duracell devaient se lire **2,49 $-3,49 $.** Certains articles de la page 12 ne sont pas disponibles, cependant dans plusieurs cas, nous acceptons les commandes. A la page 8, les prix réguliers des interrupteurs et prises offerts à 25% de rabais devaient se lire **99¢** à **2,39 $,** et les prix de vente **74$** à **1,79 $.** Les meubles de la page 3 ne sont pas tous offerts à notre magasin de Granby; les tapis décoratifs et les mobiliers de chambre à coucher de la page 4, les couverts et les pièces de cristal de la page 6 ne sont pas offerts à notre magasin de Granby.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

L-40098

SPECIAL 1er Anniversaire

Pensez FORME.
Pensez BEAUTÉ.
Pensez ÉCONOMIE.
Pensez SANTÉ.
Pensez MAISON SANTÉ.

L-18957

375-2696

Le NO. 1 des Salons
58 Principale, suite 300, Granby

AMYOT, BLAIN C.G.A.

EXPERT COMPTABLE

Consultation sur rendez-vous

Richard Blain, c.g.a.
Raymond Amyot, c.g.a.

77 ave. des Pluviers
Terrasse Bellevue
Granby
378-2455

L20335

Vente d'électricité: un contrat obscur coûte cher au Québec

Norman Delisle

QUEBEC
Presse canadienne

Hydro-Québec sera loin de réaliser le plantureux profit de 13.5 pour cent qu'elle entendait faire sur la vente d'électricité au Central Maine Power de la Nouvelle-Angleterre.

Ce contrat de vente «comporte de troublantes analogies avec celui qu'a conclu Hydro-Québec avec Churchill Falls (Labrador) Corporation, mais cette fois-ci, les rôles sont renversés».

Tel est le contenu d'une explosive étude rendue publique hier par le député péquiste d'Ungava, Christian Claveau, à l'occasion de la comparution d'Hydro-Québec en commission parlementaire.

Le document, daté de décembre 1987, est une étude préparée pour le gouvernement par Pierre Lamonde, du département Urbanisation de l'Institut national de la recherche scientifique (INRS-Urbanisation). On y analyse les contrats intervenus avec la Nouvelle-Angleterre dans l'hypothèse où les ventes atteindront 6,000 MW.

M. Claveau a accusé tant le gouvernement qu'Hydro-Québec de tenter de garder le document secret, au point qu'il a dû porter le dossier à l'attention de la Commission d'accès à l'information. Il avait cependant le document déjà en mains.

Le calcul du profit d'Hydro-Québec sur la vente de courant aux Américains a été mal effectué, si on en croit l'étude. «La répartition des profits combinés du projet est très défavorable à Hydro-Québec. Le rapport de force a donc favorisé fortement (les Américains): Hydro-Québec s'est montrée plus pressée de conclure une entente que son client américain.»

Signalant qu'une grande partie des profits de la vente ira dans les poches des Américains, l'étude de l'INRS-Urbanisation identifie les «erreurs» commises par les négociateurs québécois: «contrat de trop longue durée, prix de vente faible, transfert de la rente économique vers l'acheteur, rumeurs que celui-ci va réexporter vers ses voisins une bonne partie de l'énergie vendue par Hydro-Québec».

L'INRS-Urbanisation conclut en comparant le contrat entre Hydro-Québec et Central Maine Power à celui signé en 1965 entre Hydro-Québec et Churchill Falls Corporation, où la compagnie terre-neuvienne s'est royalement fait rouler. «Mais cette fois, les rôles sont inversés», mentionne le document.

Selon M. Claveau, les profits réalisés par cette vente d'électricité ne seront que de 9 pour cent, selon l'hypothèse la plus optimiste pour le Québec. Par rapport aux 13.5 pour cent de profits promis par le gouvernement, c'est une perte de plusieurs dizaines de millions de dollars, a soutenu M. Claveau.

Aussi, le député d'Ungava a réclamé un moratoire immédiat sur les exportations d'électricité d'Hydro-Québec et la tenue d'une consultation publique sur le rôle et les orientations d'Hydro-Québec.

M. Claveau voudrait aussi la mise en place d'une commission québécoise chargée d'analyser les tarifs d'Hydro-Québec et les projets d'exportation d'électricité.

Pour le ministre de l'Energie John Ciaccia, le rapport en question est «un rapport préliminaire» et le gouvernement attend toujours le rapport final.

«On ne discutera pas de ce rapport tant qu'on n'aura pas le rapport final», a dit le ministre. Publier un tel rapport pourrait nuire aux négociations du Québec avec les Américains, selon le ministre.

M. Ciaccia a refusé que le document en question soit officiellement déposé en commission parlementaire mais le député Claveau l'avait déjà remis à la presse.

C'est le 4 avril que la Commission d'accès doit trancher le droit du député d'obtenir «officiellement» le document que ce dernier distribuait hier à tout venant.

ALTITUDE
BOUTIQUE DE PLEIN AIR

LOCATION

MATÉRIEL DE CAMPING
Tentes, sacs de couchage, sacs à dos, accessoires, etc.
(réservation requise)

239 Principale
Granby
(angle Gill)
378-0901

30 Lake Side
Knowlton
243-0061

L-18628

Cadeaux pré-printemps du Muguet

Tirage de Pâques

Une pièce, un cours ou des produits

Spécial de mars

cuisson: 1/4 du prix du cru

ATELIER DE CÉRAMIQUE LE MUGUET enr.

187, boul. Montcalm - 375-0007

Heures d'accueil

Mardi 12 h à 21 h
Jeudi 12 h à 21 h
Vendredi 10 h à 18 h
Samedi 11 h à 16 h

Billet de tirage (achat non requis)
- Le Muguet fleuri au printemps
- Surveillez les surprises du Muguet enr.

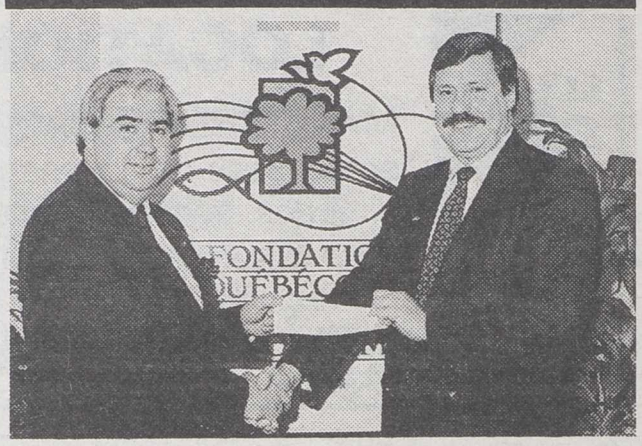
Nom:.....
Tél.....
(un coupon par personne)

L18633

Offrez-vous une cuisine de luxe... sans payer le prix de luxe

AS
CUISINES AS
LES ARMOIRES SHEFFORD INC.
784 Dufferin, Granby
372-2568
372-8921

L-20341



Le président d'Écolocycle, monsieur Michel Bourgeois (à gauche), a remis un don de 10000$ à Me Louis-Paul Allard (à droite), président de la Fondation québécoise en environnement.

La Fondation québécoise en environnement est un organisme sans but lucratif qui a pour objectifs l'information, l'éducation et la recherche dans le domaine de l'environnement.

On peut rejoindre la Fondation québécoise en environnement au:

855 est, Sainte-Catherine
11e étage / #1119
Montréal (Québec) - H2L 4P5
Tél.: (514) 849-3323

FONDATION QUÉBÉCOISE EN ENVIRONNEMENT

maternité Lacoste

Nouvelle collection printemps-été '89

Pâques arrive bientôt !

Profitez-en pour venir vous choisir un ensemble qui mettra en valeur toute votre beauté

Aux Halles de Granby
777-0544

L-18619

Égalité en emploi: les résistances aussi vives

MONTREAL
Presse canadienne

Les programmes, chartes, lois et incitatifs pour favoriser l'accès des femmes à la pleine égalité sur le marché du travail sont réalités, mais il reste encore bien des obstacles à franchir.

Le Conseil du patronat organisait hier un colloque sur l'équité en emploi et l'équité salariale, deux termes obscurs qui convergent vers un même point: assurer l'accès aux femmes à tous les postes et s'assurer que pour des tâches équivalentes à celles des hommes, elles touchent un salaire égal.

Une demi-douzaine de conférenciers sont venus expliquer aux employeurs les programmes fédéraux et provinciaux auxquels ils sont soumis. On parle alors d' «obligation contractuelle», soit l'obligation qui est faite à une entreprise de bien ou de service qui veut obtenir un contrat du gouvernement fédéral ou provincial d'adopter un plan d'équité en emploi. Au Québec, toutes les dispositions de la loi ne sont pas encore en vigueur.

M. Jean-Michel Sivry, conseiller senior au Groupe Hay, identifie trois écueils lorsque vient le moment d'implanter un programme d'équité en emploi: la résistance de la haute direction; celle du syndicat; celle qui provient d'un manque de communication et d'information parmi le personnel.

Trop souvent, selon le conseiller Sivry, la haute direction voit «une carence de sérieux» dans ces programmes. Elle les juge superflus, marginaux. Les gestionnaires résistent, plutôt que d'y voir un «projet de changement social», plutôt que d'y trouver avantage à bien gérer leurs ressources humaines.

Les syndicats, parfois, résistent, préférant protéger les droits acquis de leurs membres que de s'ouvrir aux travailleuses potentielles. Ils se réfugient derrière les clauses d'ancienneté ou d'expérience pour les embauches, les promotions, par exemple.

Pour qu'un programme d'équité en emploi soit appliqué avec succès, la communication et l'information sont d'une importance cruciale. Il faut «briser les résistances», mais sans forcer, en expliquant, en donnant des exemples.

En plus de l'équité en emploi, il y a maintenant l'équité salariale, à laquelle les grandes centrales syndicales, notamment, se sont attaquées.

Il s'agit de réévaluer les 300 titres d'emploi du secteur public et parapublic, de réévaluer les critères qui font que certains postes manuels, par exemple, occupés majoritairement par des hommes, sont mieux rémunérés que d'autres qui sont surtout occupés par des femmes.

Événement
Mode

DÉFILÉS

Jeudi	9 mars	à 19 h
Vendredi	10 mars	à 19 h
Samedi	11 mars	à 13 h

Les Galeries de Granby

40 Évangéline
(angle Principale)
Granby

40813

STUDIO GISELE

Pose d'ongles

- Acrylique
- Gel sur ongles naturels
- Gel sur acétate

Gisèle F. Patenaude
Technicienne diplômée

258, St-Jean Baptiste (angle St-Jacques)
Granby 378-7793

L40172

Clinique du Tournant

Médecine préventive et esthétique

Traitement de l'obésité et des varices

706, rue Principale
COWANSVILLE
263-0362

73, boul. du Séminaire Nord
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
358-4658

L-40013

N'OUBLIEZ PAS LA NEUVAINE À ST-JOSEPH

à 19 h

Tous les soirs

Dimanche horaire des messes

ÉGLISE SAINT-JOSEPH
Granby

Du 10 au 18 mars '89

L-40145

POURQUOI SUIVRE VOTRE COURS D'ANGLAIS CHEZ C.L.I.C. ?

Parce que...

"Les professeurs sont très sérieux et très compétents! Oui, je suis satisfait! Il y a une très, très grande différence dans ma façon de converser en anglais! J'ai toujours eu l'impression que j'en avais pour mon argent et beaucoup plus!"

Claude Alie
Drummondville

SI VOUS VOULEZ VRAIMENT APPRENDRE L'ANGLAIS COMPOSEZ C.L.I.C. !

Mme Lynn Charpentier
P.D.G. de C.L.I.C.

CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER «CLIC» INC.

391, rue Principale
Suite 111, Granby

777-2542

ÇA C.L.I.C. C'EST GARANTI!

L40040

L'ESCORT 1989

Escort L, 2 portes, 4 cylindres, moteur 1.9 litre, transmission manuelle, 4 vitesses.

166,75$

par mois*

comptant 2000$

location 48 mois

* taxes, transport, préparation en sus

Ford

GRANBY AUTORAMA (1988) inc.

960, Principale, Granby
378-4636

L18635

la Famiglia

Tous les jours de la semaine on soupe à la FAMIGLIA 23-1 Principale, Granby 777-2666

FESTIVAL DES PÂTES

Les chefs italiens de la Famiglia vous convient, à venir déguster les pâtes les plus succulentes de la province.

Notre menu saura combler les meilleures connaissances de la cuisine italienne.

Renseignez-vous au sujet de nos excellentes tables d'hôte.

11 h à 14 h
17 h à 22 h 30

Potage du jour
ou
Salade du marché
Assiette de pâtes
Dessert du jour
Café

9,95$ p.p.

23-1 Principale, Granby 777-2666

L40144

Une rencontre entre Bush et Gorbatchev s'organise

VIENNE
Agence France-Presse

Le dialogue américano-soviétique a repris mardi dans une atmosphère de grande franchise à Vienne où le secrétaire d'Etat James Baker a rencontré pour la première fois son homologue soviétique Edouard Chevardnadze.

La rencontre a ouvert la voie à un sommet entre le président George Bush et le numéro un soviétique Mikhail Gorbatchev dont la date devrait être fixée ultérieurement, la nouvelle administration américaine «ne s'y étant pas encore préparée», a déclaré M. Baker.

Les deux ministres qui ont décidé de se revoir «dans la première quinzaine de mai» à Moscou ont manifesté leur satisfaction après leur entretien de deux heures qu'ils ont qualifé de «très utile» et «encourageant» pour l'avenir.

Les divergences entre les deux pays sur les grands dossiers internationaux n'ont cependant pas été aplanies dans cette première prise de contact, notamment en ce qui concerne les perspectives de paix au Proche-Orient.

Les deux pays sont restés sur leurs positions dans les conflits qui déchirent l'Amérique centrale et où ils fournissent une aide militaire.

Il ne fallait non plus s'attendre à une percée dans les problèmes de désarmement vu la brièveté de l'entretien.

Lundi déjà, les deux camps occidentaux et de l'Est avaient étalé leurs divergences de vues concernant les moyens de parvenir à un aecord dans la nouvelle négociation sur le désarmement conventionnel (CFE) lancée à Vienne.

M. Chevardnadze a d'autre part pressé son homologue de reprendre «en mai ou en juin» les négociations START de Genève sur la réduction de moitié des arsenaux stratégiques.

Les militaires jugeront le caporal Pépin

LAHR, Allemagne de l'Ouest
Presse canadienne

Le juge militaire en chef du Canada, le colonel Pierre Boutet, a statué, mardi, que le caporal Christian Pépin subira son procès devant la Cour martiale, sous l'accusation d'avoir assassiné avec préméditation Antonnette Charest, la fille d'un adjudant de son unité.

L'avocat de Pépin, le lieutenant-colonel Alain Ménard, avait réclamé que le procès se déroule devant un tribunal civil, parce que le crime a été commis en Hongrie et que la victime est une civile.

Le lt-col Ménard a fait savoir qu'il soumettra devant la Cour martiale, mercredi, d'autres points de droit avant que ne débute le procès de son client.

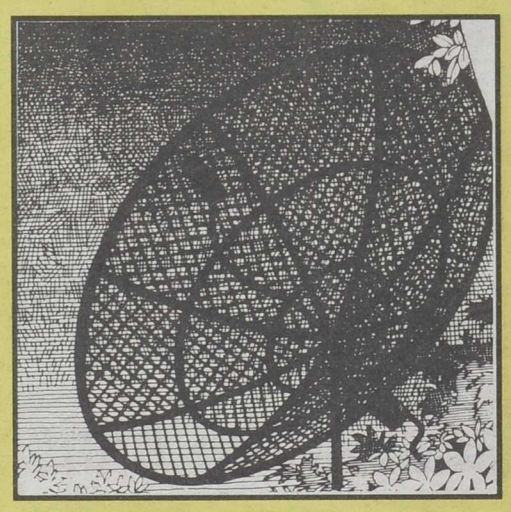
Il fera notamment valoir les conflits apparents qui existent entre la Charte des droits et libertés et le système judiciaire militaire. Ces arguments, a noté l'avocat, n'auront pas pour but de bloquer les procédures de la Cour martiale, mais bien d'attirer l'attention sur la détention de son client dans une prison militaire.

Pépin, qui est âgé de 27 ans et originaire de Limoilou, un quartier de Québec, a été arrêté en Hongrie le 3 juin dernier, quelque heures après qu'Antonnette Charest, 20 ans, eut été poignardée à 11 reprises dans une chambre d'hôtel.

La peine maximale pour le meurtre avec préméditation est l'emprisonnement à vie, sans admissibilité à la libération conditionnelle avant 25 ans.

BROMONT

BRASSERIE LE ST-LÉGER



Menu du jour
Repas complets
Antenne parabolique
Hockey tous les soirs à l'écran

Grande ouverture le jeudi 9 mars

22 Bleury, Bromont 534-0500

Voisin du ciné-parc (sortie 78 de l'autoroute des Cantons de l'Est)

L40826

Condamné électrocuté dans les W.C.

COLUMBIA, Caroline du Sud
AFP

Un prisonnier, condamné à la prison à vie, s'est accidentellement électrocuté en mordant le fil électrique d'une télévision alors qu'il était assis, nu, dans sa cellule, sur le siège métallique de ses toilettes, a indiqué mardi la direction de l'établissement.

Michael Anderson Godwin, 28 ans, essayait de réparer les écouteurs de sa télévision quand il a mordu un fil électrique. On l'a retrouvé mort, sérieusement brûlé à la bouche et à la langue. Le comble est que Godwin avait été en 1981 condamné à mort — c'est-à-dire à une possible électrocution — pour avoir commis un meurtre, précédé d'une agression sexuelle. Il avait finalement été condamné à la peine de prison maximale.

Jean FORanD
conseiller

– Information sur la location long terme
– Achat de véhicules usagés en bonne condition
– Conseil ou informations

BUR : 378-4636
RÉS : 378-2771

Ford
GRANBY AUTORAMA (1988) inc.

L-18636

Yvan St-Onge c.g.a.
Jacques Robitaille c.g.a.

ROBITAILLE, ST-ONGE
Comptables généraux licenciés

391, rue Principale, suite 108
Granby **378-2525**

L-19867

CERTIFICATS DE PLACEMENTS GARANTIS

TRUST STANDARD

777-1012

11%
1 an (intérêts annuels)

✳ Compte chèques à intérêt quotidien 9.50 %
182 Principale, Granby ✳ Taux sujet à changement

40229

TECHCOM INC.

NETWORK / RÉSEAU

460-4840

OKI

OKI

OKI CDL 410 FM

1 395$
+ taxe

– Antenne incluse
– Quantité limitée
– Installation incluse sur place

832 canaux

Le téléphone cellulaire portatif OKI 700 vous permet d'établir des communications immédiates aussi bien au bureau que durant vos loisirs. Dessiné pour allier confort supérieur et grande commodité, le téléphone OKI 700 facile d'utilisation comporte de nombreuses caractéristiques :

- Pile rechargeable – permet plus de 100 minutes d'appel ou 18 heures en attente
- Portatif : seulement 18.5 onces avec récepteur profilé et dos à nervures
- Capacité de mémoire de 100 noms et numéros de téléphone pour accès rapide
- 50 autres caractéristiques et fonctions programmables

TRUNKING 800 MHZ
Spécial Johnson 8600
1 195 $
antenne incluse + taxe

Système 100 % confidentiel
Installation gratuite pour les radios Johnson

2 595 $
+ taxe

Quantité limitée

848 Ste-Marie, Marieville 460-4840

L-40227

DÉDUCTION DE LA PERTE AGRICOLE (avant la réforme)

Le montant de la perte déductible des autres revenus dépend de la catégorie d'agriculteur à laquelle on appartient selon les critères du gouvernement.

Critères		Déductions maximales permises
Principale source de revenu est l'agriculture	Temps plein	100%
Possibilité de profit raisonnable	Temps partiel	Le premier 2500 $ de perte est allouée à 100%. 50% de l'excédent est alloué jusqu'à un maximum global de 5000 $.
Aucun profit possible	Amateur	Aucune déduction

DÉDUCTIBILITÉ DES PERTES AGRICOLES (après la réforme)

Les consultations sur ces propositions ne sont pas encore terminées et les règles proposées relatives aux agriculteurs débutants n'ont pas été arrêtées.

- **Proposition du 18 juin 1987**

A la réforme fiscale, le gouvernement a proposé d'instituer des critères objectifs permettant de déterminer dans quelle mesure les pertes agricoles peuvent être déduites des autres revenus.

La déduction des pertes agricoles porte sur deux éléments:

- Rentabilité: L'entreprise agricole doit réaliser au moins 1 $ de profit agricole net lors d'au moins trois des sept derniers exercices financiers.

- Recettes brutes: Les recettes brutes agricoles doivent être supérieures au revenu net provenant d'autres sources pendant au moins trois des sept derniers exercices financiers.
Pour les exploitations agricoles en démarrage, des assouplissements seraient accordés, notamment une période de grâce de quatre ans, durant laquelle elles seraient considérées comme des exploitations agricoles à temps plein.

RÉGIME PROPOSÉ DES PERTES AGRICOLES

Rentabilité	Recettes brutes		Déductibilité des pertes
Oui	Oui	Temps plein	Déductibles à 100%
Oui	Non	Temps partiel	Déductibles jusqu'à 15 000 $ (excédent reportable)
Non	Oui/Non	Amateur	Non déductibles mais reportables

- **Proposition au 16 décembre 1987**

Le critère de rentabilité sera maintenu pour déterminer si l'exploitation agricole peut s'attendre à un profit raisonnable. Dans la négative, l'agriculteur pourra déduire la perte des autres revenus s'il prouve qu'un profit aurait été obtenu s'il n'avait pas été assujetti à des circonstances particulières: sécheresse, faiblesse des prix, maladie et autres facteurs semblables.
Fortement critiqué, le critère des recettes brutes fera l'objet de nouvelles consultations.

PERTES AGRICOLES RESTREINTES

Pour 1988, le plafond des pertes admissibles des contribuables, dont la source de revenu n'est pas l'agriculture, sera de 8 750 $.

Les règles spéciales pour les agriculteurs débutants devront être sanctionnées. Par ailleurs, l'étude de la crédibilité et de l'ampleur de l'entreprise sont des critères qui seront probablement considérés afin d'établir l'admissibilité de la perte agricole.

Déduction de la perte agricole
Réal Lambert, c,g,a,

La Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec

445, boul. St-Laurent, bureau 450, Montréal (Québec) H2Y 2Y7, (514) 861-1823

Bureaux participants:

Robitaille, St-Onge, c.g.a.
Serge Beauregard, b.a.a., c.g.a.
Lambert-Veillette, b.a.a., c.g.a.
Jean-Pierre Dumas, c.g.a.
Normand Turcotte, c.g.a.
Paul-André Mailloux, c.g.a.

Publi-reportage

L20211

Lavalin fonce à fond de train en Asie

Michel Van de Walle

MONTREAL
Presse canadienne

Lavalin Industries a entamé officiellement hier les négociations relatives à la réalisation du métro de Bangkok, en Thaïlande, pour lequel la compagnie a été retenue comme premier interlocuteur.

Et s'il faut en croire le président, Bernard Lamarre, un important marché se profile en Asie puisqu'environ 80 villes, d'ici à 2010, auraient également besoin de systèmes de métros ou de trains de banlieue. Sans compter les Etats-Unis où 26 villes moyennes devraient se doter de tels systèmes, que 15 autres grandes villes devront renouveler leurs équipements et qu'une vingtaine de régions auront à mettre en place des lignes de trains de banlieue.

«Il y a dans ce secteur un marché extraordinaire», affirmait hier M. Lamarre lors de l'assemblée annuelle des actionnaires de Lavalin Industries. Cette composante du Groupe Lavalin chapeaute deux entreprises: Kemtec, dans le secteur pétrochimique et UTDC, une entreprise installée en Ontario qui est spécialisée dans la fabrication de wagons de métros et de trains de banlieue.

Dans le cas de l'Asie, M. Lamarre précise que la moitié des 80 villes dont il parle sont en Chine tandis que 22 autres sont en Inde. Le reste est disséminé un peu partout ailleurs, également au sud-est asiatique. Une dizaine de villes d'Amérique du sud ont aussi des besoins à combler mais là, signale-t-il, les difficultés financières de ces pays ne permettent pas d'espérer des déblocages majeurs.

Si sur 20 ans les marchés asiatique et américain paraissent prometteurs aux yeux de M. Lamarre, à court terme les actionnaires de Lavalin Industries devront cependant patienter.

Dans le cas du métro de Bangkok, M. Lamarre prévoit que les discussions avec les autorités thaïlandaises n'aboutiront pas avant huit ou neuf mois. Il s'agit de repasser en détail tous les éléments du contrat, de s'assurer des ententes de financement, etc.

Le projet de métro surélevé, semblable au SkyTrain que UTDC a fabriqué pour Vancouver, est évalué à $2.2 milliards US, en incluant les frais d'intérêts a précisé M. Lamarre.

Le second projet important en négociation est celui du métro d'Ankara, en Turquie, pour lequel UTDC a été retenue. Il s'agit là d'un projet de $500 millions. Mais là aussi, il reste encore bien des ficelles à attacher avant de crier victoire.

BOURSE DE MONTRÉAL

A à B

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
ACSI–Bio	17400	19	18	19	
ADS	1000	79	79	79	– 1
AMCA Int	3500	480	475	480	
AMCA9.5	400	$23	23	23	– ⅛
Abti Prce	15359	$19⅞	19¾	19¾	– ¼
Abitibi.Wt	2700	55	55	55	– 5
Actidev	3500	120	120	120	+ 10
Agnico E	1000	$12¾	12⅝	12⅝	+ ⅛
Agrivest	2000	17	17	17	+ 2
fAgromx	5333	52	51	52	+ 1
Air Canda	101246	$12¾	12	12	– ¼
Akers	5000	30	30	30	– 3
Alta.energ	7450	$17⅜	17⅛	17⅜	+ ¼
Alt.E.7.75	2200	$26	25¾	26	
Alta N Gs	8540	$16	15⅞	16	
Alcan Alu	197944	$38⅜	38⅜	38⅜	– ½
Algo Sr.1	1278	230	230	230	
Algo,A	1575	390	385	390	
Alubec	1500	200	200	200	
Am.Barric	44000	$27⅜	26⅞	27	+ ⅛
A.Barr.wt	500	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Amisco	200	142	142	142	– 3
Amisk.A	1500	20	20	20	
Armbro	1800	$6¼	6	6¼	+ ⅜
Artopex	600	$5	490	5	
Asbestos	500	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
Astral A	1013	$11¼	11	11¼	+ ¼
fAtco I	5144	$9⅜	9¼	9¼	– ⅛
fAtlant.A	2200	120	115	120	+ 5
Auberges	3285	420	415	415	
Avcorp	19600	155	145	145	– 10
B Corp.A	1500	$29⅞	29⅞	29⅞	
BC Tel	1970	$29¾	29¾	29¾	+ ¼
BCE Inc.	65259	$37⅜	37⅜	37¾	– ⅛
BCE Mtl	3860	$32¼	31½	31½	– ½
BCE.Cap1	2500	$23¼	23	23	– ¼
BCED	7200	360	355	360	
BCED.Wt	1250	57	57	57	+ 1
BCU Ind.	2300	120	120	120	
BP Can	1300	$18¼	18	18	– ⅜
Bcshare.p	600	$21¾	21½	21¾	
Bq.Laur	1000	$13¼	13¼	13¼	– ⅛
Bque Nat	248005	$13	12⅝	12⅝	– ¼
Bq.Nat.sr8	100	$21⅛	21⅛	21⅛	– ¼
Bq Royale	134549	$38⅞	38⅝	38⅞	+ ¼
BqRy 1.45	3950	$17	16⅞	16⅞	+ ⅛
Bq. T–D	34137	$38⅝	38¼	38⅝	+ ⅛
Bq.C.Imp	16275	$26⅜	26⅛	26¼	
Bque Mtl	40612	$28⅛	28⅜	28⅝	– ¼
BMO $2.50	1000	$25⅝	25⅝	25⅝	+ ⅛
Bq.N.Ecos	115727	$15⅛	14¾	15	+ ¼
Beaugrte	3500	90	90	90	+ 1
Bell.p.1.94	500	$24⅝	24⅝	24⅝	– ⅛
Bell.p.7.5	300	$24⅛	24⅛	24⅛	
Belmoral	3000	145	145	145	
Bestar	z400	90	90	90	+ 5
Biochem	21896	$9¼	8⅝	8⅞	– ⅛
Bionaire	1100	155	155	155	
Bocenor	500	250	250	250	
BF Royal	3300	140	140	140	
Bomb A	21633	$13	12⅞	12⅞	+ ⅛
fBomb B	87200	$13⅛	12⅞	12⅞	
Bomb.Sr1	100	$22½	22½	22½	
Bomb.w.B	1100	$28	28	28	+ 1
Bomem	2000	150	130	150	+ 20
Bow Val	17231	$15	14¾	14⅞	+ ⅜
BrasdPrA	1010	$39¾	39¾	39¾	+ ⅛
Brascan.A	4093	$27⅛	26⅞	27	– ¼
Bruncor	2080	$17¼	17⅛	17⅛	
Brunswick	550	$13⅞	13⅞	13⅞	

C

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
CAE Ind	38969	$12¼	12⅛	12¼	+ ⅛
CB Pak	1850	$21	20¾	20¾	– ¼
CFS.W	z600	5	5	5	– 4
CGC Inc.	1500	$11	10⅞	11	+ ⅛
fCGI Gr.A	1480	185	180	185	+ 10
CT Fin.	225	$19½	19½	19½	– ¼
Cabano	5300	115	111	115	+ 4
Cambior	32600	$14⅞	14⅝	14¾	
Cambio.w	47850	365	345	360	+ 10
Cambridg	1600	$32⅜	32⅛	32⅛	+ ⅛
Camp Res	14147	105	104	105	
Cmpbel.Sp	600	$19⅜	19⅜	19⅜	– ⅛
Camp.sr.C	2900	$21	20½	20½	– ½
Campeau	4200	$17	16⅞	17	
Can Malt	1500	$24¼	23⅞	24¼	+ ⅛
Cda Pack	30182	$15	14⅞	15	+ ¼
CP Forest	200	$47½	47½	47½	+ ½
CP Ltd	70399	$23	22¾	22⅞	
fC Tire A	9527	$20	19¾	19⅞	
fC Utilit.A	900	$18⅞	18⅞	18⅞	
fCmnac.A	5745	$6⅝	6½	6½	
Canamax	600	455	455	455	– 10
fCanron.B	z6	$11⅛	11⅛	11⅛	– ⅛
fCantrexA	1300	340	340	340	
Carena	3700	$39½	38	39½	+2½
Cascades	21330	$7	6¾	6⅞	+ ⅛
Celanese	11393	$32½	32⅜	32½	+ ¼
C.Capital	600	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ¼
Charan	3550	215	205	210	
Charter	200	$6	6	6	
fChateau	100	200	200	200	+ 10
Cheni	3000	400	400	400	+ 5
Chrysler	300	$32	32	32	– + ½
fCimStL.a	325	$16⅜	16¼	16⅜	
Cinram	1100	$6	6	6	– ⅛
Circo Crft	1050	480	480	480	
fCo–Steel	17700	$17¼	17	17¼	
fCogeco	11900	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅛
Cominco	4703	$29⅛	28¾	29	+ ⅜
Comi.Sr.H	400	$13	13	13	– ¼
Comptime	4400	40	40	40	+ 5
Comterm	11000	48	45	47	+ 1
Connaught	13950	$30¾	29½	29¾	+ ¼
CBath. A	z114	$24	24	24	– ¾
Consoltex	600	$17⅜	17¾	17¾	
Cons Gas	1251	$25¾	25⅝	25⅝	– ⅛
fCPCI.A	500	100	100	100	
CPCI.B	2150	110	100	100	
Corby A	3000	$31⅜	31¼	31¼	
fCorby B	5750	$31⅜	30	30	–1⅝
Cor.Mark	1000	420	420	420	
fCorona A	37500	$9⅛	9	9	– ⅛
Corona B	500	$9½	9¼	9½	– ⅛
Coron.90w	z20	128	128	128	– 2
Coronet	800	445	445	445	+ 5
Cott	500	325	325	325	– 5
Cover	1400	230	220	230	+ 5
C.life.2.28	140	$24¾	24¾	24¾	– ⅜
fCrownx	100	$13	13	13	
fCrownx.A	4750	$6¼	6¼	6¼	– ⅛
Crwn.wt.b	900	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅛
Crwn.Pr.1	1050	$20½	20½	20½	– ⅛

L'IMMOBILIER
UN PLACEMENT SÛR!

RE/MAX

Pierre Bellefleur
Daniel Morin
Gilbert Litalien

378-4120

C15952

D à G

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
fDMR.grA	2250	290	285	285	
Datamark	1900	240	235	240	
Denison.A	7100	$5⅞	5⅞	5⅞	– ⅛
fDenisn.B	13110	$5½	5⅜	5⅜	– ⅛
Denis 9.50	740	$22¾	22⅝	22⅝	– ⅛
Denis 9.75	1000	$24¾	24¾	24¾	
fDevtek	500	$10⅞	10⅞	10⅞	– ⅛
Diabrasiv	11000	160	140	160	+ 25
Dionne	9880	450	440	450	+ 10
Disnat	3500	250	225	226	– 34
Dofasco	3200	$29¼	28⅜	28⅜	– ½
Domco.Ite	200	485	485	485	
Domtex	8681	$15⅛	15	15	– ¼
Domtar	75802	$15¾	15½	15½	– ⅛
Domtr.sB	400	$22	22	22	
Donohue	670	$15	15	15	– ¼
Donoh.p.A	100	$20	20	20	
Dorel	2000	240	240	240	+ 5
Dupt pr b	395	$40¼	40¼	40¼	
fDylex.Ltd	3800	$11⅞	11¾	11¾	+ ⅛
Eagle	1000	350	350	350	– 5
Echo Bay	54400	$18⅞	18½	18⅜	+ ⅜
EnerplusB	200	$8⅛	8⅛	8⅛	– ⅛
EqDenis.A	500	215	215	215	– 10
fEqDen.B	600	205	205	205	– 15
Espadon	3000	52	45	45	– 5
Espalau	1100	300	300	300	– 10
Etac Sale	1000	$8½	8½	8½	+ ½
Expand.a	1000	146	146	146	– 1
FCA Inter	5200	$8⅜	8¾	8⅞	
FPI Ltd	1800	$9¼	9	9	– ⅜
Fcnbrd G	3400	229	225	225	– 1
Falcon.W	19400	$7¼	6⅝	7⅛	+ ¾
Falcnbrdg	33457	$30⅛	29½	30⅛	+ ⅛
Fi.Desj.s1	1000	$21½	21½	21½	
Finan E.C	13659	185	180	185	+ 10
Flet.Can.a	6825	$19½	19¼	19⅜	+ ⅛
Flet.Invb	500	$20⅜	20⅜	20⅝	– ⅛
Flet.Inv	z42	$21⅜	21⅜	21⅜	– ⅛
Fletcher	110	350	350	350	+ 10
F.Europ.w	16000	12	12	12	+ 1
fFdCr.Que	1740	450	440	440	
ForesbecA	5100	120	112	112	– 8
Forex	275	185	185	185	+ 5
Fortis Inc	750	$20¼	20¼	20¼	– ⅛
Frew fm	3000	200	200	200	
GTC.tra.B	3000	$5⅛	5	5	
GW Util	443	$23½	23½	23½	+ ¼
Galactic	3000	445	445	445	
fGeofrioB	4850	335	335	335	
GeofrionW	z1500	8	8	8	
Gldcrp.Rt	z500	8½	8½	8½	–1½
fGldcrp.A	16700	$5⅞	5⅞	5⅞	
Goodfellw	1200	355	350	355	– 5
Grilli	1800	$5¾	5¾	5¾	
Gr.L.1.875	634	$21¾	21½	21⅝	+ ⅛
fGr.laur.b	3305	$6⅝	6½	6½	
G.Plas.Md	2300	150	150	150	+ 5
Guard. T.	1500	180	180	180	+ 5
GuilvA	800	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
Gulf Res	13712	$15¼	15	15⅛	+ ⅜

H à L

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
Harric.A	300	300	300	300	– 5
Hartco	520	485	470	485	+ 5
Hees Int	28645	$29⅜	29⅜	29⅜	– ⅛
Hees 91wt	39630	$9¼	9	9	– ¼
Helix.Circ	5700	75	75	75	– 5
Hemlo	11535	$13¼	13⅛	13⅛	– ⅛
Henlys.Gr	500	$9½	9½	9½	
Heroux	9920	$7⅛	7	7	+ ⅛
Hollin Inc	800	$13⅞	13⅞	13⅞	– ⅛
Honco	z300	40	40	40	
H.Brook.w	500	156	156	156	+ 1
fHorsham	30700	$9¾	9⅝	9⅝	+ ¼
Hubbard	1200	185	185	185	
fHbay1.875	950	$22⅛	22⅛	22⅛	
H Bay Co	200	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅛
Hypocrat	11000	41	40	41	+ 1
IPL Inc	5550	425	425	425	
fGrldeal.a	2425	$9½	9⅜	9⅜	
Ideal Mtl	3050	295	295	295	
Imasco.ltd	65474	$30⅜	30⅛	30¾	– ⅛
Imp Mtls	1200	120	120	120	– 2
Imp Oil A	278283	$51	50⅝	51	+ ¼
Impertex	10000	25	24	25	+ 1
Inco Ltd	185890	$38½	37½	38⅜	+ ⅜
IFX 2000	1260	275	275	275	
Inlnd NG	600	$12⅞	12⅞	12⅞	– ¼
Innopac	1250	$10⅞	10¾	10⅞	– ⅛
Innotech	2130	305	305	305	
Intercan	2100	$5	5	5	
Interhome	1138	$45¾	45⅝	45⅝	+ ⅜
IBM	z265	$145	143½	143½	– 1
Int.dta.pr	700	35	35	35	– 10
Int Epitek	100	130	130	130	+ 20
fIvaco A	2595	$12	11¾	11¾	– ⅛
Ivaco.sr1	400	$18½	18½	18½	+ ⅜
Ivaco.sr4	200	$32¼	32¼	32¼	– ⅛
Jannock	12050	$21¼	21⅛	21¼	– ¼
Jnock.1.20	825	$13⅞	13⅞	13⅞	– ⅛
fJean.Ct.A	5925	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛
fJrny End	300	$9⅛	9⅛	9⅛	
Kaufel.A	2325	$11⅛	11	11⅛	
Kaufel.B	6870	$10⅜	10¼	10⅜	
fLGS Inc.	6200	120	116	120	+ 1
LSI Log	800	205	205	205	– 5
Labatt	3400	$22¼	22⅛	22¼	+ ⅛
Lac Min	103564	$13½	13	13⅛	– ⅛
Lacroix	z400	65	65	65	
Laidlaw A	6500	$19¾	19¼	19⅜	+ ⅜
fLaidlw B	31599	$18⅛	18	18	
LamSo.inc	3000	70	70	70	

M à O

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
M Corp	2804	$11¼	11⅛	11¼	
MaBaie	17310	210	205	210	+ 5
Maax	600	85	85	85	
McM Bldl	65500	$19	18¾	18⅞	– ⅛
McMil sr8	500	$23¼	23¼	23¼	+ ⅛
Mclean X	3600	$13	12¾	13	+ ⅛
fMclean Y	500	$11½	11½	11½	+ ¼
Macyro	5300	115	115	115	
Madleine	500	295	295	295	+ 10
fMalette	100	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
Marconi C	1200	$18⅜	18⅜	18⅜	+ ⅛
fMarit Tel	4384	$16¾	16⅝	16¾	+ ⅛
Mrt pr B	935	$9⅝	9⅝	9⅝	– ¼
fMarStelA	1000	$5½	5½	5½	– ¼
Matco	1000	127	127	127	
Mavtech	5600	250	245	245	– 5
McNeil M	24500	315	285	285	– 30
Memotec	5127	$10¾	10⅝	10¾	– ⅛
MetroR.A	9160	470	465	465	
Mtp Mtl	3956	175	175	175	
M.Tempus	11000	40	35	40	
Minnova	1000	$22½	22⅜	22⅜	– ¼
fMiron.A	300	$9⅝	9⅝	9⅝	
Mitel.Corp	2400	315	310	310	– 5
fMolson A	4377	$33½	33⅛	33⅛	– ¼
MTrustco	6745	$19¼	19⅛	19⅛	– ⅛
Mtsco.p.6	700	$22¼	22¼	22¼	
Moore	180924	$33	32½	32⅞	+ ⅝
Morgan F	200	145	145	145	– 5
Mbanc.p.a	2200	$17	16⅜	17	+ ⅛
Mbnc.cap	200	$11⅞	11⅞	11⅞	
Muscocho	3275	375	370	370	
Mux Lab	12500	115	108	110	
Nautilus	2900	130	130	130	
Neti-Tech	3660	3	3	3	– 1
NB.Tl 1.85	206	$19⅝	19⅝	19⅝	
NfldL.7.4	600	$9⅞	9⅞	9⅞	
NfldL 9p	100	$9½	9½	9½	
Noramco	3700	85	85	85	
Nor.Forst	26870	$15	14¾	14¾	– ⅛
Noranda	33220	$24½	23⅞	24	– ¼
Noran.srB	1400	$31⅞	31¾	31⅞	– ⅛
Noran.7.75	8000	$29⅛	29⅛	29⅜	+ ⅛
NorcenMv	54100	$22	21⅞	22	+ ¼
fNorcenSb	1456	$19⅞	19¾	19¾	
fNormckA	14535	$6⅝	6¼	6⅝	– ⅛
NormickB	130	$6⅜	6⅛	6⅜	– ⅜
Nor.can.O	11000	$18½	18½	18½	+ ⅛
NC oil.sr7	2000	$21¾	21¾	21¾	
Nor Tel	67731	$18⅞	18⅝	18⅝	– ⅛
Northgate	1110	$7	6⅞	7	– ⅛
Nortgte.wt	500	45	45	45	+ 5
Nova Albt	216490	$13¼	13	13¼	+ ¼
Noverco	20036	$11⅞	11½	11½	
OE INC	7200	$15	14¾	15	+ ⅜
fOakwdA	4062	95	95	95	
Oak Pr A	1200	410	410	410	+ 10
Ogivar	15650	103	103	103	
Olco.A	5030	350	340	350	+ 10
fOnexCorp	1100	$13⅝	13½	13⅝	– ¼
fOsha A	3117	$23⅞	23⅜	23⅞	+ ¼

P à S

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
Pancdn.Pt	1900	$26½	26⅜	26½	+ ⅜
Pantoram	1100	140	140	140	– 5
Parmnt.A	1500	120	115	120	+ 5
P.Martin	8125	179	171	175	
Peerless	300	$8¾	8¼	8¼	– ⅛
Perkins.P	5100	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
fPerry.B	6300	55	52	55	
Pla.Dome	130900	$16⅝	16⅜	16½	
Pla.D.wt.g	15000	50	45	50	+ 5
fPowr Cr	40735	$15⅛	14⅞	15	– ⅛
Power.Fin	3250	$17¼	17	17⅛	– ⅛
Premier.a	455	360	360	360	
Pr.Choix.a	13400	$7¼	7⅛	7¼	+ ¼
Provigo	21856	$10¼	10	10⅛	
Que Tel	1172	$14	13⅞	13⅞	– ⅛
QuebecoA	856	$20⅛	20	20⅛	
fQuebecoB	8985	$18⅛	18	18¼	+ ⅛
Queenston	700	185	185	185	+ 5
RPM Tec	800	75	75	75	
Ryll.F.pr	300	$24½	24½	24½	– ½
Ry.nt.Fin	z60	$15	15	15	
fRadio.A	1300	$6⅞	6¾	6¾	
Redpath	9100	$14½	14¼	14⅜	+ ⅛
Repap	5900	$12½	12⅛	12⅛	– ¼
fRogerC.B	2300	$95	95	95	+ 2
Royal.Lpg	300	$10	10	10	
fRyTrco.A	1250	$16¾	16¾	16¾	
Rytrc.Wt	500	$15½	15½	15½	+ ½
fSNC	8350	$5½	5⅛	5⅜	+ ⅛
SR.telcom	100	370	370	370	
fSt.Sauv.a	1900	170	170	170	– 10
SaniGest	1000	145	145	145	+ 15
SaniGes.w	z200	5	5	5	– 5
Sanivan	1050	245	230	245	+ 29
SasOil.7.25	500	$10	10	10	– ⅛
Saskoil eu	160	$99½	99½	99½	– ⅛
Saturn.D	1467	90	90	90	
fScott Hos	20200	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ¼
Seagram	3150	$81⅛	80⅜	81⅛	+1¼
Sears Can	1200	$13	12⅞	12⅞	
Shasper	1000	100	100	100	
Shell Can	9160	$48	47¾	47⅝	+ ⅜
Shermag	1900	155	150	150	– 6
Shirmax	3500	145	140	140	– 1
Sico	31940	$11	10¾	10¾	– ¼
fSilcorp.A	400	$18	18	18	
S–Beaud.	11550	420	410	415	+ 10
S.Lemaire	700	71	71	71	– 4
fSocanavA	2800	455	455	455	
SocanavW	1150	43	43	43	
fSodrcanA	1700	315	315	315	
Sodisco	2307	$7⅜	7⅜	7⅜	
Southam	9400	$31½	31⅜	31¼	+ ⅛
fSpar Aer	1800	$15⅞	15⅝	15¾	– ⅛
fSteinb A	5585	$35	34¾	35	+ ¼
Stelco A	1115	$24⅛	23⅞	23⅞	– ⅜
Stratm.A	18000	120	115	120	+ 5
SumnerSp	3000	220	215	215	

T à Z

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
TCG Gr.	200	295	295	295	
TCC Bev	2100	$8¼	8¼	8¼	– ⅛
Taurus.A	500	85	85	85	– 5
Techmire	20000	37½	37½	37½	+5½
fTeck B	2278	$19⅝	19⅛	19⅜	+ ¼
Tecrad	1750	145	130	130	– 11
fTmedia.A	2100	$7	7	7	
Tembec.A	36580	$10⅜	10¼	10½	+ ¼
Texaco	z30	$40⅜	40⅜	40⅜	– ¼
Thomsn A	804	$26⅛	26⅛	26⅛	– ¼
TIE.teleco	400	176	176	176	
Tolgeco	8900	200	185	200	+ 5
fTorstr B	600	$30⅞	30¾	30⅞	+ ⅛
Total Pete	700	$28¼	28	28	– ½
Tot.pet2.88	3100	$46¼	46	46¼	– ¼
Total	2500	120	110	110	+ 10
Totec	3000	185	175	180	– 10
Trs mount	1900	$14⅝	14⅝	14⅝	– ⅛
TrAlta	7105	$13¾	13⅝	13⅝	– ⅛
TrCan Pl	6600	$14⅞	14¾	14¾	– ¼
TrCan4.35	100	$50¼	50¼	50¼	
Transat	2360	175	172	172	– 7
Tran.finan	500	$6¼	6¼	6¼	
Trilon Fin	278822	$18⅝	18½	18½	– ⅛
Trilon Sr3	1700	$20½	20½	20½	– ⅛
Trilon srA	500	$21½	21½	21½	– ½
Trit.Cda.R	2000	146	146	146	– 4
Triton	z400	38	35	38	
fTrizec A	500	$35¼	35¼	35¼	
Trco Desj	4205	325	320	325	
Trust Gen	6102	$7	6⅞	6⅞	
fTurbo Rs	9500	58	56	58	– 1
Turbo Wt	10000	13	13	13	– ½
fUAP.In.A	885	$14⅜	14⅜	14¾	
US.Stl.cdn	100	$25⅛	25⅛	25⅛	
Ultra Ser1	100	$25½	25½	25½	+ ⅛
Ultrmar	5028	$6⅜	6¼	6¼	+ ⅛
Unican.A	3500	$9	9	9	+ ⅛
fUnican.B	700	$8⅜	8⅜	8⅜	
Uniges A	2250	415	375	375	– 40
fUniges B	35600	385	375	375	– 5
UnigespB	3000	$8⅜	8¾	8⅜	
Un Carbid	z50	$27	27	27	
Union.Ent	300	$9⅛	9⅞	9⅞	– ⅛
Val Royal	801	$6	5⅞	6	
fV.Houtte	450	325	325	325	
V.Hout.w	z125	18	18	18	– 2
Varity Co.	4000	345	340	340	– 5
Venmar	600	98	98	98	+ 3
fViceroy.a	800	490	490	490	– 10
fVideotron	38238	$15⅝	15⅜	15½	
Vittforge	500	60	60	60	+ 5
Volcano	1400	390	390	390	
Wajax A	150	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Westcoast	1400	$16⅞	16⅞	16⅞	
West8.25	800	$25⅝	25½	25⅝	+ ⅜
Weston	500	$39	38¾	38¾	+ 1
fWise.A	4500	105	100	100	
Wrld wt.B	370	161	161	161	– 18

Total Sales: 4,898,845

Partially Paid Shares

B Corp r	4100	$9⅛	9	9⅛	+ ⅛
Bcshare.r	1000	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅜
Ry.Fin.Ir	21250	$16	15¾	15⅞	+ ⅛

Total Sales: 26,350

Trust Units

Can.In.Un	1300	$8¾	8¾	8¾	
EnpFnd.B	300	$8⅜	8⅛	8⅜	
EnpFnd.C	370	$8¾	8¾	8¾	+ ⅛
F.Europ.u	600	$8	8	8	
Un Carb.u	800	$25⅛	25⅛	25⅛	– ⅛

Total Sales: 3,370

**Jun

PETITES ANNONCES

Dès 8 h,
jusqu'à 17 h 30,*
composez
375-8888

* avant 16 h.
pour publication
le lendemain

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 214
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 273
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 308
ÉDUCATION	321 à 323
SERVICES	341 à 347
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 271

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

201 PROPRIETES A VENDRE

A FRELIGHSBURG: dans le village, maison unifamiliale finition tout brique, avec abri d'auto, grand terrain 93x380, grand hangar 2 étages, avec ou sans salon de coiffure au sous-sol. 298-5326 ou 298-5510

A ST-ALPHONSE: Construction neuve, maison 5½, plafond cathédrale, terrain 48,000 p.c., dans les 70,000$ 375-4298.

A ST-ALPHONSE: bungalow brique, garage, grand terrain paysager. Cause: transfert. 375-3245

Secteur prestigieux

402 PROVIDENCE
Brique, 3 s. bain, 4 c.c., 2 foyers, grandeur 64' x 38', terrain 14,622 p.c., toit cathédrale 19' h., garage double.
243-4166 (soir 375-7379)
C17271

ROYAL LEPAGE

SERVICES IMMOBILIERS
39-2 Evangéline
Granby

GRANBY, duplex tout brique, zoné commercial, 1x5½ et 1x4½, bien situé, rentable. Appelez-moi pour plus de détails.

ENTRE GRANBY ET BROMONT II, 280 pieds de façade, superficie environ 85,000 p.c., prix abordable.

BROMONT, RUE ANDRÉ, 2 terrains adjacents, 79x120 chacun, prix 18,000.$ pour les deux. Aubaine!

ROUTE 112, TERRAIN COMMERCIAL 60,548 p. c., 243 pieds de façade, 200 pieds de profondeur. Beau site.

Pour information :
Jean-Paul Tanguay, 372-5100
C-17526

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A ST-ALPHONSE maison à vendre, 5½,. 28x44, abri d'auto, remise 12x16, planchers bois franc, bain tourbillon, balayeuse centrale, beaucoup d'autres inclus, terrain plus de 37,000 p.c., prix 92,000$ 375-4298.

A ST-ALPHONSE DE GRANBY Bungalow 5½, sous-sol fini avec foyer, terrain 100x150, entrée asphalte, taxes très basses. Pas d'agent. 375-5045 après 17 h.

BUNGALOW split, 3 c.c., 2 s. bain, bois franc, foyer, s-sol fini, super propre, terrain paysager, piscine, patio, remise, face au parc industriel, 899 Cowie, 72,000$ négociable. 378-5580.

BUNGALOW 5½, tout brique, avec possibilité de bachelor au s-sol, prix demandé: 74,500$ 372-0962, après 17 h 372-4374.

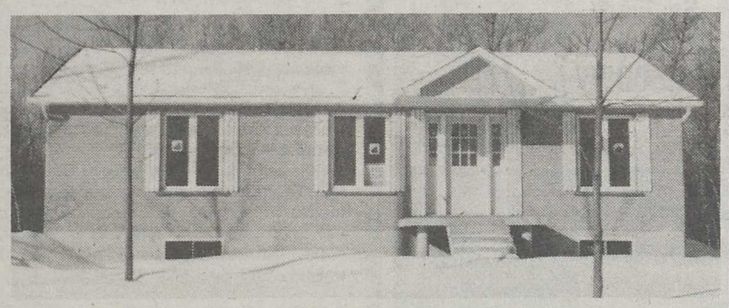
201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

815 - TRIPLEX: Près du Woolco, terrain commercial, 66,000$
867 - CANTON GRANBY: Bungalow neuf, brique, 5½, toit cathédrale, niveaux de planchers, dans les 70,000$
876 - MAISON MOBILE avec foyer, prix: 16,900$ avec acompte, financement par le propriétaire.
IMM. IGLA, courtier, 375-2044, JEAN-CLAUDE GUAY 375-2244.

CANTON DE GRANBY: bung. constr. 1986, 26x42, tout brique, terrain 27,658 pi.ca., plancher et escalier bois franc, 2 c.c., tapis, beaucoup d'inclus. Poss. d'une chambre, s.s. fini, atelier, cheminée, bain tourbillon, four encastré, poêle roper, lave-vaisselle, lustre, etc. ROYAL LEPAGE, 378-0158; Murielle Poulin, 378-1254

J.P. LEBLANC

1575 Principale, Granby 378-9578



- ✳ **Domaine du Golf**
- ✳ **Projet domiciliaire**
- ✳ **Maisons modèles**
- ✳ **Rues L'Acadie, Lalonde et LaBaie**
- ✳ **De 600 $ à 675 $ par mois**
- ✳ **Beau grand terrain inclus**

C-17516

J.P. LEBLANC

1575 Principale, Granby 378-9578

✳ **Vous en avez assez d'être locataire et de tout donner au propriétaire?**

✳ **Une maison modulaire avec prêt hypothécaire de 425 $ à 490 $ par mois.**

✳ **Beau grand terrain inclus**

C-17515

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CANTON DE GRANBY, rue L'Acadie, 4 maisons neuves, bon prix, prendrait maison mobile en échange. 378-9578.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

GRANBY: Cottage 2 étages, grandes pièces fonctionnelles, 3 c.c., garage 18x32, bien situé. 375-9161

Courtier M.L.S. No 1 au Québec

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

NOMINATION

Le PERMANENT est fier de vous présenter
M. YVAN POISSON

Avantageusement connu dans les régions de Granby, St-Césaire, Rougemont, **M. YVAN POISSON** se fera un plaisir de vous aider à effectuer toutes vos transactions immobilières.

Vous pouvez le contacter en tout temps au bureau 378-8085 rés. 469-4767

C17192

LES IMMEUBLES ANDRÉ LAURIN INC.
635, St-François, Granby 372-5340

ST-CÉSAIRE, bungalow 1988, moderne, à paliers, 2 c.c., planchers bois franc, fenêtres à manivelle, secteur de prestige.

ROUGEMONT, cottage 3 c.c., grande véranda vitrée, vue panoramique, appelez-moi! J'aimerais vous en parler.

ST-CÉSAIRE, bungalow 1974, 3 c.c., terrain clôturé, possibilité de solde de prix et vente pour acheteur qualifié. Visitez et faites une offre.

ST-CÉSAIRE, maison mobile 1987, 3 c.c., terrain inclus, s'achète avec 3,000.$ de comptant. C'est très intéressant. Informez-vous!

ST-CÉSAIRE, campagne, très belle propriété, cottage toit normand, 4 c.c., sur grand terrain paysager, accès à la rivière. Réalisez votre rêve!

IMMEUBLE A REVENUS, 4x4½, logements très propres, possibilité d'occupation à l'acquéreur, centre ville de St-Césaire.

Pierrette Robert
Rés: (514) 469-3805
Bur: (514) 372-5340

C-17531

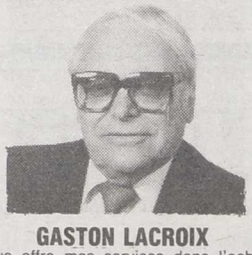
201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CANTON maison tout brique, avec garage, 4 c.c., armoires chêne, poêle Jenn-Air, s-sol fini, situé au 1018 St-Hubert à Granby. A visiter sur rendez-vous. Agents s'abstenir. 378-1348.

CANTON, PAS D'AGENT! Rue Gérard, tout brique, 3 c.c., sous-sol fini avec sortie extérieure, garage 24x24 isolé et chauffé, près future école, taxes 564.$. Prix réduit au début des 70,000.$. 372-6409

MAISON A VENDRE rue Fréchette, Granby. 20% de rénovations à terminer. 55,000$. Inf. 378-4133

IMMEUBLES COURTIER
IMPERIAL



GASTON LACROIX
Je vous offre mes services dans l'achat, la vente et l'échange.
Spécialité: COMMERCIAL
Rés: 372-8571 17541

IGLA INC.
IMMEUBLES GARNEAU LABERGE ET ASSOCIÉS INC. COURTIER
375-2044
185 BOUL. BOIVIN GRANBY

Anna Laberge
777-2641
SPÉCIALITÉ
Condominium – Résidentiel
Service professionnel
C-17063

DANS CANTON maison québécoise, 3 c.c., abri-auto, piscine h.t., patio, planchers bois franc, 36 Montmagny. Sur rendez-vous 372-6363.

GRAND BUNG., canton Granby, 26x42, plus serre 12x13, porte pat., puits, lumière, pisc. semi-creusée 1987, patio-clôtures. Garage double, entrée 220 amp., 24x28, constr. de qualité, très propre, 3 c.c., beaucoup d'inclus, c.c. au sous-sol, salle de jeux, cheminée, idéal pour garderie, près de la future école, ou garder personnes retraitées. ROYAL LEPAGE, 378-0158; Murielle Poulin, 378-1254 jusqu'à 21h, le soir.

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier
Une association gagnante
Vous + Marie Rémillard
378-8461 ou 372-0988

VOTRE AMBITION =
RÉUSSIR VOTRE TRANSACTION
MON BUT =
SATISFAIRE MES CLIENTS
C-15917

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
Pour vendre ou acheter
contactez-moi en tout temps.
Service professionnel.
Gislaine Matton, courtier
378-5170 C16735

CLAIRE GAGNÉ
Estimation gratuite de la valeur de votre propriété.
Bur : 378-4120
Rés : 378-4325
C-17064

Courtier M.L.S. No 1 au Québec
Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

ROUGEMONT, 8 logis, électricité, rénové, situé centre du village, pas de taxes de bienvenue. Revenu 33,230.$. **YVAN POISSON, 378-8085 ou 469-4767.**

GRANBY, près des Galeries, près artères principales, taxes d'amélioration locale payées. **MICHEL NORMANDIN, 378-8085.**

ST-CÉSAIRE, vous vous cherchez un nouveau secteur pour bâtir, j'ai le terrain pour vous. **MICHEL NORMANDIN, 378-8085.**

FERME BELVAL, intersection Bruce et Mountain, 100 acres, idéal pour développement, futur 2 logements inclus... **GUY GALLANT, 378-8085.** C-17190

102, rue Principale, Granby 378-8085

À VENDRE

ST-ALPHONSE: Près des parcs industriels de Bromont et Granby. JUMELÉS de construction de qualité, grands 5½ pces, plus de 1,400 p.c. de plancher.

Différents modèles sont disponibles:
– Avec garage
ou
– Sous-sol fini

À des prix plus que raisonnables.
Une visite vous convaincra.
Pour informations, consultez:

Claude: 375-3063
Gilles: 263-5376
Richard: 378-6903

LES ENTREPRISES BOUTHILLIER ENR.
Pour vos projets de construction venez nous rencontrer:
Estimation, plans personnalisés
Travail et matériaux de qualité. L-17528

PRIX REDUIT. Très moderne, 4 niveaux, dans le secteur Louis Hébert, libre immédiatement.
CENTURY 21 Des Cantons, courtier, Robert Poulin, 378-2100 ou 378-7341

GRANBY (canton), beau petit bungalow de 30x20, sur grand terrain de 38,000 pi.ca., longeant la rivière, (près parc Yamaska), construit en 1984, 20% de finition à terminer. Sous-sol semi-fini. Prix 45,000$. Jocelyn ou Francine, 372-3926 après 17 h 30.

GRANBY: Magnifique jumelé, 1 an, 3 c.c., s-sol fini, très propre.
PRES CENTRE-VILLE: Cottage âgé en excellent état, élect. 200 ampères, très bonne plomberie, 4 c.c., possibilité commerciale, à vous pour mois de 5,000$ comptant et moins de 500$ / mois d'hypothèque. Dans les 40,000$ Ne laissez pas passer la chance.
QUARTIER RÉSIDENTIEL: Bungalow tout brique, avec abri d'auto, 2 plus 1 c.c., s-sol fini, terrain clôturé, dans les 80,000$
JACQUES GIARD, 3752472, Imm. UNI, 378-1551.

SUPERBE MAISON JUMELÉE: Décor très très moderne, bain tourbillon, prix abordable.
WATERLOO: Bungalow brique, 5½ pces, superbes armoires neuves, aucune offre raisonnable refusée.
FRANÇOIS POTVIN
378-8461 OU 375-1439
TRUST GÉNÉRAL, courtier.

Multec inc.
courtier en immeuble
Jean-Pierre Soullière
Lac-Brome : 243-0396
Rive-Sud : 444-2846

Domaine dans l'Estrie
3 lacs à truites, spacieuse résidence pourvant être aménagée en auberge. Grange, 900,000 p.c. d'espace vert. Salle de réception...
A prix réduit – vraie aubaine

Chalet près du lac
A 1000 pi. du magnifique Lac Brome, au coeur des pentes de ski.
Pour moins de 45,000$.

Résidence de prestige à Bromont
Visiter l'intérieur de ce luxueux cottage comprenant 4 c.c., 2 foyers, bain tourbillon, antenne parabolique, située à deux pas du golf et des pentes de ski de Bromont.
Vue panoramique.
Pourrait être échangé contre immeuble à revenus

Québécoise dans Brome Ouest
Comprenant 3 c.c., foyer, bain tourbillon, ruisseau de 7 pi. traverse le terrain de 66,000 pi.ca.
Pour seulement 145,000$.

Cinq logis au Lac Brome
Situé tout près de l'autoroute. 3½ app. sur terrain commercial de 210' x 200'.
Pour 7 fois les revenus C17250

3777 CHEMIN ROXTON POND: Bungalow 6½ pces, chauf. élect, PLUS 3½ PCES, LOUÉ A 310.00$ / MOIS, TERRAIN COMMERCIAL, 63,256 P.C.
3554 GRANBY; INVESTISSEURS, propriété en brique, arevenus, près du centre-ville, s'achète à 6 FOIS LES REVENUS.
3771 GRANBY: 6½ pces, chauf. élect., 2 garages. MOINS DE 60,000$
IMMEUBLES ESCOMPTE 372-4366 COURTIER, YVES DÉSAUTELS 378-9109 AGENT.

CANTON: Bungalow neuf, 3 c.c., grand terrain.
CANTON: Bungalow 4 niveaux, piscine, terrain paysager, pour professionnel.
GRANBY: Rue Irwin, bungalow moderne, 4 c.c., 2 s. de bain, s-sol fini, terrain 9,000 p.c.
GRANBY: 239 Denison Ouest, cottage âgé, bois franc, faites une offre.
Pour plus d'informations, écoutez le canal 9, Imm. Tifo, Jean-Louis Fiorillo, 378-9459.

MAISON neuve, à St-Alphonse, 3 c.c. 375-4484.

GRAND COTTAGE, rue St-Hubert, 5½, rénové, près d'une école, 2 c.c., armoires en chêne, salle de jeux, garage double, terrain commercial 50x180, en bas du prix de l'évaluation municipale. 372-0850

PAR LE PROPRIETAIRE, près du parc industriel, maison 26x39, entièrement rénovée, s-sol complètement fini, 3 c.c., armoires en chêne, 2 s. de bain, remise, piscine hors-terre, terrain 60x270. Dans les 70,000.$, planchers bois franc. 375-7488

VOTRE CHANCE! Dans le Canton, vers St-Paul, sur joli site, maison 37x39, tout en brique, pour quelques 1,000.$ de plus que l'évaluation foncière 1989. 375-7454.

PAR LE PROPRIÉTAIRE semi-détaché, construction récente, sous-sol fini, inclus: lustres, ventilateur, lave-vaisselle, rideaux. Situé rue Laurent. 375-7429.

CANTON: rue des Tilleuls, cottage brique et vinyle, construction 1987, garage, 3 c.c., sous-sol partiellement fini.

CANTON: rue Bernière, toit cathédrale, planchers érable, fenêtres manivelle, 4 c.c., terrain avec arbres matures.

RUE DORION: de style québécois, avec armoires en pin, planchers de bois franc, sous-sol avec entrées extérieure et intérieure, c'est peut-être la maison que vous cherchez.

CAMPING BEAU SITE, maison mobile 14x68, avec terrain loué 76$ par mois, pour seulement 2?,000.00.
IRENE COURTEMANCHE, Re-Max Avant-Garde Inc. 378-4120 OU 372-1861

PRES DES GALERIES Maison, bois franc partout, garage, belles armoires, prix dans les 70,000$ C'est pas beau ça. 378-8894. Pas d'agent.

SECTEUR BOUL. LECLERC EST: Magnifique maison, plus de 2000 p.c., 4 c.c., garage, foyer, puits de lumière, terrassement, patio 14x16. AUSSI semi-détaché disponible. Adimco Inc. 777-0244 ou 372-1636.

ROYAL LEPAGE
OU VOUS PASSEZ EN PREMIER
39-2 Évangéline, Granby - 378-0158

Pour un service **professionnel et confidentiel**
Nicole Routhier
Bur : 378-0158
Rés : 378-7578 C-17198

RE/MAX AVANT-GARDE (1989) INC.
758, rue St-Jacques, Granby
COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
Evaluation gratuite

Claude Brodeur
378-4120
378-0689
C-17115

PAR LE PROPRIETAIRE: bungalow avec abri d'auto, 3 c.c., planchers bois franc, grand terrain, deck et piscine, près des Galeries et du Palais des sports, endroit idéal pour les enfants. Dans les 70,000.$. 378-3326

ROXTON POND: Bungalow rue Aimé Laurion, 378-9578.

SECTEUR LAC BOIVIN: split level, 3 c.c. 2 s.bain, planchers B.F., foyer, piscine H.T. Un revenu. Inf. 375-5317.

SEMI-DETACHÉ neuf, taxes d'amélioration locale payées, situé sur la Montée des Seigneurs, et offre une vue sur la ville. 777-8888 ou 372-1499

STE-CÉCILE DE MILTON maison unifamiliale, const. 1987, garage annexé, 3 c.c., planchers bois franc, s-sol semi-fini, dans les inclus: lave-vaisselle, poêle combustion lente, filtreur d'eau, déshumidificateur. Prix demandé: 75,000$, raison de vente: transfert. Pour acheteurs sérieux seulement, contactez Réjean Caron au 819-623-1705.

A VALCOURT Grande maison, entièrement rénovée, 8 pces, dont 2 s. de bain, terrain 56,000 pi.ca. à 2 km de Valcourt. 532-3994

trans-action Immeubles M.S. Inc. Courtier
570, rue des Pélicans, Granby, 378-2484

C'est lui l'agent qui se fend en 4 pour ses clients
Jean-Jacques Bazinet
378-2484
C-17062

202 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

ROXTON POND triplex, 1x6½, 2x3½, garage, taxes 752$, prix réduit 40,000$ 375-7431.

DUPLEX, Belcourt, Granby, construction de qualité 1988, 2x5½, 3 c.c. ROYAL LEPAGE, 378-0158; Murielle Poulin, 378-1254

trans-action Immeubles M.S. Inc. Courtier
423, rue Denison Ouest, Granby 378-8885

PROPRIÉTÉS À REVENUS

ST-CÉSAIRE : 6 logis, brique, stationnement, chauf. électrique, etc. Revenu annuel 20,280 $ Prix bien en bas des 200,000 $ Cause, déménagement du propriétaire. Faites vite, c'est une opportunité.

ST-CÉSAIRE : 6x4½ pces, revenu annuel 25,920 $, const. 1988, planchers de béton, occupation à 100% plus terrain pour construire 3x6 logis.

(Les derniers terrains multifamiliaux disponibles à St-Césaire.)

WATERLOO : 8 logis, brique, stationnement, près centre-ville et garage municipal. Toujours loué à 100%. Prix avantageux comparativement à d'autres villes. N'hésitez pas! Faites une offre!

René Cardinal
Directeur
378-8885
C15985

TRUST GÉNÉRAL

Le maître courtier

770, rue Principale, Granby 378-8461

Guy-Paul Guertin
372-1548

TERRASSE BELLEVUE, tout brique, construction 1985, 3 c.c., terrain 33,000 p.c., grand patio, piscine. **Faut voir.**

STE-CÉCILE, chalet, atelier 20x40, terrain 485 x 1,970 boisé. **Dans les 60,000.$.**

CANTON, à 2 pas de la ville, magnifique bungalow, 2 c.c., beau terrain entouré de haie, **entrée de cave extérieure.**

CANTON, magnifique cottage moderne, foyer au salon, plancher bois franc, **terrain 20,000 p.c., paysager.**

ST-CÉSAIRE, bungalow 3 c.c., cuisine tout équipée, garage, s-sol fini avec salle de bain. **Taxes seulem. 1,167.$.**

232 HARVEY, Domaine Acrotère, magnifique cottage 1987, imcomparable architecture, **unique design intérieur.**

CENTRE VILLE GRANBY, bâtisse commerciale sur terrain de 37,000 p.c., rapporte 76,400.$/année. On demande 6.5 fois les revenus. **Négociable.**

GRANBY, 12 logis tout neuf, rapporte 60,000.$/année au 01-07-89. Très bon **secteur, aucun vacant.**

Tony VanDoorn
378-0469

CENTRE VILLE GRANBY, bâtisse sur terrain commercial de 7,894 p.c., rapporte 17,400.$/année. S'achète autour de 100,000.$. **Pour rénovateur ou contracteur.**

FARNHAM, bâtisse semi-commerciale, 40,000.$ de revenus par année. On demande 6.25 fois les revenus. **Négociable.**

WATERLOO, 8 logis tout brique, 6.38 fois les revenus. **Site de choix.**

ROXTON, 2x5½ pces, rénové, toujours loués. Faites-vous payer un fonds de retraite par les locataires.

RESTAURANT TAKE-OUT, se paye dans la première année, 15,000.$ requis. **Très rentable.**

SALON DE BRONZAGE, très bien situé en pleine expansion. **Sur rendez-vous seulement.**

CANTON, grand terrain commercial 610 x 415, 1.25$/p.c. **Négociable.**

TERRASSE BELLEVUE, terrain 21,273 p.c., 25,000.$ **négociable.**

GRANBY CENTRE VILLE, terrain commercial de 37,000 p.c., peut construire bâtisse 6 étages. **Site exceptionnel.**

ST-CÉSAIRE, terrain pour maison jumelée, près de tous les services. Idéal pour constructeur.

Francine Légaré
378-3221
Vendeur de l'année 1988

IMMENSE COTTAGE dans le canton, sur terrain commercial, de plus un logis 4½ pces attaché. Cette maison serait idéale pour un centre d'accueil. C'est à voir. **Le prix est excellent.**

ST-ALPHONSE, bungalow vinyle, 2 c.c., planchers de bois franc, armoires en mélamine. Dans le prix, **informez-vous.**

COTTAGE rénové, 4 c.c., salon avec foyer, plein d'inclus. Immense terrain. **Une visite vous charmera. Près de tout.**

MERVEILLEUSE QUÉBÉCOISE tout brique, splendides pces, superbe foyer au salon, 2 c.c., **salle d'eau sophistiquée,** entrée en pavé uni et patio, très grand terrain aménagé, dans le canton. **Taxes minimes. C'est à voir, croyez-moi.**

MONT PLAISANT, tout brique, impeccable, 3 c.c., foyer au salon, s-sol fini, grand terrain paysager. **Faites une offre.**

186-188, RUE LAVAL, duplex 4½, rénové en grande partie, grand terrain, **bon prix.**

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ, neuf, bungalow moderne, plafond cathédrale à la grandeur, magnifiques armoires. Faites-moi une offre. **Le prix demandé dans les 70,000.$.**

RUE CARTIER, secteur hôpital, tout brique, planchers de bois, 3 c.c., possibilité de 4, très beau foyer, intérieur fort agréable, garage. **Dans les 80,000.$.**

SPACIEUX COTTAGE aluminium, 7 pces immenses. Très beau foyer au salon, poutres, cuisine super fonctionnelle, très équipée, 3 gigantesques c.c., merveilleuse véranda couverte et grand patio. A 10 min. de Granby et de St-Hyacinthe. Taxes 392.31$. **Une visite vous charmera.**

31 MIRABEL, superbe maison, très propre et bien décorée, 2 c. c. + 1 s-sol ¾ fini, garage entrée asphalte. Pour moins de 100,000.$.

UNIQUE! Propriété pour exécutif, const. supérieure, 3 c.c., immenses, plus 4 s. de bain, planchers de bois franc à la grandeur. Impeccable maison de rêve, sur terrain de 45,000 p.c. Absolument **merveilleux.**

TERRASSE BELLEVUE, bien situé, cottage luxueux, 30x40, belles pièces, très éclairées, foyer en pierre, armoires en chêne, garage. **A ne pas manquer.**

SECTEUR DES GALERIES, intéressante et bien divisée, 2 c.c. + 2, terrain magnifique. **Le prix dans les 80,000.$.**

20 LOGIS, 14x3½, 6x1½, meublé, centre ville, pas de vacants, rapporte 69,070.$/annuel. **Excellent placement. A voir.**

NOUVEAU SECTEUR, jeune cottage brique splendide, 3 c.c., décoration de choix, grand garage, terrain 6,000 p.c. **A voir.**

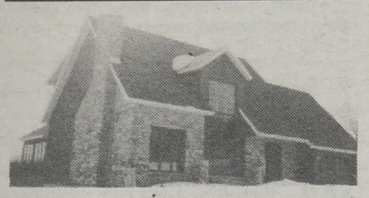
20, RUE ORLÉANS, cottage canton, brique, impeccable, très fonctionnelle, 3 c.c., grand terrain. Faut vendre. **Transfert.**

IMMENSE BUNGALOW, planchers de bois franc à la grandeur. Très belles armoires, 3 c.c., thermopompe. Propriété peut être convertie en cottage. **Il faut la voir.**

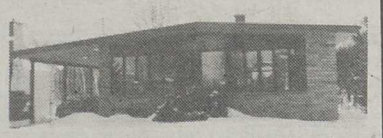
CANTON DE GRANBY, près des Galeries, planchers en merisier, et armoires, 3 c.c., s-sol semi-fini, absolument impeccable. **Elle est superbe. Faites vite.**

VRAIMENT dans la montagne de Shefford, 70,000 p.c. de terrain, grande propriété impeccable, 3 c.c., garage, piscine, vue panoramique. **Pour moins que vous pensez.**

Michel Mailhot
372-8317



318- SECTEUR LÉGER. A qui cette maison? Les gens nous demandent souvent: ils l'admirent. Elle peut être vôtre. Elle vient d'être mise sur le marché.



313- RUE GLEN, si vous désirez donner de l'espace à vos enfants, à proximité de l'école primaire.

316- RUE ST-HUBERT, récent sur le marché, prix inférieur à l'évaluation municipale, zoné commercial.

317- TRES BEAU TERRAIN BOISÉ dans Domaine St-André à Bromont, avec vue sur la montagne, 26,450 p.c.

Marie Rémillard
372-0988

DOMAINE ACROTERE, superbe cottage constr. 1986, 3 c.c., garage, planchers de chêne à la grandeur. Beaucoup d'inclusions, très beau terrain. Le summum de votre réussite. **Ne risquez pas une déception.**

AVEC VUE SUPERBE SUR LA VILLE, ce bungalow tout brique avec garage attenant, 2 + 3 c.c., 2 s. de bain, vous offre charme et confort, dans un secteur paisible. **Une visite s'impose.**

DANS UN SITE ENCHANTEUR. Ce bungalow de style suisse, 1+2 c.c., avec son joli lac vous fera rêver. **Un souhait réalisable.**

DUPLEX 2x4½, remise, bon secteur. Pour moins de 60,000.$. **Qu'en dites-vous.**

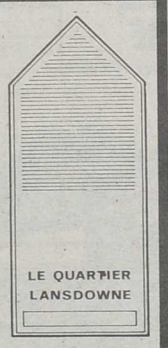
VOUS EN AVEZ ASSEZ DE TRAVAILLER pour les autres? J'ai un commerce pouvant être opéré par 2 personnes. Pour détails, **téléphonez-moi pour rendez-vous.**

4X5½, LOGIS RÉNOVÉ, bien situé, à bon prix.

DUPLEX brique, bon secteur.

ROXTON POND, duplex 1x5½, 1x7½, toit, plomberie, élect. en neuf, **super comme 1er investissement.**

Le Quartier Lansdowne



OUVERT AUX VISITEURS

Du lundi au vendredi
De 17 à 20 heures

Samedi
de 13 à 16 heures

Dimanche
de 13 à 16 heures

Claude Fournier
378-7196

246- 12x4½, impeccable, neuf, brique, bon secteur. Prix demandé 7.55 fois les revenus. **Meilleur investissement.**

228- WATERLOO, bungalow tout brique, très bien situé. **Excellent prix.**

224- BUNGALOW 3 c.c., avec garage, 3 étages 75x38, zoné industriel. Idéal pour atelier de couture, armoires, etc. **Super terrain avec lac.**

Nicole Després
375-4159

Pour vendre ou acheter une propriété.

Pour avoir une estimation gratuite de la valeur marchande de votre propriété. N'hésitez pas à me contacter en tout temps, 7 jours par semaine.

BEAU TRIPLEX, boul. Fortin, très bon prix, 3x5½, revenus intéressant. **Faut voir.**

SUPERBE SPLIT LEVEL, 9 pces, secteur hôpital. **A voir absolument.**

SUPERBE BUNGALOW cèdre et bois, St-Valérien, près de tous services. **Faut voir!**

NOUVEAU, RUE BELCOURT, bungalow en brique, tout rénové de luxe, piscine creusée, paysager. **A ne pas manquer.**

C-17527

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

DUPLEX dans village de St-Pie, 7½ libre au propriétaire avec s-sol fini et garage, 4½ avec remise pour locataire, grand terrain, endroit tranquille, prix à discuter. 772-2036.

DUPLEX: brique, 2x4½, constr. 1987, sur grand terrain, beaucoup d'extras. Qualité de construction supérieure. 777-0484

DUPLEX JUMELÉ 4x4½ pces, beau quartier, construction 1986, planchers béton, brique et clapboard de vinyle, aménagement paysager, entrée pavée, remise extérieure. Près de tous les services. Revenu 11,580$/an chacun. Possibilité d'acheter séparément ou les deux ensemble. A vendre par le propriétaire. 375-0216

TRIPLEX: Rue Bourasse, 1x4½ serait libre à l'acheteur, 2x2½ (bungalow brique 1974 avec abri), rapporte 936$ / mois.
TRIPLEX: Rue York, rénové, 6½ avec garage serait libre à l'acheteur, 2x4½, rapporte 1,028$ / mois.
GINETTE CLERMONT, 372-7277, IMM. IGLA, courtier.

TRIPLEX VENDU PAR LE PROPRIETAIRE Près du parc industriel, immeuble impeccable, profitez de mon hypothèque à 10½ % jusqu'en mars 1991. 375-3311.

7 LOGEMENTS très bien situé, prix: 8 fois les revenus. 372-3966 ou 378-9578

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

A VENDRE
SECTEUR ST-LUC
Rue Paul Comptois
DUPLEX OU TRIPLEX NEUFS
Pour propriétaire occupant (garage inclus)
2 x 3½ loués à 370$ chacun
Pour informations :
GAGNON & LEMAY
378-6628
375-7837
C17168

DUNFAB INC. 372-0008
663, route 139, Roxton Pond

LE SEUL DÉPOSITAIRE DE MURS INSUL-WALL DE LA RÉGION

* * **Notre charpente Dunfab** * *
* **comprend** *
Planchers
Murs usinés Insul-Wall
Toiture
Portes et fenêtres
Isolation du plafond
Divisions intérieures

FAITES CONFIANCE A NOTRE ÉQUIPE DE MONTAGE !!!
C17288

ST-PAUL D'ABBOTSFORD
PAR LE PROPRIÉTAIRE

Maison ayant 2 locaux commerciaux déjà occupés avec bons revenus. Un de 13'x 40' plus sous-sol, l'autre de 13'x 17'. Possibilité d'en faire qu'un. Aussi logement 7½ pces très propre, avec chauffage bi-énergie; thermo-pompe + chauffage à l'huile. Terrain de 13,000 p.c., au centre du village.

Pour informations : 379-5767 17540

209 TERRES-FERMES A VENDRE

FARNHAM 60 arpents avec permis d'exploitation d'une sablière de la C.P.T.A. 293-5236.

210 COMMERCES A VENDRE

CANTINE MOBILE à vendre, 24 pi., tout équipée, se transporte. Inf. après 17 h au 263-3268.

RESTAURANT dans la région, en progression constante, 66 places, licencié, avec très grand stationnement.
CENTURY 21 Des Cantons, courtier, Robert Poulin, 378-2100 ou 378-7341

DÉPANNEUR: Bière, vin, loto, plus salaire additionnel d'environ 300$/semaine, incluant maison brique, 4 c.c., s-sol fini, foyer encastré, piscine clôturée, coin de rue, près de 2 écoles, caisse pop. À qui la chance.
FOND DE COMMERCE: Bien situé, (face au Woolco), depuis 35 ans, réparation laveuse-sécheuse, réfrigérateur, vente de pièces, etc. Attention bricoleur l'on vous montre le temps désiré, votre carrière payante et propre. Possibilité d'acheter l'atelier et la résidence de 2 logis avec garage.
Imm. IGLA, courtier 375-2044
Roland Gauthier 378-0984

TERRAIN COMMERCIAL de 240x180 avec bâtiments, secteur très achalandé.
Communiquez avec THÉRESE HÉNAULT, 378-1829 ou 372-5340, aff. à Les Imm. André Laurin inc.

GRANBY: Cantine bien équipée, bien située, beaucoup d'achalandage, chiffre d'affaires 140,000$
GRANBY: Fast Food, bon chiffre d'affaires, bien équipé, faites une offre. Informations confidentielles.
GRANBY: Dépanneur, 1x5½ et 2x3½ loués, bisn situé, 350,000$ de chiffre d'affaires.
GRANBY: Dépanneur avec un gramd 4½, dans centre-ville, 300,000$ chiffre d'affaires, C'est à voir.
Pour plus d'informations, écoutez le canal 9, Imm. Tifo, Jean-Louis Fiorillo, 378-9459.

GRANBY
Vente par le propriétaire
DÉPANNEUR
Chiffre d'affaires intéressant.
Soir: 777-0492
C17118

trans-action
Immeubles M.S. Inc.
Courtier
423, rue Denison Ouest, Granby 378-8885

A VENDRE
IMMEUBLE COMMERCIAL CENTRE-VILLE DE GRANBY
Vous avez un commerce de vente au détail?
J'ai pour vous un immeuble 2 étages + sous-sol. Haut et sous-sol bien loués, rez-de-chaussée disponible à l'acheteur. 3,100 p.c., avec vitrines, stationnement.
N'ATTENDEZ PLUS!
René Cardinal
Directeur
378-8885 L-17164

210 COMMERCES À VENDRE

DEPANNEUR plus maison entièrement rénovée pour le propriétaire. Idéal pour 2e emploi. Pour moins de 130,000.$, avec 15,000.$ d'inventaire inclus.
CENTURY 21 Des Cantons, courtier, Robert Poulin, 378-2100 ou 378-7341

220 - DEPANNEUR: Dans un triplex, EXCELLENT PLACEMENT AVEC UN DEUXIEME SALAIRE.

---

256 - WATERLOO: Restaurant avec très belle bâtisse, serre, sur terrain de 18,500 p.c., pavé. TRES BIEN SITUÉ. EXCELLENT POTENTIEL. PRET A OPÉRER. FAITES UNE OFFRE.

---

257 - RESTO-BAR: Rue Principale, centre-ville, beaucoup de possibilités. Au prix moins que l'inventaire. FAUT VENDRE.

---

254 - GRANBY: Garage de peinture avec bungalow. FAUT VENDRE, FAITES UNE OFFRE.

CLAUDE FOURNIER: 378-8461, 378-7196
TRUST GÉNÉRAL, courtier.

225 OCCASION D'AFFAIRES

DISTRIBUTEURS RECHERCHÉS
Pour travailler dans le domaine du franchisage, aucune vente. Capital requis: 3,500$, remboursable. (819) 821-2848.

VOULEZ-VOUS PARTIR EN AFFAIRES?
Nous avons le produit, et donnons la formation. Temps plein ou partiel. 1-800-361-5096, 1-514-328-7116.

210 COMMERCES À VENDRE

FLEURISTE ET SERRES dans la région, bâtisse, terrain, équipement, pour un prix dérisoire.
CENTURY 21 Des Cantons, courtier, Robert Poulin, 378-2100 ou 378-7341

COMMERCE AU DÉTAIL, appareils élec. de jardinage; tondeuses, tracteurs, etc. Et réparation de ces mêmes appareils.
CENTURY 21 Des Cantons, courtier, Robert Poulin, 378-2100 ou 378-7341

214 BATISSES COMMERCIALES

BROMONT bâtisse commerciale de 2,500 pi.ca. terrain de 45,000 pi.ca. Inf. jour 534-3808 soir 534-2541

216 PROPRIETES A VENDRE OU A LOUER

ROUGEMONT Maison semi-détachée neuve, 3 c.c., 2 s.b., const. de qualité, finition impeccable, libre imméd. ou pour juillet, réservez maintenant. Possibilité de louer avec option d'achat ou d'aide au financement. 469-2716.

222 ARGENT A PRETER

AVONS ARGENT à prêter 1re et 2e hypothèque: marge de crédit personnelle disponible. 372-5873.

225 OCCASION D'AFFAIRES

RE/MAX
Les professionnels associés de l'immobilier!

ATTENTION MÉCANICIEN
GARAGE
A VENDRE

CHANCE INCROYABLE
Commerce établi à Granby.
Financement très facile. Ne tardez pas.
Daniel Morin 378-4120
Pierre Bellefleur 378-4120
RE/MAX avant-garde (1988) inc. C-17141

241 APPARTEMENTS A LOUER

APP. 2½-3½
1 mois gratuit, meublés, éclairés, chauffés.
Inf. 378-1486.

APP. 3½ meublés, chauffés, éclairés, balcon, porte-patio, balayeuse centrale, situés rue Evangéline, près des Galeries, libres 1er mai et 1er juin, 355$ par mois. 372-3590

À SOUS-LOUER 2½ meublé, libre immédiatement, coin Robinson-Maisonneuve, 250$/mois seulement, mois de mars gratuit. Inf: 378-6061 ou 378-5649.

2½, chambre séparée, lav.-séch., propre et belle vue sur la ville, 295.$/mois, tout compris, au 480 Denison O., app. 7, libre imm. 375-6232 ou 378-9684, Aussi 4½, frais peinturé, 310.$/mois.

1½ A LOUER dans centre-ville, fraîchement rénové à neuf, meublé, chauffé, éclairé, lav.-séch., 225$ / mois. Inf. 378-7422.

1-1½, 2½, 3½, 4½
meublés ou non
centre-ville
378-6966.

2½ meublé, 225.$; 3½, semi-meublé, 255.$; Libres imm., un mois gratuit, eau chaude fournie, à 2 minutes du centre-ville, rue Paré, place de stationnement incluse. 375-0643 avant 14 h; ou 372-0563 ou à frais virés, 1-388-2994

APP. 2½, 3½ meublés, libre imm., porte-patio, s. lavage, intercom. Inf. 378-1328
ST-CÉSAIRE: 3½ meublé, très propre, porte-patio, balcon, s. lavage, libre 1er avril. Inf: 469-4822, 378-1328.

2½ PCES meublé, chauffé, éclairé, très propre, centre-ville. 378-6340 ou 378-4890

3½ PCES, au 94 St-Urbain
libres imméd. et mars.
Inf. 375-1726.

CENTRE-VILLE: très grand app. 3½, tout neuf, très moderne, disp. non meublé, semi ou tout meublé. Aussi 2½, avec chambre à coucher, meublé, chauffé, libre imm. Avril: 1½ à partir de 205.$; mai et juin, 1½, 2½, 3½, tous à prix abordable. 372-4121.

241 APPARTEMENTS A LOUER

4½ PCES semi meublé ou non. 378-3216 ou 375-4646.

GRANDS 3½, four micro-ondes ou TV gratuit avec bail de 12 mois 350.$ / mois, meublés, chauffés, éclairés, haut rue Principale. Libres imm. 372-8887 poste 606

GRAND 3½, meublé, chauffé, éclairé, câble inclus, avec bail minimum 6 mois, au 388 Av. du Parc, app. 3, libre 1er avril, 330.$/mois. 514-777-0999

LIBRE IMM. 2½-3½ meublés, chauffés, s. lavage, eau chaude, tranquille. Aussi 4½ non meublé. 777-1378, 375-7735.

ST-CÉSAIRE: Beau 2½, très propre, chauffé, meublé, bien situé, bon prix. Loué au mois. Libre immédiatement. 469-4420 ou 460-7509

2½ meublé, eau chaude fournie, câble, libre 1er avril, visite sur rendez-vous. 255$ par mois. 378-6570 ou 378-0280

243 MAISON A LOUER

BUNGALOW 5½ pces, situé à Granby, libre 1er juillet, possibilité d'option d'achat, 600$ / mois. 293-4866 après 18 h.

GRANDE MAISON à louer, 475$ par mois, Rte 112 entre Granby et St-Paul, grand terrain. Aussi disponible garage ou entrepôt à louer. 375-2370

MAISON A BROMONT au 29 Châteauguay, 500.$/ mois, 1er mois gratuit. Aussi 3½, à Waterloo, 225.$/ mois, 1er mois gratuit. 539-1765

LE HAUT D'UNE MAISON A LOUER: 6½ pces, près des Galeries, 550$/mois, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, cuisine moderne (blanc et noir), piscine creusée, libre imm., 375-0196 ou 819-849-4351

MAISON à Bromont, style chalet suisse, 2 c.c., grand terrain, bord de la rivière Yamaska, secteur tranquille, 500$ / mois. 534-2637.

206 MAISONS MOBILES A VENDRE

BELLE MAISON MOBILE 1984 avec grande remise, sur terrain loué. 263-6769

MAISONS MOBILES 14x70, 3 c.c., et une 16x54, 2 c.c. Inf. 378-9578.

MAISON 12x60, meublée, très propre, prix à discuter. Inf. 378-7166

208 TERRAINS A VENDRE

BEAUX GRANDS TERRAINS À vendre dans canton de Granby ou Roxton Pond. 378-9578.

A LOUER: TERRAIN COMMERCIAL pour vente d'autos, situé chemin St-Paul. 378-7886

TERRAINS pour maisons jumelées ou duplex, services d'aqueduc et d'égouts payés. Inf. 378-8929

TERRAINS 80x110 de profond, pour jumelé, prêts à bâtir, situés près du parc industriel. 378-4580.

TERRAIN 19,600 pi.ca., près du golf, défriché et rempli, 5,000.$. Avec services de la ville de Cowansville. 534-2520 après 18h

TRÈS GRAND TERRAIN, 66,157 p.c., vue magnifique sur montagne Shefford, dans canton de Shefford coin Maher et Lacoste. 372-0056.

208 TERRAINS À VENDRE

TERRAINS POUR MAISONS JUMELÉES OU UNIFAMILIALES

Situés sur la Montée des Seigneurs à Granby, (près de la rue Casavant).

- Vue imprenable sur la ville
- Accès rapide au parcs industriels de Granby et Bromont
- Services d'aqueducs et d'égouts payés
- Construit ou non, vaste choix de modèles

777-8888
372-1499 C-14767

209 TERRES-FERMES À VENDRE

RECHERCHE ferme de 50 à 250 acres, avec rivière ou ruisseau. Important avec ou sans maison. Petite érablière avec permis de construire, endroit retiré, la vue n'est pas nécessaire. Le prix n'est pas un obstacle.
CLAUDE FOURNIER, 378-8461, 378-7196,
TRUST GÉNÉRAL, courtier.

241 APPARTEMENTS À LOUER

GRANDS -4½-

Prix abordables!

- Cuisine en mélamine
- Aspirateur central
- Porte patio
- Stationnement avec prise

228-230 Denison

1 MOIS GRATUIT

LES JARDINS DENISON

378-4817

C-17275

241 APPARTEMENTS À LOUER

GRANDS 3½ – 4½

- Ménage fait
- Aspirateur central
- Porte patio
- Près des centres commerciaux
- Stationnement avec prise
- Optionnel : meublé

1 MOIS GRATUIT

Prix abordables !

C-17027

378-4817 ou 375-7527, 330-344 Simonds

244 LOGEMENTS À LOUER

ANGE GARDIEN (La Seigneurie sur rue Rachel) 3½ meublé (305$ à 325$); 4½ (345$ a 365$); 5½ (380$ à 400$); maison semi-détaché à 3 étages (545$). 469-2830.

APPARTEMENTS RÉNOVÉS
3½,4½,5½
Entrée laveuse-sécheuse
Tapis mur à mur
Intercom, balcon
Piscine extérieure
PLACE D'ORLÉANS
263-4104 - 263-7654
110 Orléans, app. 1, Cowansville

ARRÊTEZ DE DÉPENSER DANS UN LOYER Investissez pour vous, secteur rue Mountain, 3½ neuf, dans une construction de style Victorien, à vendre sous forme de condo. Aucun comptant nécessaire. Inf. 372-1649

GRANDS 5½
385$/mois, secteur polyvalente J.H. Leclerc, 1180 Simonds Sud. Site boisé et paisible, insonorisés, planchers en béton, atelier de bricolage, potager.
Inf. 378-0738

AUBAINE! 158 BOURGEOIS
grands 4½, rénovés, 2 c.c. s.b. complète incluant entrée lav-séch. cuisine -salon 14x27, avec porte-patio et balcon, rangement 4x10, stationnement, 325$, occupation 1er août. Une visite vous convaincra. Aussi 3½ tout compris.
Concierges Mario et Thérèse 378-1698, proprio. 1-787-3722 soir, 1-521-0077 jour.

AUBAINE: GRAND 3½ dans bloc neuf, insonorisé, aspirateur central, porte-patio, sys. intercom, ventilateur au plafond, près Galeries, libre imméd., 275$ / mois. 378-0255.

AU MONT-PLAISANT SUR LE LAC
4½ NEUFS, LUXUEUX, foyer, vivoir-serre, balcon-moustiquaire, insonorisés, vue sur le lac Boivin, libres mars, avril (phase 1), mai, juin, juillet (phase 2). Visite libre le dimanche PM. 372-1487

Gestion Haute-Ville enrg

Près du Lac Boivin

3½ – 4½

Immédiatement ou 1er juillet

385 $ et 415 $ et plus

- Toutes taxes payées
- 100 $ béton et insonorisé
- Aspirateur central, tapis
- Laveuse et sécheuse sur place
- Piscine chauffée
- Remise int./ext., grand balcon
- Stationnement avec prise
- Stationnement pour visiteur
- Grand espace vert

372-2000

(Situé rue St-Michel ou Wellington) C17262

244 LOGEMENTS À LOUER

À BROMONT: sous-location, 4½, toit cathédrale, style condo, foyer, tapis mur à mur, 460$ / mois. 534-0768.

A GRANBY, RUE MASSE 4½, neuf, tapis mur à mur, aspirateur central, remise int. et ext., stationnement privé, libre imm., 1 mois gratuit sur bail d'un an. 372-0186

À GRANBY: 3½,4½,5½, libres imméd. paisibles, lac Boivin. Si absent, répondeur téléphonique, 375-5148 ou 469-2070

A LOUER 5½, près de l'hôpital, libre le 1er avril. 375-7670 après 18 h

A LOUER logis 4½, bien insonorisé, systèmen d'intercom, rue Wellington. 375-1337.

SECTEUR MOUNTAIN 4½ à sous-louer, haute gamme, foyer, asp. central, 485$ 378-8474 jour, 372-5230 soir, Marie.

A SOUS-LOUER prix réduit, Place Maisonneuve, grand 4½ moderne et paisible, libre 1er avril. 375-1654 ou 378-6203.

BROMONT dans la montagne, 4½, meublé, chauffé, éclairé, avec foyer, libre 1er avril. Prix 450$. 534-3233 après 18 h.

BROMONT; Grands 4½, semi-meublé (poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle inclus), près du golf et glissades d'eau, libre imméd. 534-0451

"Une qualité de vie incomparable"

LE CAPITOLE

"L'adresse de prestige"

105, boul. Leclerc Est, Granby

Maintenant ouvert aux visiteurs sur rendez-vous seulement

3 LUXUEUX MODELES DE LOGEMENTS

à louer à partir de 650 $ par mois incluant :

Magnifique piscine intérieure, vitrée et chauffée, 2 saunas, gymnase moderne entièrement équipé, salle de réception, 2 tennis extérieurs, jeux de galet et pétanque.

Heures de visite : tous les jours de 13 h à 17 h

Pour rendez-vous :

375-3811 ou 372-6150

C17098

244 LOGEMENTS À LOUER

BROMONT
LES HABITATIONS BROMONT, 15 rue Champlain, app. 1, près des pentes de ski et golf, grand 4½, moderne, insonorisés, meublés ou non, toutes commodités, libre imméd. 534-3242

LIBRE JUILLET
4½ neuf, insonorisé, armoires mélamine, balayeuse centrale, secteur Galeries et parc industriel. 360$. 372-1487.

GRANBY: Rue St-Joseph, 5 pces, installation laveuse-sécheuse, 1er avril, 350$ par mois. 777-0997.

GRANBY: LOGIS 4½ libre 1er avril. 243-5600 soir ou laissez message.

GRANBY - 166 RUE BOURGEOIS
NOUVELLE ADMINISTRATION. 3½-4½, très propres. Prix spécial. Occupation immédiate. Inf. 375-0301 ou 1-689-4254

GRANDS 4½-5½ LIBRES AVRIL-MAI
3½ meublé mai-juin; 4½ poêle-réfrigérateur; 4½ meublé, juillet; 4½-5½, juillet.
Au 96-54-67 Fournier. 372-2474.

4½ PCES rue St-Jean, à louer immédiatement; 4½ pces rue Langlois, libre 1er juillet; 3½ pces meublé, libre 1er juillet; Aussi 3½ pces non meublé, libre 1er juillet. Inf. 372-4198.

GRAND 3½, semi-meublé, 4½, très bien insonorisés, système d'intercom, balayeuse centrale. Près des Galeries et parc industriel. Const. récente, très propres, à partir de 315$/mois.
378-0239, 372-2746, 372-0054

GRAND 3½-4½ NEUFS
Libres mai, juin, juillet
Logis style condo, salle à manger avec fenêtre, comptoir-lunch, armoires mélamine blanches, fixtures moderne, inst. lav.-séch. dans salle de bain pour 3½, poêle avec hotte extérieur. Réservez immédiatement.
265 Simonds, 372-2474

GRAND 4½ très propre, peinturé, cave, libre 1er avril, 300$, 172 Denison est. 378-1236 ou 378-0341.

«««« GRAND 4½-5½ ««««
Réservez maintenant votre loyer. Grand 4½ et 5½ de luxe, près des Galeries, libre imméd. Vivez dans le luxe et le confort, pour aussi peu que 340.$ par mois, et plus. Inf. 375-0072, 378-3472.

GRAND 4½ à louer, (bien éclairé), remise, situé près des Galeries, 290$ / mois; Mobilier de cuisine à vendre. 777-2268.

GRAND 4½ PCES dans 6 logis, haute-ville, armoires chêne, balayeuse centrale, câblo-vision, libre 1er juillet. Jour 378-7803, après 17:30 h 378-8946.

GRAND 4½ à sous-louer, 345.$/mois, à Bromont, à partir du 1er mai.
534-0288 de 9h à midi, du lundi au vendredi

GRAND 5½ à louer, à Rougemont, 390$/mois. 3e étage. 469-3735.

HAUTE-VILLE grand 4½ pces, avec foyer, rez-de-chaussée, balayeuse centrale, insonorisé, construction 1987. Au 265 Allan. Libre immédiatement. Soir 378-2048, jour 375-0658.

LIBRE IMM.:4½, chauffage élect., inst. lav.-séch., stationnement. 285.$/mois. 378-5977

244 LOGEMENTS À LOUER

FARNHAM: Place Arcand, 3½-4½-5½, frais peint, tapis, entrée laveuse-sécheuse, buanderie, conciergerie et stationnement. Location immédiate et pour juillet. 293-2571.

LOGEMENTS NEUFS
A PRIX CONCURRENTIELS
3½-4½
Disponibles immédiatement
Immeuble de qualité supérieure, concierge sur place, système d'intercom, à l'épreuve du feu, avec toit cathédrale pour les logis du 3e étage et plus encore. Secteur paisible près d'un parc et des Galeries. Sur appel, vous pouvez visiter un logis identique. 378-6203

LOGEMENT à sous-louer, 5½, dans un duplex, avec sous-sol, 455$ par mois. 378-7954

LOGIS 3½-4½-5½, rue Wolfe, Bromont. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4½ PCES rue Gilles Vigneault, près des Galeries, comptoir-lunch, balcon porte-patio, 355$ / mois, toutes taxes incluses. S'adresser au 99 Bourassa, 372-3590.

LOGIS 4½ PCES semi meublé (poêle, frigo, lav.-séch., lave-vaisselle) Libre imméd., 228 Denison O. app. 4 (400$ / mois) Tél. 375-7321.

LOGIS 4½ au 436 boul. Boivin, 330$ / mois, libre 1er mai, semi-meublé; Aussi 5½ pces, au 438 boul. Boivin, libre imméd. ou 1er avril. 372-0514.

MARS-AVRIL GRATUITS 3½ meublé, non chauffé, 270$ par mois. Et 4½, non meublé, non chauffé, 330.$/ mois. 777-2693.

PLACE MAISONNEUVE Grand 4½, insonorisé, plafond cathédrale, armoires mélamine, prise extérieure pour auto, libre 1er avril. 372-6600, 378-6203

SECTEUR DES GALERIES Rue Belcourt, beau grand 4½, endroit tranquille, près de tout, libre juin ou juillet 89, 378-3175, 372-0249

SECTEUR HAUTE-VILLE
3½-4½-5½
Logements spacieux, foyer, câble, compacteur, lave-vaisselle inclus. Inf. 372-2824

ST-CÉSAIRE: 4½ pces rue St-Paul; 5½ pces Route 112. Libres immédiatement. 469-2014 ou 469-5360 ou 469-4428.

ST-PIE: 4½, dans un bloc, 235$/mois, libre en mars si désiré. Inf. 772-5194 ou 772-5234

TRÈS BEAU 4½ PCES à 350$ par mois, libre le 1er avril, très propre, lave-vaisselle fourni, armoires de cuisine en chêne. 378-2465 ou 375-1398.

SECTEUR PARC INDUSTRIEL
14 ET 22 FERNANDEL
GRANDS 5½-4½
Foyer. lave-vaisselle, armoires en chêne, remise individuelle, intercom, salle de lavage. Construction exceptionnelle (acier et béton).
Inf. 378-0738

DANS DUPLEX: Très beau 5½, plus salle de lavage, libre 1er juillet, 510.$/mois. Inf. 378-2583

SECTEUR ST-LUC
STYLE CONDO

Duplex jumelé

rue Paul Comptois

logis neufs

5½: Spécial avant juillet 495 $/mois

Qualité supérieure

Insonorisation entre chaque logis.

378-6628 ou 375-7837

C-17134

3½ à sous-louer

Pour le 1er avril

Dans un jumelé

1er étage, avec sous-sol

Très moderne

A prix réduit

Rue Providence

372-0121

372-6634

C-17264

244 LOGEMENTS A LOUER

3½, dans immeuble neuf, spacieux, libre 1er mars. Aussi 4½ libre 1er avril. Après 18h 777-1799

3½,4½,5½ dans différents secteurs de la ville, service conciergerie, eau chaude fournie dans certain cas, meublés ou non. Inf. de 9h à 17h au 378-7492 après 17h au 375-0684, 372-9175, 378-1092, 375-2225

3½-4½ meublés ou non. 378-0237.

3½-4½-5½ BOUCHARD et DESJARDINS grand balcon, coin paisible, choix d'étage, porte-patio. S'ad. au 350 Bouchard app. 4 777-0275 ou 375-3723.

3½-4½ ET 5½, meublés ou non meublés, 630 Honorat Lussier, app. 22, près des Galeries, service de concierge. 375-4995.

3½ à louer, dans un bas, 343 Robinson Sud, Granby, ménage refait à neuf, chauffage électrique, armoires neuves, chambre de bain neuve. Libre 1er mars 89, 300$ par mois. Inf. Constructions Léonard Parent, 263-2960

3½ à louer, dans un 4 logements, 343 Robinson Sud, Granby, ménage refait à neuf, chauffage électrique, armoires neuves, chambre de bain neuve. Libre 1er mars 89, 300$ par mois. Inf. Constructions Léonard Parent, 263-2960

3½ angle boul. Leclerc et rue St-Hubert, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, meublé ou non. Libre imméd., 330$ par mois. 777-8888

4½ haut de duplex, bien isolé, tranquille, près église, parc, libre imm., 458-A, Horner, 320.$/mois. 375-6491, 378-8717

4½, chauffage élect., au 197, boul. Boivin, Granby. 539-3947

4½, libre 1er mars, 2 mois gratuits, rue Massé. 378-9663

4½, libre 1er juillet, 1 mois gratuit, pour personne seule ou couple au 330 Desjardins, 325$/mois; 4½, dans un 4 logis, 426 Calixa-Lavallée, face école St-André, 335$/mois, libre 1er juillet. Inf. 372-3837 ou 378-3810.

4½, 1 mois gratuit, meublés ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Fernandel. 378-1486

4½ A SOUS-LOUER: près des Galeries, très bien insonorisé, endroit tranquille, 360.$/mois. 378-4667 l'avant-midi ou après 16h

4½ PCES neuf, libre 1er juillet, insonorisé, inst. lave-vaisselle, laveuse-sécheuse, balayeuse centrale, intercom, armoires mélamine, remise extérieure gratuite. Au 356 Massé, près des Galeries de Granby. 350$ par mois. 378-6325 ou 378-8940.

4½ PCES spacieux et moderne, à partir de 450$/mois 1er plancher, piscine intérieure, bain tourbillon, sauna, lit solaire, rue Simonds, libre immédiatement ou 1er juillet. 378-2631

4½ PCES libre 1er avril, rue Fournier; 3½ pces meublé; Aussi 4½ pces semi-meublé ou non, pour 1er juillet. Inf. 205 Simonds app. 105, 372-0283 ou 375-4397.

4½ PCES à louer, secteur des Galeries de Granby, libres 1er avril et 1er juillet. 372-9287.

5½ câble fourni, 1er étage, rue Bouchard, 345$ par mois. Visite sur rendez-vous, 378-6570 ou 378-0280

5½ dans un triplex, situé rue Caron, libre immédiatement. 372-4442

5½, 1er juillet, au 378 Langlois, planchers béton, intercom, 385$; Au 185 Delaney, 4½ pour 1er juillet, planchers béton, intercom, balay.centrale, vue sur le lac, 380$/mois. Inf. 372-3837 ou 378-3810.

5½ NEUF dans un bas
410$ / mois
375-2560

6½ TRES VASTE et propre, dans un bas, centre-ville, incluant 3 c.c., garage et sous-sol. Libre 1er mai. Tél. 375-4515.

A LOUER Immédiatement, 344 Dozois, 4½ luxueux, secteur Boul. Leclerc Est, certain avec foyer et garage, à partir de 460$, aussi un loft disponible très spécial. Visites sur rendez-vous et visite libre dimanche de 14 h à 16 h 30. Inf. 777-0244 ou 372-1636.

À LOUER logis 4½ pces, 152 rue Fournier, libre immédiatement. 378-0820 ou 372-0489.

247 LOCAUX A LOUER

RUE PRINCIPALE: rez-de-chaussée, 1,500 pi. libre imm., balance 1er août. Pour le prix, il faut voir. 378-8642 ou 375-0899

LOCAL COMMERCIAL coin boul. Leclerc et St-Hubert, 44 pi. x 30 pi. au sous-sol, chauffé, éclairé, climatisé, disponible immédiatement.
Inf. 777-8888

247 LOCAUX À LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer, 40x30, au 1359 Principale, voisin du dépanneur Ultra des Cantons. Chauffé, climatisé, entretien de la court, 1,200$ par mois. 372-8044 demandez Mario, ou, 375-3318 et 378-5466 demandez Gaston.

LOCAL COMMERCIAL À LOUER au 35 Évangéline, 1,000 p.c., face aux Galeries de Granby. 378-0393.

247 LOCAUX À LOUER

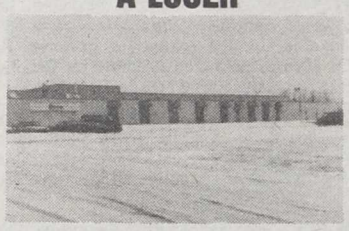
LOCAL COMMERCIAL à louer, chauffé, éclairé, superficie 285 pi.ca., au Salon Coiffure Alternative Elle & Lui, pour esthétique, électrolyse ou autres. 378-2515, 469-3094

PETIT LOCAL rue Paré, disponible 1er avril, pouvant servir de bureau, magasin ou atelier. Prix 250$. Inf. 372-4121

SITE EXCEPTIONNEL
LOCAL DISPONIBLE
Jusqu'à 5,500 p.c.
face aux Galeries de Granby
Pierre Bellefleur : 378-4120
RE/MAX AVANT GARDE (1988) Inc. C-17065

SITE EXCEPTIONNEL
LOCAL DISPONIBLE
Jusqu'à 5,500 p.c.
face aux Galeries de Granby
Pierre Bellefleur - Daniel Morin
Gilbert Litalien
378-4120
RE/MAX AVANT-GARDE (1989) INC. C17066

BÂTISSE INDUSTRIELLE À LOUER



Possibilité jusqu'à 10,000 p.c. Hauteur 14 pieds. Entrée électrique 600 ampères.
Possibilité jusqu'à 2,500 p.c. d'espace à bureau climatisé.
Libre immédiatement.
378-0189 C17169

251 CHAMBRES À LOUER

BELLE CHAMBRE propre, tranquille, chauffée, meublée, stationnement, c-ville, à la semaine ou au mois. 777-0723, 375-3251

CHAMBRE meublée, chauffée, eau chaude fournie, libre imméd., face aux Halles. 375-0072, 378-1772.

CHAMBRE meublée, poêle et réfrigérateur compris, éclairée, chauffée, 40$/semaine. Rue Déragon. Libre imm. 372-9892

CHAMBRE à louer. Tél. 372-8487

GRANBY: chambre meublée, pour homme, endroit tranquille, entrée privée. Seulement 35$/semaine. 375-2176

252 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE A LOUER avec pension, à compter de 500$ et plus. Couple 450$ chacun. Service de personnel compétent, service d'infirmières. Permis d'opération du ministère des Affaires Sociales. 375-6373.

CHAMBRE ET PENSION pour personnes âgées, près hôpital, messe sur place, activités, bonne nourriture, service jour et nuit. 372-7678

LES RESIDENCES DU MONT Hébergement pour personnes âgées, construction à l'épreuve du feu, vue sur le lac Boivin. Infirmière sur place. Ascenseur, bain tourbillon. Inf. 375-4684

252 CHAMBRES ET PENSION

RESIDENCE H.N. PARENT
Le fleuron d'or des résidences
Vous présente leurs chambres et pension pour personnes retraitées, non fumeurs. Les services suivants vous sont offerts: Infirmière, chapelle, salon de coiffure et de lavage, piscine intérieure, bain sauna et tourbillon, ascenseur, solarium et serre intérieure. Nourriture excellente. Un personnel des plus courtois et disponible s'ajoute à la grande présence des propriétaires Hélène et Norbert Parent.
Bienvenue à vous visiteurs, tél. 372-0723

RÉSIDENCE CABANA
Un (chez-soi) qui assure sécurité, intimité, qualité de vie, infirmière, ascenseur, pastoral, gicleur autom. bain tourbillon, loisirs, nourriture excellente, etc. Située centre-ville. Inf. 375-0184

RESIDENCE MANOIR BEAUMONT
A Cowansville, notre résidence pour personnes âgées ou retraitées vous offre les services d'infirmière et de médecin, salon de coiffure, pédicure, buanderie, chapelle, dépanneur, et bientôt ascenseur. Au plaisir de vous rencontrer. 263-6235

Centre Davidson
378-0734
Chambre et pension
Personnes âgées autonomes
Services anglais et français
26, rue Centre
Granby
Venez visiter!

14765

254 ENTREPOT/ GARAGE A LOUER

ENTREPOTS A LOUER 5x10, 10x10, 10x20 et plus, idéal pour ménage, et surplus d'inventaire de commerce. 378-4580

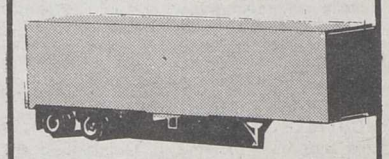
ENTREPOT A LOUER 24x36 isolé, petit bureau à l'intérieur. Inf. 378-9782

256 BUREAUX A LOUER

ESPACE disponible, dans clinique existante, avec possibilité de partager les services. Jour: 372-6511 ou soir 375-3869.

258 DIVERS À LOUER

LOCATION DE REMORQUES FARNHAM INC.



Location de remorques pour entreposages et chantiers
1035, boul. Magenta Est
Farnham
293-3535 L-19584

261 VOYAGES/ TRANSPORT

ALLER VOIR LES ROCHEUSES billet d'avion (aller seul.) Mtl-Calgary, 21 mars, homme ou femme, 150$ Richard 372-9209.

265 AMIMAUX A VENDRE

ACHETERAIS petit chiot de maison, poils longs, laineux. 372-2429.

FEMELLE BOUVIER DES FLANDRES avec 3 chiots, pur sang; Caniche mâle adulte, 50$ ch. 375-7431.

BERGER ALLEMAND de 8 semaines, enregistrés, tatoués, vermifugés. Inf. 372-2076

CHATONS Persan, disponibles. 263-8540

CHAT HIMALAYEN vacciné, avec papiers, prix 100$. Cause: allergies. 375-6360.

CHEVAL Thorobread, 5 ans, enregistré, équip. western et anglais. Inf. 263-3893 ou 263-8105 demandez Mario.

CHIENS BULL massifs, et berger allemand à vendre. 539-2631.

LHASA-APSO douce pour enfants, prix: 50$ 372-0514.

PETIT CHIEN ÉPAGNEUL Coocker américain, 7 mois, blanc et brun pâle, 200$ à discuter. 372-6906.

ACHAT ET VENTE de chevaux, toutes catégories, traîneaux et voitures antiques. 372-5382.

271 DIVERS A VENDRE

ACHAT - LOCATION - VENTE
Réfrigérateur, poêle, laveuse-sécheuse, four micro-ondes, TV et vidéo. Option d'achat 100% déductible disponible. S'adr: Location Bessac, 206-A, boul. Boivin. 378-4153

ACHAT - VENTE - REPARATION
App. électroménagers. Bonne garantie. A. Robitaille Enr. Résidentiel et commercial. 51 St-Jude, Granby. Inf. 777-2449

ACHETERAIS CASSETTES et jeux Nintendo ou SEGA, poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs. 378-5446

ARBRE DE NOEL de 6 pi., neuf, avec décorations et crêche, 40$; Lampe suspendue 12 po., 5$; 2 radios Chrysler digital, 1 AM et 1 AM-FM, 25$ les 2. 375-6863 ou 375-6020.

BOITE DE VÊTEMENTS pour enfants, 5$; Toutes sortes de jouets; Bibelots; Vaisselle; Lampes; Tables de salon; Patins à 5$ la paire; Vêtements d'hiver et d'été pour enfants, le tout très propre; Boîte de toutes sortes d'articles (poupées, bibelots, vaisselle) à 5$ 378-5743.

ENSEMBLE DE CUISINE moderne, Carrier, table, 4 chaises et bahut, 900.$. 372-8975

ENSEMBLE 199$ laveuse et sécheuse Inglis, garantie 1 an, pièces et main d'oeuvre; laveuse seule, 145$; sécheuse, 95$; poêle, 125$; réfrigérateur, 150$.
ACHAT-ÉCHANGE-LIVRAISON
AU MARCHÉ NOIR, 1639 Principale (face au Sabot Doré). 378-5446.

FOIN A VENDRE (30 tonnes), à l'Ange-Gardien comté d'Iberville, 2.$ la balle. 773-0761

ÉQUIPEMENT de bar et de cuisine: comptoir de bar réfrigéré 4 portes, évier 3 cuves à laver les verres, laveuse Hobart à verres, table à vapeur MKE, machine à glaçe 35 lb, hotte en acier galvanisé 12 pi., 12 tables 30x30, four à pizza, poêle charcoal, comptoir à bière, frigidaire à pâtisseries, friteuse. Encans Lehoux, 263-3180.

LIT EN MÉLAMINE grise, avec matelas 54 po., état neuf, prix 100$ 375-7789.

271 DIVERS À VENDRE

CONGÉLATEUR 18 pi.cu. avec garantie, presque neuf, 250$; Steamer électrique, presque neuf, 500$; Plaque chauffante électrique, presque neuve, 450$; Réfrigérateur 10 pi.cu. blanc, 175$. 375-3318 ou 378-5466 demandez Gaston ou Diane.

MEUBLES
NORMAND CHAREST & FILS. Vente de meubles neufs avec (légères imperfections). 309 Principale (angle St-Antoine), Granby. 372-3846 ou rés. 372-6207
SPÉCIAL CETTE SEMAINE:
Mobilier de cuisine 5 mcx.

POÊLE À BOIS neuf, approuvé, à prix de sacrifice. Jour: 372-9443 ou 372-4313 soir

ÉQUIPEMENT D'ÉRABLIÈRE: Chaudières alum. 2 gal.; Chalumeaux alum.; Couvercles galvanisés; Réservoir de cueillette 200 gal.; Laveuse à chaudière; Pannes 44 x120 et 44 x42 ; Fendeuse hydraulique 28 capacité; Chaînes à anneaux 15 x30 . 298-5071

SPÉCIAL pantalons pour dames, corduroy 10$, jeans 16.95$; Livres Arlequin, livres de poche, .50$ et plus. Marché-O-Puces, 13 Centre, local 1, 378-6994.

TAPIS, 5,000 vges, avec légères imperfections, réduit jusqu'à 70% Résidentiel et commercial, à partir de 3.$ v.c. S'adr: au 107 Est, 4e Rang, Acton Vale. 514-546-3413

TELEVISEURS couleurs et noir/blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Inf. 378-7273 ou 378-3604

TÉLÉCOPIEUR Minolta Fax 251, à vendre. Prix à discuter. 378-6645.

TÉLÉVISEURS couleurs usagés, portaitfs 20 po., meubles 26 po., 125$ négociable. 372-0795.

MACHINE à étamper vêtements, t-shirts, coton ouaté, etc. 600$. S'adresser à 40 rue Fournier, app. 13, Granby.

2 BANCS DE SCIE à bascule avec attachement 3 pts, prise de force pour tracteur, lame 30 , 1 en bois 500$, 1 en fer 600$. 469-4436.

2 TABLES DE SALON modernes, 36x36, 24x24, blanc cassé, 150$ pour les 2; Stores verticaux, neufs, gris pâle, plastique, 1 pour porte-patio, 1 pour cuisine. 378-2339

ABATTOIR DUCHARME
gros et détail
108, rue Authier
St-Alphonse de Granby
375-4620
Abattage de porc, boeuf, veau et agneau
Débitage pour congélateur
SPECIAUX DE LA SEMAINE
Demi-bouvillon A-1 1.79$/lb
Jeune taure demie 1.49$/lb
Porc
Demi ou complet 99 ¢/lb
18895

281 MACHINES A COUDRE

MACHINE À COUDRE industrielle, plain, Consew 230, avec bain d'huile, peu servi, 725$, cause: achat d'une machine électronique. 372-7979.

282 VETEMENTS A VENDRE

SUPERBE ROBE DE MARIÉE modèle 1988, en cristalline avec des perles, grandeur 5 ans. Intéressés seulement 293-2535.

286 DEMANDE A ACHETER

ACHETONS et vendons équipements commerciaux, restaurant, dépanneur, boucherie, ou autre ENCAN LEHOUX INC. West-Brome, 263-3180

ACHETERAIS MACHINERIE pour travailler métal en feuille, une plieuse (Brake) à doigts pour plier tôle 16 gauges (4', 6' ou 8'); un couteau (Shear), 48 po., 16 gauges, un punch press pour percer trous dans 16 gauges. Après 17h, 375-4096

301 PERSONNEL DEMANDE

AVONS BESOINS de figurants et participants, 18 ans et plus, hommes et femmes, célibataires, veuf(ve)s, divorcé(e)s, pour une émission semblable à coup de foudre. Pour plus amples informations, 375-9330 entre 9 h et 18 h.

AVON
Si vous voulez vendre ou acheter les Produits AVON, appelez 372-4116.

301 PERSONNEL DEMANDÉ

BARMAID demandée, travail à temps plein, minimum 6 mois d'expérience. Se présenter en personne au restaurant l'Escale, sortie 55, 99 route 235, à L'Ange-Gardien, Pour rendez-vous 293-3737

BARMAID ET SERVEUSE demandées, avec ou sans expérience. Se présenter entre 14 et 17 h au 798 Principale.

BOUCHER DEMANDÉ pour un supermarché, 5 ans d'expérience requise dans le domaine. Salaire et avantages sociaux selon la compétence. S'ad. Victor Lévesque, Provigo Gagnon, 65 Evangéline, 378-4659

COIFFEUR(EUSE) demandé(e), avec expérience, pour Coiffure Alternative. 378-2515

COIFFEUSE compétente demandée, avec 3 ans d'expérience ou plus, à Rougemont, temps plein, bonnes conditions de travail. 469-3542 jour, lundi et le soir 469-4053.

COMMIS-VENDEUR pour département des sports, 20 heures et plus par semaine. Salaire selon compétence, plus bénéfices marginaux. S'adresser en personne chez Canadian Tire, aux Galeries de Granby.

COUTURIERES demandées à domicile, avec expérience, possédant plain et overlock, pour linge d'enfant. 777-2502

CARTES D'AFFAIRES

DANIEL SOUTHIERE
notaire
135, rue Principale, Granby
372-6637
Bureau également le soir sur rendez-vous.
C-17145

ROBERT, Jacques & SAURETTE, Monique
NOTAIRES
conseillers juridiques
Détenteurs des dossiers de
Jacques Noiseux Bernard Trudel
135, rue Principale, GRANBY
Edifice Palace, bureau 31
Si occupé, appelez 372-3377
372-6631
17542

André Laurin
notaire
conseiller juridique
635, rue St-François, Granby
372-0662
Bureau également le soir sur rendez-vous
C17147

NOTAIRE PIERRE GIRARDOT
175, rue Dufferin, Granby 372-2211
Bureau également le soir sur rendez-vous
C-17146

301 PERSONNEL DEMANDÉ

COMMIS-VENDEUR pour département de jardinage, 20 à 30 heures et plus par semaine. Expérience serait un atout. Salaire selon compétence plus bénéfices marginaux. S'adresser en personne à: Canadian Tire, Granby.

COMMIS-VENDEUR pour département des sports, 20 heures et plus par semaine. Salaire selon compétence, plus bénéfices marginaux. S'adresser en personne chez Canadian Tire, aux Galeries de Granby.

COUTURIÈRES à domicile, avec expérience. Travail facile dans vêtements d'enfants. Machines plain et overlock nécessaires. Faisons livraison. 293-3545.

CUISINIER avec expérience, poste de jour. S'adresser au restaurant Au Friand, 43 Évangéline, Granby, 378-6000.

CUISINIERE d'expérience, travail 40 h / semaine. Pour entrevue, Restaurant Grand Prix, 375-3009.

CUISINIER(ERE) demandé(e). Entre 9 h et 17 h au 293-7971.

CUISINIER(IERE) ou aide-cuisinier(ière), soir et fin de semaine, références exigées. Salaire à discuter. Demandez Michel, 378-4348

FEMME DE MÉNAGE demandée, 3-4 heures / semaine. Expérience non exigée. Bromont 534-3445 après 18 h.

CANADIAN TIRE

Nous recherchons:

* Mécanicien automobile
* Technicien en mise au point

Nous offrons bon salaire, avantages sociaux plus commissions.

S'adresser chez;

Canadian Tire aux Galeries de Granby

(Postes également offerts aux hommes et aux femmes)

C-17294

301 PERSONNEL DEMANDÉ

GARDIENNE demandée, âgée 30 ans et plus, non fumeuse, pour 2 enfants (1½ et 3½ ans). Le jeudi de 7h à 17h30, 30$, vendredi 7h à 23h, 40$. Avec reçus et pouvant se véhiculer. Secteur lac Boivin, rue Alexandra. 375-2455 ou 375-6148

GARDIENNE demandée pour enfants de 6 ans et 3 ans, chez moi à Adamsville, de 7h30 à 17h. Après 18h, 263-5859

APPRENTI MÉCANICIEN ayant terminé son cours en mécanique, pour travail chez concessionnaire automobile. Demandez Doc Gérard, 378-5546 de 9 h à 17 h.

HOMME demandé pour ferme laitière, dans le canton de Granby, salaire et conditions à discuter. 379-5291

HOMME DEMANDÉ entre 20 et 30 ans, pour travail à temps plein de sérigraphie sur vêtements sport, aucune expérience requise, coordination visuelle et manuelle sont des atouts, salaire à discuter. Se présenter les 6-7-8 mars au 98 Martin entre 18 h et 19 h.

LA RÔTISSERIE ST-HUBERT DE BROMONT est à la recherche de personnels à temps plein et partiel, pour les postes suivants: aide-cuisinier et rôtisseur.
Communiquez avec Jean-Pierre Gaucher, au 534-2200 poste 2090.

Cuisinier(e)

demandé(e)

Pour celui ou celle qui veut relever des défis.

Exigences :

- Sérieux
- Expérience et références
- Pouvant travailler avec un minimum de supervision.

Salaire au-dessus de la moyenne.
Pour restaurant de bonne renommée, ayant la meilleure table de la région.
Confidentialité assurée.

Envoyez votre curriculum vitae au:

C.P. 368
Bromont QC
JOE 1LO

C17227

Centre de location recherche:

– Commis au comptoir

Avec expérience
Bilinguisme serait un atout

– Mécanicien(ne)

Pour réparation et entretien de petits moteurs à gaz

372-4915

C17254

Technicien(ne)

en arrosage de pelouse et d'arbres

Exigences:

- Connaissances dans le domaine horticole
- Bonne présentation
- Expérience dans le domaine serait un atout

Minimum de vingt semaines de travail.
Salaire selon qualifications

Téléphonez pour entrevue:

375-7979

Traitements Beau-Sol inc.

17279

301 PERSONNEL DEMANDÉ

JARDIN DU MONT
SPÉCIALISTE EN FRUITS ET LÉGUMES
252 DENISON EST, GRANBY
REQUIERT LES SERVICES D'UN:
COMMIS EN FRUITS ET LÉGUMES
6 MOIS MINIMUM D'EXPÉRIENCE,
DANS LE DOMAINE
TRAVAIL À TEMPS PLEIN
- ESPRIT D'ÉQUIPE
- FACILITÉ D'APPRENTISSAGE
POIDS LOURDS À LEVER À L'OCCASION
SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX,
SELON POLITIQUES DE LA COMPAGNIE
POUR INFORMATION:
SUZETTE OUELLETTE 375-3941.

LES INDUSTRIES BONNEVILLE à Beloeil recherche pour maison usinée menuisiers sans carte, journaliers, électriciens, plombiers, poseurs de vinyle, poseurs d'armoires, poseurs de bardeau, camionneurs pour transport de maison, installateurs de maison sur fondation, artisans ou entrepreneurs pour finition de maison sur chantier, gérant de service avec expérience en construction pour service après vente, hommes de service avec camion et outils, secrétaire réceptionniste bilingue. 464-1001

LE MOTEL GRANBYEN est à la recherche d'une personne bilingue et avec expérience, pour travail à la réception. Se présenter entre 10 h et 17 h au 700 Principale, Granby.

LIVREUR demandé, avec voiture, à temps partiel, 9 à 15 heures/semaine. Se présenter au 854 Principale, entre 17 et 19h.

OCCASION D'AFFAIRES EN MARKETING Augmentez vos revenus de 1,000$, pas de porte à porte pour personnes sérieuses et ambitieuses seulement. Inf. 539-2230, du lundi au vendredi de 9 h à 18 h.

PERSONNEL DEMANDÉ pour bar laitier, minimum une saison d'expérience. Demandez Dominique au 378-4348

PIZZAMAN demandé, travail à temps plein, plusieurs avantages, se présenter au 781 Principale, Granby.

RECHERCHONS personne intéressée à faire des sondages téléphoniques, ainsi que certaines vérifications, sur place, de la façon dont le matériel est reçu. 375-7505.

RECHERCHONS jeune bassiste pour groupe rock conventionnel. Ecrire à: Gamma, C.P. 192, Granby, (QC) J2G 8E4

RECHERCHONS secrétaire juridique qui se spécialiserait dans la rédaction de contrats sur ordinateur, pour un bureau d'impresario.
Cette personne devra être expérimentée dans ce domaine et possédez les compétences requises. Pour information, 372-7869.

REPRÉSENTANT demandé pour secteur industriel, expérience non requise, avec petite voiture. Inf. 375-1187.

Flexi-Métal

est à la recherche de:

Soudeurs (euses)
et
Journaliers (ères)

à temps plein

Téléphonez pour entrevue au:

378-5459

C17296

Une compagnie de Granby est présentement à la recherche de

vendeur(se)

- Expérience nécessaire
- Emploi stable
- Encadrement professionnel
- Expérience dans le marketing

Téléphonez au

372-5587

Entre 9 h et 17 h

Demandez le service du personnel

17302

301 PERSONNEL DEMANDÉ

TOUTES PERSONNES qui désirent travailler pour la vente de chocolat, âge peu d'importance. 1-800-363-8409 sans frais

TRAVAIL À DOMICILE pour une entreprise bien établie depuis 75 ans. Vous désirez vous faire un revenu qui peut devenir intéressant, choisir vos heures de travail, être votre propre patron. Contactez Micheline au (514) 799-4090.

LA CLINIQUE DU
Dr. Bernard Guay
66 St-Antoine N., Granby
Recherche hygiéniste dentaire diplômé(e) pour un poste à plein temps. 372-2850

323 COURS PRIVES

APPRENEZ L'ANGLAIS FACILEMENT avec méthode unique de conversation en privé. Tous les niveaux sont disponibles. Inscrivez-vous dès maintenant, places limitées. Inf. 375-9330

COURS NUTRITION ALIMENTATION
Développer une conscience santé et employer les aliments pour corriger certains malaises. Comment changer ses habitudes alimentaires et se familiariser avec la nourriture plus naturelle. Théorie et pratiques culinaires, cours débutant le 13 mars. Inscription, Johanne 379-9837 .

324 SANTÉ

Shaklee
Distributeur Indépendant

A votre service depuis 6 ans
Henriette Moison
378-5736
Protéines, vitamines, calcium...
Crème Budwig et huile 1ère pression
St-Césaire : 469-2141
St-Paul : 379-9228 L-18299

342 GARDERIES

AU JARDIN DES VIOLETTES
GARDERIE EDUCATIVE
POUR ENFANTS DE 2 A 6 ANS
132 LAURENT. Reçus pour fin d'impôt.
375-4939 Sylvie Brodeur

GARDERAIS enfants chez moi, à la journée ou à la semaine, ou après l'école. Bonne nourriture, espace pour jouer, demeure rue Assomption (à l'arrière du Woolco). 375-1498, Sylvie.

MAMAN avec expérience garderait enfants de 1 à 5 ans, du lundi au vendredi, terrain clôturé, références, près de l'école St-André. 375-9957.

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN MENUISIER ferait finition de sous-sol, plafonds suspendus faits au laser, rénovations de tout genre, etc. 378-8677

CLEF DU BONHEUR (LA)
Médiums, clairvoyant, dépression, stress, etc.
777-0635

COMPTABILITÉ INFORMATISÉ Grand livre C/R. C/P. et salaire (C.C.Q.). Pour informations: Christian 375-4211 ou 379-5547.

CURRICULUM VITAE PROFESSIONELS rédaction de lettres de présentation selon vos compétences.
(514) 372-9658 Louise

DÉCAPAGE spécialité antique, réparations et finition. Meubles antiques à vendre. M. Proulx, 469-4943.

Clinique de Radiologie

Guy Borduas
Radiologiste
MD, LMCC, CSPQ, FRCP(c)
Radiologie et Echographie
426, rue Principale, Granby
378-0167 C-15916

343 SERVICES DIVERS

FERAIS PEINTURE de tout genre. Conciergerie et maintenance. 12 années d'expérience. Estimation gratuite. 378-6516.

PLANS DE MAISON selon vos goûts, service de qualité, dessin par ordinateur, grande expérience. Granby, 378-4560.

Que vous réserve l'avenir
Cartes-Lignes de main
ASTROLOGIE et NUMÉROLOGIE
Prédictions et révélations
Pour consultations - 375-7211

Remodelage-Réparation-Confection
de manteau de fourrure
375-2418

Installation d'antennes

SPÉCIAL
*** Tour ***
30 pieds
Rotateurs
Antennes
T.V.

SPÉCIAL

Réparation de télévision couleur de toutes marques

C-17248

BELLE IMAGE TÉLÉVISION
372-1668

Ouvert à l'année

antirouille
à l'huile de l'estrie inc.

AUTO - CAMION
1308 Principale, Granby
375-2424 L-18609

Maximum : 20 min.

Laveuse dans notre camion

SERVICE DE LAVAGE P.M.
GRANBY inc.

Nouveau
maintenant
2 camions/ateliers-mobiles à votre service nos spéciaux continuent

SPÉCIAL D'HIVER

Nettoyage de tapis à la vapeur, par camion et nettoyage de meubles, etc.

2 pièces et plus (approx. 12'x 14') **19.00$** pièce

Estimation gratuite sur les lieux pour dimension additionnelle
Avec notre système unique à chaleur contrôlée, vos tapis rajeuniront et demeureront propres plus longtemps, parce qu'ils sont nettoyés plus à fond. Dégâts d'eau et de fumée.

* **Charge supplémentaire pour travail effectué à plus de 10 milles de Granby.**

Christian

Michel

Afin de mieux répondre à la demande sur nettoyage de tapis à la vapeur et nettoyage de meubles service fiable et garanti P.M. inc. * Protecteur à tapis Scothguard en sus.

18 ans d'expérience
Christian et Michel vous promettent un travail de qualité.

N'hésitez pas, communiquez avec nous pour des informations sur notre procédé à chaleur contrôlée.
Pour rendez-vous: service 24 heures, service fiable et garanti P.M. inc.

COMPOSEZ 375-1883

Atelier mobile et nettoyage de tapis

résidentiel - commercial - industriel

C-17139

343 SERVICES DIVERS

RÉNOVATIONS MARIO COTE ENR.
Ferais rénovations de votre maison, en vinyle ou aluminium. Estimation gratuite. 777-0419

SERRURIER J. DAIGNEAULT
Commerce-industrie-résidence-auto
Rép.-inst.-etc. Service 24 h. 375-0606

TAROT
Les cartes savent...
Passé, présent et... avenir.
Désirez-vous savoir?
Pour rendez-vous contactez: Yvon à 514-372-5022.

THEME ASTROLOGIQUE avec prévisions pour un an. Lignes de la main et conclusions au tarot. 10 ans d'expérience. Pour r.-v. 375-4168 après 17:30 heures.

VOYANTE prédictions pour 89 sur votre bonne étoile, lecture cartes, lignes main, amour, santé, argent. Huguette 372-6242

Pierres de bâton rustique
à vendre
Choix de couleurs
Spécial
sur 50 tonnes et plus
Maçonnerie Alain Boulais
Pose de pierres de tout genre
263-7062
C-17029

348 SERVICES IMPOTS

IMPOT - IMPOT
pour particuliers
Service personnalisé, confidentiel et rapide. Avec expérience. A partir de 15.$. Carole, 777-0596; Julie, 777-1319

RAPPORTS D'IMPOT
Service rapide et à domicile si désiré, Granby et régions. Service de Comptabilité André Morin enr. 372-5675

RAPPORTS D'IMPÔT 15 ans d'expérience. 12$ et plus. Jean-Marc 372-6279.

PREPARATION DE VOTRE RAPPORT D'IMPOT
1988 1988
- Impôt de particuliers
- Revenus de loyers
- Programme APPORT, SUPRET
- Service rapide. Personnalisé. Confidentiel.
- **Service à domicile**
- Service informatisé

PRIX FIXE:
- Célibataire: 20 $ (prov. et Féd.)
- Couple: 30 $ (prov. et Féd.

C17047
Communiquez avec:
MARC NADEAU
375-4611 ou 375-2590

349 AGENCES DE RENCONTRE

NOUVEAU À GRANBY! SOUPER CAUSERIE avec soirée dansante, pour gens seul, célibataire, veuf(ve), divorcé(e), afin de permettre de nouvelles rencontres saines et évolutives ayant un seul but à la base, le bien-être de ses participants. Inf. 375-9330

Agence de rencontres
NOUVEL UNION
Service professionnel et confidentiel Bureaux Granby et Cowansville
Lun. au ven. de 16 h à 22 h
Sam. et dim. de 9 h à 22 h
263-3980
Prix spécial-dames
Depuis 4 ans à votre service
L-18742

365 MOTOCYCLETTES

MOTO YAMAHA Aventure Royal 1984. Inf. 263-3893 ou 263-8105 demandez Mario.

MOTO 4 ROUES Kawasaki, 1985, état de neuf. 378-9342.

368 CAMIONS

CAMION 6 ROUES 1983, 1 tonne, moteur 6.2, très bonne condition. 375-3560.

FORD F-150 4x2, 1986, 30,000 km, avec boîte, man. 4 vitesses. 375-7587 après 17 h.

GMC Vandura 1983, ½ tonne, 80,000 km, très propre, 6,200$. 243-6485

PICK UP NISSAN 4x4 1984, 90,000 km, peinture, batterie et silencieux neufs, 4 pneus Radial 31x10.5 15 po. avec 4 mags de magnésium, 6 troues. 263-5795

370 AUTOS

AEROSTAR 1988, 18,000 km, entièrement équipé. 17,500$. 378-9578.

AMC EAGLE familiale, '88, aut., air conditionné, 4 roues motrices, régulateur de vitesses, 14,000 km. Faites une offre. 375-0081 après 17h

HONDA ACCORD EXI 1986, tout équipé sauf l'air, très propre. Cause de vente: auto fournie. 10,500.$. 378-2137

370 AUTOS À VENDRE

CHEVROLET MONZA 1979, carrosserie, pneus et autres pièces en très bon état. (sans moteur). Prix à discuter. 378-9884 (bureau).

ESCORT GL 1984 familiale, radio AM-FM, s.d. et s.f., pneus neufs, suspension et direction neuves, toit ouvrant, bonne condition, sauf besoin moteur, 925$ discutable; 4 roues mags, Chrysler, avec pneus, fait aussi pour van et pick up, 15 ou 14 , 160$ discutable. Après 17 h 372-7979.

MAZDA RX7 GX 1986 63,000 km, blanche, manuelle. Après 17 h 378-8856.

MUSTANG LX 1988 6,000 km, manuelle 5 vit., régulateur de vit., verrouillage élect., comme neuve. 777-1682

NISSAN SENTRA 1987, 4 portes, 5 vit., très propre, 29,000 km. 378-8304 après 16 h.

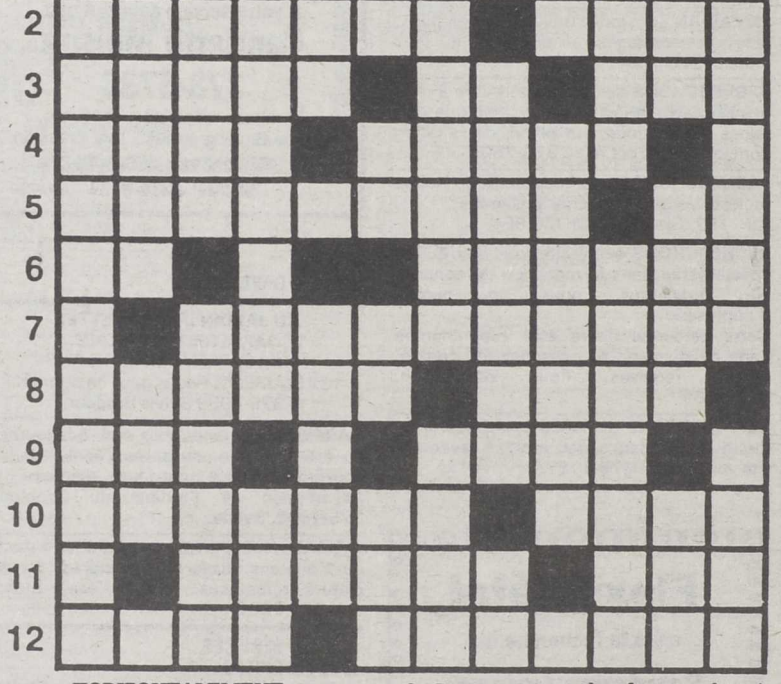
NISSAN STANZA 1983, 5 vit., tout équipée, 88,000 km, 1 seul propriétaire, prix à discuter. 375-3572

RELIANT K 1984, familiale, 4 portes, 4 cyl. 2.2, automatique, am-fm stéréo, 48,000 milles, propre comme neuve. 378-4544.

TEMPO L 1987, 4 portes, manuelle, air climatisé, radio AM-FM stéréo cass., 56,000 km, très bonne condition, 6,700$ 469-3104 du lundi au vendredi entre 9 h et 17 h, demandez Geneviève.

MOTS CROISÉS

NO D-57



HORIZONTALEMENT
1—Division d'un écu. — S'emploie pour encourager.
2—Fait des efforts pour (s'). — Bourgeon des arbres.
3—Disparue par usure intentionnelle. — Sixième degré de la gamme de do. — Artimon.
4—Nom donné en boucherie à une partie de la graisse des ruminants. — Vierge romaine, martyre sous Dioclétien.
5—Qui s'exprime en un parler propre à une région limitée. — Infinitif.
6—Deux. — Avide.
7—Le Pô est le principal tributaire de cette mer.
8—Employer avec excès. — Choisis.
9—Cheval de demi-sang utilisé pour la selle ou le trait léger. — Affl. de la Dordogne.
10—Oiseux. — Affl. de la Seine.
11—Maintenu en place. — Partie de la charrue qui creuse le sillon.
12—Fl. d'Irlande. — Mammifères insectivores de Madagascar.

VERTICALEMENT
1—Sagacité.
2—Confessai. — Billet qui autorise à toucher de l'argent.
3—Répète. — D'un brun rouge.
4—Ce qu'il y a de plus secret. — Cheville.
5—«Allez» en latin. — Détermine la forme, l'action de.
6—Pron. pers. — Plus fort que le roi. — Iridium. — Terme de tennis.
7—Mitau. — V. d'Allemagne sur la Saale.
8—Fais des remarques explicatives sur un auteur. — Qui n'admet pas de division.
9—Dépression marécageuse du Soudan méridional. — Sert à enlever les malpropretés qui s'attachent au poil des chevaux.
10—Fl. d'Allemagne fédérale. — Qui contient de l'eau (f.).
11—En passant par. — Richesse. — Masse de pierre.
12—Dénaturée. — Qui ne sont plus verts.

SOLUTION DU PROBLÈME D-56

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	N	S	E	I	G	N	E	R	E	N	T
2	T	E	I	N	T	E	■	T	U	D	O	R
3	R	U	■	D	E	■	N	■	S	E	R	A
4	A	M	O	U	R	■	E	F	E	N	D	I
5	N	E	V	R	A	L	G	I	E	■	■	N
6	G	■	N	A	T	I	O	N	■	F	R	■
7	L	O	I	■	I	N	C	I	S	I	O	N
8	E	T	■	E	V	I	E	R	■	N	U	E
9	R	A	■	S	E	M	■	A	N	A	L	E
10	O	R	■	C	■	E	O	S	I	N	E	■
11	N	I	C	H	A	N	T	■	E	C	R	U
12	S	E	D	E	N	T	A	I	R	E	■	R

HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril
Vous chercherez à faire plaisir et vous vous montrerez plus affectueux, plus tendre. Ne jouez pas avec le feu en agissant avec légèreté. Ne vous amusez pas à lancer des paroles perfides pour voir la réaction de l'être cher.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai
Le coeur vous apportera des plaisirs, des tentations, mais aussi quelques moments de détresse où vous vous sentirez perdu comme un enfant et vous aurez envie de revenir à la seule source de tendresse qui ne vous a pas encore déçu.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin
Le climat sur le plan du coeur sera plutôt à l'orage, ce qui aura le don de vous angoisser, de vous mettre les nefs en pelote. Distrayez-vous à l'extérieur ou fermez les oreilles; le calme reviendra rapidement toutefois.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet
Des imprévus charmants se présenteront grâce à de nouvelles relations. Sachez recréer des moments de douceur, intéressez-vous davantage aux problèmes d'autrui, aux idées nouvelles. Une personne frivole vous fera un aveu.

LION — du 23 juillet au 23 août
La personne qui vous aime se montrera capricieuse, mobile, par toquade ou par besoin de nouveauté. Essayez de modérer ses emballements superficiels; son enthousiasme se renouvellera et changera d'objet.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.
Sur le plan amical, il y aura des affrontements qui vous seront pénibles. Sur le plan des amours, ne soyez pas indiscret si la personne qui vous aime ne réagit pas comme vous l'espérez, demandez-vous plutôt si vous n'en êtes pas responsable.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.
Des soucis extérieurs à votre vie sentimentale sont à redouter. Vous aurez tendance à vous inquiéter du sort de personnes de votre entourage. Si la personne aimée ne réagit pas comme vous l'expérez, posez-vous des questions.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.
La personne aimée est dotée de facultés magnifiques et rassurantes et elle vous fera partager son goût du domaine intellectuel. Vous changerez votre attitude trop passive en un dynamisme qui fera l'admiration d'autrui.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.
Vie sentimentale dont l'harmonie sera mise en péril par votre attitude trop indépendante et trop mystérieuse qui déclenchera la jalousie de la personne qui vous aime. Vous auriez intérêt à vous montrer plus ouvert.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.
Sur le plan sentimental, climat orageux, gardez votre sang-froid. Tous les espoirs seraient permis s'il y avait un peu plus de compréhension mais surtout plus de sens des responsabilités et des valeurs.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.
Quelques malentendus sont à craindre mais ils seront passagers. Les retards de la personne aimée finiront par vous lasser; rendez-lui la monnaie de sa pièce et jouez à l'indifférence et vous verrez qu'un amour ardent refleurira.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars
Sur le plan sentimental vous semblez exister en surface seulement; il vous faudra apprendre à approfondir. Si votre coeur est libre, vous ferez une rencontre inoubliable si vous n'êtes pas distrait. Méfiez-vous des plaisirs de la table.

MOT MYSTÈRE

1158

10 lettres | **Le mot clé: Le cyclisme**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Acné	Couper	Epine	Hier	Mauve	Rasoir	Stèle
		Epuisé	Huées	Mugir	Réal	
Café	Dépôt	Etal			Règle	Tome
Choc	Donc		Iris	Passe	Rein	Toux
Clavicule	Dormir	Firme		Perron	Revue	
Clef	Douane	Fuser	Lame	Photos		Vaccins
Clic			Larme	Plafond	Sentir	Visa
Clou	Ecang	Gale	Lave	Poste	Sérum	
Club	Editer	Genoux	Limon		Sorte	
Compas	Enclume	Herse	Magasin	Ramdam	Sourd	

Solution du problème précédent: Jument

M	U	R	E	S	E	E	D	E	S	X	L	A	V	E
A	E	I	E	E	S	L	L	M	D	A	U	A	M	U
U	D	T	R	M	S	A	N	U	E	I	P	O	T	V
V	F	N	R	R	A	G	O	L	C	S	T	M	T	E
E	I	E	O	I	P	L	R	C	R	I	I	E	O	R
G	I	S	L	F	C	V	R	N	A	I	V	U	R	C
N	N	X	A	C	A	I	E	E	I	E	M	A	P	L
E	D	A	U	C	I	L	P	L	N	S	S	R	L	E
L	E	E	C	O	G	L	P	S	E	O	A	R	O	C
E	N	I	P	E	N	R	C	M	I	D	M	G	E	D
T	N	U	R	O	N	E	R	R	F	R	R	I	A	H
S	A	C	N	E	T	A	G	B	C	U	I	E	L	M
E	T	R	O	S	L	L	U	A	N	O	S	G	I	R
S	O	T	O	H	P	L	F	O	O	S	E	E	U	H
R	E	P	U	O	C	E	M	A	D	M	A	R	R	M

368 CAMIONS

SUPER BAS PRIX
ACHETEZ MAINTEANT AVANT
LES AUGMENTATIONS DU PRINTEMPS

CAMIONS

87 Nissan Multi Purpose, auto., 50,000 km, 11,000.$.
87 Ford Aérostar, 6 cyl., auto., 60,000 km, très propre, peinture originale, garantie Ford jusqu'en juillet 1994, 9,000.$.
86 Ford Aérostar XL, V6, autom. vitres teintées, belle finition, 9,800$.
85 Dodge Mini Van, bijou, 5,500.$
84 Chevrolet S10 King Cab, diesel, 77,000 km, très propre, 5,900$
84 TOYOTA pick-up, avec boite fibre verre, 4,200$.
84 Mazda pick up, avec boite de fibre de verre, 4,200$.
83 Datsun King Cab, diesel, 81,000 km, avec boite Fibrobec finie, communiquante avec la cabine, super beau, 4,500.$.
83 TOYOTA Pick-up avec boite de fibre de verre, un super beau camion, 3,900$.
83 DODGE Van, toit élevé, condition A-1, 4,500$.
83 CHEVY VAN diesel, finition int. très propre, 5,200$.
83 Ford Ranger, condition A1, 3,200.$
82 Toyota diesel, avec boite alum. pour la construction, peinture neuve, 3,300.$.
82 DATSUN King Cab, avec boite, peinture neuve, 2,900$.
82 Suzuki 4x4, 84,000 km, 2,800.$, réduit à 2,300$.
82 Ford Van, moteur 6, automatique, peinture neuve, 3,200$
80 GMC 3 tonnes, châssis, Cab, 5,200.$, réduit à 4,900$
80 Ford Van peinture neuve, 2,850.$
79 Ford Van, Maxy, ¾ tonne, peinture neuve, 2,000$
78 Ford Van toit élevé, fini camper, 3,100$
78 Dodge Pick Up, A1, 1,700$
SUPERBE belle boite Fibrobec avec Dock au dessus du cab pour petit camion, 1,200$.
75 GMC Pick Up, V8, auto., avec boite, 800.$.

A.D. AUTOMOBILES ENR.
1624 PRINCIPALE, GRANBY
378-0871

370 AUTOS

TEMPO L 1988 automatique, 2 portes, équipée, seulement 10,000 km. Prix 9,500$. 372-3099.

TOYOTA Corolla 1988, 7,700 km, 5 vit. bleu. Particulier. 372-2540

CELEBRITY 1984 4 portes, 72,000 milles, manuelle, air climatisé, peinture neuve. TOYOTA TERCEL 1980, 92,000 km, automatique, peinture neuve, prix à discuter. Prendrais échange petit camion. 372-4336.

Venez faire une offre

'87 CAMARO IROC-Z, t. équipé, 37 km
'87 MAZDA RX-7, turbo, rouge
'86 DODGE COLT, 4 p., auto.
'86 OLDS. CALAIS, auto., 49 km
'86 TOYOTA CAMRY LE, 5 vit., 62 km
'86 OLDS. CUTLASS SUPREME, 2 p.
'85 CAMARO, 5 vitesses
'85 CADILLAC FLEETWOOD Brougham, 76 km, faites une offre
'85 OLDS. DELTA CUSTOM Cruiser, fam.
'85 PONTIAC 6000 LE, t. équipé, 62 km
'85 LE BARON, 2 tons, 55 km
'84 FORD MUSTANG, auto.
'84 TOYOTA COROLLA LE, auto.
'84 BRONCO 4x4, 5 vit. 55 km
'84 PONY GLS, 5 vit., 83 km
'84 RENAULT ENCORE, 3 p., 5 vit. 95 km
'84 Z-28, "t-top", t. équipé, 82 km
'83 PULSAR NX, rouge, 5 vit.
'83 TOYOTA TERCEL SR-5, rouge
'82 PONTIAC FIREBIRD, blanc
'82 OLDS. CIERA BROUGHAM, air clim.
'81 TORONADO, tout équipé
'81 MAZDA GLC, 2 p., 5 vit.
'80 CHEVROLET VAN, 120 km
'80 HONDA CIVIC, 4 p., auto.
'80 NISSAN PICK-UP, boîte longue, 5 vit., 95 km

JEAN VERRIER AUTOS INC.
375-3633

560 Dufferin, Granby

L-19873

370 AUTOS À VENDRE

SUPER BAS PRIX
ACHETEZ MAINTENANT AVANT
LES AUGMENTATIONS DU PRINTEMPS.

AUTOS

76 Jaguar 6 cyl, 30,000 milles, intérieur et extérieur impeccables, une superbe belle auto, faut voir. Seulement 9,700$.
88 Pontiac Firefly, aut., 35,000 km, avec garantie 48 mois ou 80,000 km, 6,800$
86 Pony GLS, aut., 3,400$
86 Escort diesel, 87,000 km, garantie Ford 100,000km, terminant 31 décembre 1989, 4,300$.
86 Pontiac Sunbird, 4 portes, aut. très propre, 5,600$.
85 Dodge Charger, autom., 70,000 km, toit ouvrant, comme neuf, 4,200$.
84 Buick Century Limited, tout équipée, 81,000 km, diesel, 5,300$.
84 PLYMOUTH Reliant SE, 4 ptes, 2 tons, très belle voiture, 3,700$.
84 PLYMOUTH Torismo, autom. Super belle! 3,100$.
84 Chrysler Le Baron, Town and Country, côtés de bois super beaux, tout équipé, 4,500$.
84 Pony, aut., 2,500$.
84 Renault 5, avec toit ouvrant, 2,300$
84 Mustang L, toit ouvrant, 3,400$
84 Fuego turbo, 90,000 km, 2,900$
84 Chrysler Le Baron, très propre, 4,200$
83 Ford LTD, tout équipée, 2,800$
83 Pontiac 6000, 4 portes, 77,000 km certifié, 1 propriétaire, condition A1, 5,600$, réduite à 5,100$.
83 Grand Prix Brougham, tout équipée, 6,300$.
83 Chevette auto., toit ouvrant, super condition, 2,650.$
83 Rabbit L, toit ouvrant, automatique, 84,000 km, 3,500$
82 Audi 5000 turbo diesel, super propre, méc. A1, 5,000.$.
82 Ford EXP sport, 71,000 km, auto. Un vrai bijoux, 2,900$.
82 ACADIAN diesel, 1,750$.
82 Olds. Firenza S coupé, 2,950$
82 Datsun Maxima diesel, tout équipée, 4,100.$
82 Plymouth Horizon, aut., A1, 1,800.$
81 CAMARO, t-top, condition A-1, 3,700$
81 Datsun 310, 2,300$
81 Maxima, tout équipée, 3,300$
81 Jetta GL, toit ouvrant, 2,500$
80 Oldsmobile Omega, très propre, 2,300$.
80 Chrysler Cordoba, tout équipée, 2,200$
80 Rabbit, convertible, garantie 6 mois, 4,900$
80 Parisienne Brougham, très propre, 1,500$.
80 Plymouth Caravelle, 900$.
80 Chrysler Fifth Avenue, tout équipée, 2,950$
80 Audi 5000, diesel, tout équipée, 2,900$
79 Rabbit diesel, 84,000 km, 1,950$
79 Mustang h.b., 1,000$
79 Firebird, automatique, vitres élect., très propre, 1,900$, réduite à 1,500$.
79 Mustang, 6, manuelle, très propre, 1,900$

A.D. AUTOMOBILES ENR.
1624 PRINCIPALE, GRANBY
378-0871

VOLKS Scirocco, 1986, 78,000km, manuelle, vitres élect., cruise control, antenne élect. radio équipé. 375-1161

VOLVO 1988, 18,000 km, équipé. 378-8572 après 17h

1982 TOYOTA Célica GT, man.
1983 NISSAN STANZA, manuelle
1984 MERCEDES modèle 190, 4 p.
1984 CAMARO Z28, man.
1984 GMC JIMMY 4x4, man.
1985 NISSAN Santra, man.
1986 CHEVROLET Cavalier, man.
1986 TOYOTA Tercel, aut.
1986 PICK-UP Chevrolet S-10, man.
1987 FORD Van Aerostar
1988 HONDA Civic LX, aut.
Financement dispon. ainsi que garantie.
AUTOMOBILES R. MENARD
508 Boul. Ménard
Ste-Cécile de Milton
372-4370, 378-8029, 372-4364

LES MÉDICAMENTS, FAUT PAS EN ABUSER!

Santé et Services sociaux Québec

DÉCÈS

Desrosiers M. Herman

— À Sherbrooke, le 6 mars 1989 à l'âge de 72 ans est décédé M. Herman Desrosiers, époux de Rita Pérusse, demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu le jeudi 9 mars. Le convoi funèbre partira des salons de la maison funéraire

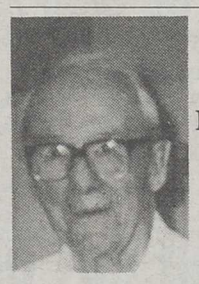
Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin à Granby.

NOTE : M. Herman Desrosiers sera exposé mardi soir à compter de 19 heures. Les heures de visites mercredi seront de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h. Ouverture des salons jeudi, jour des funérailles à compter de 9 heures.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse Rita. Ses enfants, Joan Desrosiers épouse de Jody Dwyer, d'Ottawa; Robert Desrosiers époux de Gisèle Paré de Gander, Terre-Neuve; André Desrosiers époux de Louise Tremblay de Granby; Jacques Desrosiers de Granby; Jean-François Desrosiers époux de Patricia Couvet de Granby. Ses petits-enfants, Erik, Anne-Marie, Véronique, Geneviève, Patrick Desrosiers, Mattew Dwyer. Ses frères et soeurs, Mme Fabienne Courchesne de Montréal; M. Mme Léo Roy (Edna) de Granby; M. Mme Luc Robert (Aline) de Repentigny; M. Anatole Desrosiers de Granby; M. Mme Charles-Émile Desrosiers (Marie-Reine Major) de Granby; M. Mme Miles Fortin (Lucille Desrosiers) de Granby; M. Mme Sylvio Tremblay (Jeanne D'Arc Desrosiers) de Boisbriand. Ses belles-soeurs, Mme Jacqueline Comeau de Repentigny; Mme Hélène Pérusse de Granby, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

7-8-9



LAROCQUE M. Antonio

— À l'Ange-Gardien le 6 mars 1989, est décédé M. Antonio Larocque, à l'âge de 89 ans et 4 mois, époux en première noces feue Alma Roy, et en seconde noces feue Marie-Blanche Demers. Il laisse dans le deuil ses enfants, M. Mme Paul Choquette (Gilberte) de St-Paul Abbotsford; M. Mme Grégoire Larocque (Réjeanne Fournier) de l'Ange-Gardien; Mme Denise Paquette épouse de feu Rosaire Larocque de l'Ange-Gardien; M. Mme Lionel McClean (Thérèse) de Ste-Anne de Sabrevois; M. Mme Bernard Larocque (Jeannine Robitaille) de l'Ange-Gardien; Sr. Gabrielle Larocque, des Soeurs St-Joseph de Sorel; Sr Marguerite Larocque, des Soeurs St-Joseph de St-Hyacinthe; Fr. Denis Larocque, O.M.I. de Rougemont; Mme Madeleine Beaudry épouse de feu Albert Larocque de St-Césaire; M. Mme Jean-Denis Côté (Monique) de St-Césaire. Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Kilda Roy de Farnham; Mlle Angelina Roy de Granby; Mme Albert Chalifoux de Granby; Mme Alice Roy de Granby; M. Mme Gérard Laferrière de Cowansville; M. Émile Demers de Knowlton; M. Ernest Demers de l'Ange-Gardien; M. Léon Demers de l'Ange-Gardien, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Il est exposé au salon

F. & J.M. Désourdy Inc.
233 rue St-Joseph
Ange-Gardien

Les funérailles auront le jeudi 9 mars à 14 heures, en l'église paroissiale de l'Ange-Gardien. Inhumation au cimetière du même endroit.

8-9

LÉGER
Mme Olivine

— Au Centre Hospitalier de Granby le 6 mars 1989, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Veuve Wilfrid Léger, née Olivine Sirard, demeurant à Granby, autrefois de Waterloo. Les funérailles auront lieu le jeudi 9 mars. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire

Bessette & Fils Inc.
5034, rue Foster
Waterloo
539-1606

pour se rendre à l'église St-Bernardin de Waterloo, où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière de Bromont. Les heures de visites, mardi et mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, ouverture des salon sera à compter de 9 heures.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Gaétan, (Patricia) de Stukely Sud; Marie-Paule (Georges Juaire) de St-Joachim; Gilles de St-Constant; Gérard (Raymonde) de Otterburn Park; André (Jeannine) de Rockland, Ontario; Sr. Céline Léger de Trois-Rivières; Denise (Fabien Laflamme) de St-Hyacinthe; Rita de Granby; Rodrigue de Ottawa, Ontario; Laurent (Céline) de Granby; Paul-Émile (Henriette) de Valcourt; Marcelle de St-Hyacinthe; Yvon (Lucie) de Ste-Claire; Thérèse de Montréal; Lucie de Montréal. 35 petits-enfants. 28 arrière-petits-enfants. Ses belles-soeurs, Mme Rita Despatie de Montréal; Mme Lucille Léger de Toronto, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

7-8

POULIN
M. Lionel

— A l'hôpital Notre-Dame, le 6 mars, est décédé M. Lionel Poulin, âgé de 75 ans, époux de Mme Marie-Anna Séguin.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Gaston (Claudette Raymond) propriétaire de l'érablière La Grillade, Jacqueline, 2 petits-enfants; un frère Laurent, ses beaux-frères et belles-soeurs: Laurent (Berthe Boucher), Rolland (Claire Alexander), Marcel, René (Jacqueline Tétreault).

Il sera exposé mardi de 14 à 16 heures et de 19 à 22 heures.

Centre funéraire
Oligny & Desrochers
247 St-Joseph Sud
Mont St-Grégoire

Les funérailles auront lieu le mercredi 8 mars à 14 heures en l'église Ste-Brigide. Inhumation à Ste-Brigide.

ROBIC ROBIC & Associés
Fondée en 1892
Brevets d'inventions
Marques de commerces
Dessins industriels Droits d'auteur
1514, Docteur Penfield
Montréal, H3G 1X5, (514) 934-0272
Télex: 05 268656 câble MARION
Télécopieur C-17132

ENCAN
DE MACHINERIES AGRICOLES EN CONSIGNATION
JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.
51, chemin Chambly, Roxton Falls, Cté Johnson (route 139)
Mardi le 14 mars 1989 à 10 h.

SERA VENDU: UNE QUARANTAINE DE TRACTEURS DE TOUTES SORTES AVEC OU SANS PELLES 2 OU 4 ROUES MOTRICES; HERSES ROULETTES; CHARRUES CHISELI; niveleuses; rotatives; épandeurs engrais chimique; épandeurs fumier; Bobcats; roues doubles; cabines; faucheuses-conditionneuses; remorques animaux; remorques chevaux; presses à foin; vis piquets; fendeuses bois; mangeoires balles rondes; semoir; voitures; tracteurs gazon et toute la gamme de machinerie agricole.
ENCAN À TOUS LES 2ÈME ET 4ÈME MARDI DE CHAQUE MOIS. Changez votre inventaire pour de l'argent; APPORTEZ VOTRE MACHINERIE POUR LA FAIRE VENDRE EN CONFIANCE. Nous achetons, vendons et échangeons entre les encans. BIENVENUE AUX ACHETEURS ET VENDEURS.
CONDITIONS: COMPTANT. Pour plus d'informations contactez l'encanteur et propr.

Jean-Guy Champigny Inc. encanteur
51, chemin Chambly
Roxton Falls, Cté Johnson
(514) 548-5733 ou 548-2172
À VOTRE DISPOSITION POUR TOUT GENRE D'ENCAN. FERME, INDUSTRIEL, SUCCESSION, MÉNAGE, ETC. 17519

ENCAN
d'outillage à bois
pour Jean-Louis Therrien
836, 20ème rang,
UPTON, Co. Johnson
LE SAMEDI 11 MARS
à 13 heures précises

SERA VENDU : 1 scie radiale Black & Decker; 1 banc de scie Rockwell, moteur 3 forces, 1 planneur Rockwell, 1 scie à ruban Général, 1 press-drill Général, 2 buffers, 2 scies électriques, varlope électrique, toupie, sableuse, scie à chaîne Remington, grinder Skill, étau, drill électrique; GROS LOT D'OUTILS, coffre à outils, boîte de clous et vis, tables, établie, lot de bois, 50 feuilles de plywood usagées; machine à mouche; rouleau de broche à grillage; chassis aluminium usagés 3x5; 2 portes 3x7 en pin neuves; 1 réservoir à eau 200 gallons propre; remorque fermée 2 roues pour animaux; échelle extention aluminium 24 pieds; 30 chaudières galvanisées neuves pour veaux; fans; moteurs; un peu de stock de plomberie; binder; pelles; chaînes et une foule d'autres articles trop longs à énumérer.
CAUSE: MALADIE.
Les visites seront permises le matin de l'encan seulement.
CONDITIONS: COMPTANT
Pour informations: M. Therrien
514-549-4419 ou à
JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.
ENCANTEUR
51 boul. Granby,
Roxton Falls, co. Johnson
514-548-5733 ou 548-2172
A votre disposition pour tout genre d'encan: ferme, succession, ménage, etc. C15718

François Lagacé fracasse trois records à Matane

La région Richelieu-Yamaska exerce sa domination sur haltérophile

MATANE
Presse Canadienne, La Voix de l'Est

Les Jeux du Québec Hiver 89

Les haltérophiles de la région Richelieu-Yamaska ont attiré l'attention hier aux Jeux de Matane au cours de cette première journée des compétitions du deuxième bloc.

Les épreuves venaient à peine de débuter que déjà François Lagacé imposait sa loi en fracassant trois records.

Le jeune athlète de 17 ans, catégorie 48 kilos, du club La machine rouge de Saint-Hyacinthe, a levé 75 kilos à l'arraché et 95 kilos (209 livres) à l'épaulé-jeté pour un impressionnant total de 170 points.

Trois nouvelles marques aux Jeux du Québec.

L'ancien record de 140 points appartenait justement à celui qui agit maintenant comme entraîneur-adjoint au club de Saint-Hyacinthe, Benoît Désourdy.

Il l'avait réalisé aux Jeux de Saint-Jérôme en 1987 et Benoît n'était âgé que de 15 ans seulement.

La barre à bout de bras, Francois Lagacé savoure ses records... les yeux fermés. *photo PC*

Le jeune Lagacé est venu près de réussir l'impossible plus tard en soulevant à moitié un haltère de 100 kilos.

«J'étais prêt pour cette compétition, a confié le jeune homme rayonnant après son exploit. Je m'entraîne de 15 à 20 heures par semaine depuis quatre ans. Je visais les 100 kilos mais ça viendra bientôt», a-t-il ajouté plein d'optimisme.

Le médaillé d'or de Matane espère atteindre le plateau des 100 kilos le 25 mars à Montréal lors des championnats provinciaux collégiaux-universitaires.

Lagacé, qui ne pèse que 104 livres, tentera aussi de se qualifier en vue du championnat mondial junior dont les compétitions auront lieu à Daytona du 15 au 21 mai prochains.

Avant son record d'hier, le jeune homme de la région Richelieu-Yamaska avait réussi à soulever 92 kilos, sa marque personnelle à l'épaulé-jeté.

Une domination

La performance exceptionnelle de François Lagacé devrait être suivie par d'autres semblables de ses coéquipiers de la Machine rouge de Saint-Hyacinthe, un des clubs d'haltérophilie les plus réputés au Canada.

Martin Boulay, de Saint-Pie, un compagnon de Lagacé, est allé chercher la médaille d'argent avec un combiné de 132 points toujours dans la catégorie des 48 kilos.

Un autre coéquipier, Yanick Desmarais, de Saint-Hyacinthe, a également touché l'argent et une fois le bronze dans le groupe des 60kg et moins avec un total de 172.5kg (70kg à l'arraché et 102.5kg à l'épaulé-jeté).

Aujourd'hui, il faudra surveiller deux autres membres de la Machine rouge, Yan Jubinville, catégorie 67 kilos, et Claude Caouette, classe 60 kilos, susceptibles de rafler deux médailles d'or.

Le club d'haltérophilie de Saint-Hyacinthe est dirigé par un ancien olympien aux Jeux de Los Angeles en 1984, Michel Pietracupa.

Revers en handball

En handball féminin benjamin, l'équipe de la polyvalente Jean-Jacques Bertrand de Farnham a subi trois revers en autant de parties, dont deux par des pointages serrés.

La troupe farnhamienne a perdu 9-7 aux mains du Saguenay-Lac-Saint-Jean et 7-6 contre la Mauricie pour s'incliner enfin 13-7 contre Montréal.

Farnham jouera deux autres rencontres aujourd'hui en ronde consolation contre des équipes qui devaient être déterminées hier en soirée

En hockey, les Toros de Saint-Hyacinthe ont perdu 4-1 aux mains de la région des Laurentides représentée par les Sélects du Nord. Emmanuel Grisé a marqué l'unique but des Toros qui affronteront aujourd'hui la région de la Mauricie représentée par les Draveurs de Francheville. Enfin, en badminton, Richelieu-Yamaska a bien débuté la compétition en prenant la mesure du Sud-Ouest 5-2.

Ski alpin

Chez les garçons, en slalom géant, Sébastien Prémont (Estrie) a mérité l'or, l'argent est allé à Stéphane Bourque (Centre du Québec) et le bronze à Simon Arsenault (Abitibi).

Bisons: l'atmosphère n'est pas à la fête

Gaétan Roy
GRANBY

Les Bisons tenteront de consolider leur sixième position au classement général de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, ce soir, en recevant le Collège Français de Longueuil, qui cherchera à demeurer dans la course pour une place dans les séries éliminatoires.

Les hommes de Réal Paiement n'ont pas gagné à leurs cinq derniers matches, obtenant seulement une nulle. Bien pire, les Granbyens ont perdu leurs cinq dernières parties devant leurs partisans. Le dernier gain des Bisons à Granby remonte au 8 février, donc un mois aujourd'hui. Comme préparation aux éliminatoires, il y a mieux...

«Tout le monde bouge autour de nous au niveau du classement, mais nous demeurons au même niveau, constate l'entraîneur Réal Paiement. C'est à nous à faire quelque chose pour se sortir de cette mauvaise passe. Il faut arrêter de regarder les autres et nous devons nous aider nous-mêmes au lieu d'attendre l'aide des autres. Nous ne pouvons pas nous servir de béquilles comme les blessures et la fatigue».

Les Granbyens n'ont plus que deux points d'avance sur les Saguenéens de Chicoutimi en sixième place. Saint-Jean a quatre points de recul et a joué un match de plus. Longueuil est à neuf points, mais une victoire ce soir pourrait stimuler le Collège Français qui est à égalité avec Shawinigan.

«Nous jouons assez bien défensivement mais nous ne produisons rien offensivement depuis quelque temps, poursuit Paiement. Nous devrons jouer l'homme contre Longueuil, parce que le club possède plusieurs bons patineurs. Nous travaillons beaucoup mais nous tournons en rond souvent. Stéphane Dubois et Marc Rodgers frappent un peu plus».

Paiement a préparé des séances de vidéo au cours des derniers jours. Il a montré leurs bons et leurs mauvais coups à ses hommes en espérant que cela soit favorable.

«L'atmosphère n'est pas à la fête au cours des derniers jours et c'est normal puisque nous n'avons récolté que trois points sur une possibilité de 20 au cours des 10 derniers matches. Nous sommes plus tendus qu'il y a deux mois, alors que tout allait bien. Les gars savent qu'ils sont dans le trouble et ils devront s'en sortir».

Le gardien André Racicot étant blessé, c'est Rock Chatel qui sera devant le filet des Bisons ce soir. Son adjoint sera Patrick Taylor.

COUPS DE CORNES

Des rumeurs de transactions entre les Nordiques de Québec et les Rangers de New York ont impliqué le Bison Daniel Lacroix cette semaine. Lacroix serait passé aux Nordiques contre Michel Goulet, avec d'autres joueurs impliqués. «Cela ne me tente pas vraiment, dit Lacroix. Je rêve de faire carrière avec les Rangers depuis le repêchage il y a deux ans. C'est bien de voir que les Nordiques s'intéressent à moi et que le nom de Goulet est mentionné, mais cela ne m'intéresse pas. Je suis surtout préoccupé par les Bisons. Les Rangers se portent mieux. Nous connaissons trop de relâchement et nous ne travaillons pas 60 minutes»...

Les joueurs du mois de février dans la LHJMQ sont Michel Picard des Draveurs de Trois-Rivières et le gardien Alain Harvey de Drummondville...

Reginald Savage a été suspendu une partie supplémentaire par le président Courteau et il ratera donc les deux matches de la fin de semaine contre les Bisons...

Le gardien André Racicot sera absent pour environ deux semaines en raison d'une blessure au genou. Patrice Filiatrault est atteint d'un virus et est au repos complet jusqu'à vendredi. Benoit Therrien et Benoit Groulx ne sont pas à leur mieux et ils ne joueront pas régulièrement ce soir. Sébastien Tremblay verra le médecin aujourd'hui...

Benoit Groulx a atteint le cap des 250 points dans la LHJMQ et Régis Tremblay a marqué son 50e but dans le circuit Courteau dimanche...

Doping: les instances nationales ont fermé les yeux

TORONTO
Presse Canadienne

Charlie Francis, entraîneur du sprinter Ben Johnson, a déclaré hier à la commission d'enquête Dubin sur l'usage de la drogue dans le sport amateur que les dirigeants nationaux savaient depuis des années que les athlètes faisaient usage de stéroïdes anabolisants et qu'un dirigeant en particulier avait même laissé entendre qu'il était prêt à avertir les athlètes si on mettait sur pied un système de dépistage sélectif à l'improviste.

Francis, qui en était à sa cinquième journée de témoignage devant la commission, a déclaré que lui et Jean-Guy Ouellette, président de l'Association canadienne d'athlétisme, avaient tenté de protéger Johnson et certains autres coureurs contre les tests qu'on devait mettre sur pied l'automne dernier avant les Jeux olympiques de Séoul. Ouellette a par la suite nié ces affirmations.

Selon Francis, mettre sur pied ce genre de tests au Canada pendant que les athlètes des autres pays faisaient usage massif de produits dopants aurait eu le même effet que d'accepter de procéder unilatéralement à un désarmement nucléaire.

«Cela aurait eu pour effet de nous enlever toutes chances de compétitionner avec les autres nations, cela aurait eu pour conséquence l'anéantissement de notre équipe», a dit Francis, qui a témoigné pendant 18 heures au total devant la commission.

«Ouellette avait pris la résolution que le dépistage sélectif n'allait pas être mis sur pied avant les Jeux olympiques, a poursuivi Francis. Il est allé encore plus loin en disant que si le dépistage sélectif était utilisé, il essayerait d'être impliqué dans tout le processus pour pouvoir nous avertir à l'avance.»

Ouellette, qui a écouté très calmement les déclarations de Francis, a déclaré à l'extérieur de la salle d'audience que c'était faux. «Je nie très fermement ce que vient de dire Charlie. J'aurai aussi mon tour à la barre des témoins.»

L'entraîneur qui a ébranlé le monde du sport avec des déclarations fracassantes au sujet de l'usage des drogues, a dit que les dirigeants nationaux savaient depuis 10 ans que tout cela existait.

Faits précis

Francis a cité des faits précis pour étoffer ses déclarations.

— Ainsi en 1981, lors d'une compétition au Venezuela, Francis, le directeur de l'Association Larry Eldrich et plusieurs athlètes ont discuté des mesures à prendre après qu'un dirigeant de la fédération internationale a vu des athlètes canadiens acheter des stéroïdess anabolisants.

— Un meeting en 1982 à Tokyo au cours duquel les dirigeants de l'ACA Don Fletcher, Gérard Mach, le docteur Doug Clement et l'entraîneur Jean-Paul Baer ont décidé de retirer de la compétition le lanceur Bishop Dolegiewicz parce qu'ils craignaient qu'il ne puisse passer les tests de dépistage.

Mamours est gonflée aux stéroïdes!

André Bellemare

MATANE
Presse Canadienne

Les Jeux du Québec Hiver 89

La blague qui circule sur le site des Jeux de Matane est assez révélatrice de la hantise cachée qui semble habiter les participants. «Mamours, répète-t-on, est gonflée aux stéroïdes anabolisants».

Ce n'est pas tellement surprenant avec tout ce que dévoilent les témoignages devant la commission Dubin à ce propos par suite de l'affaire Ben Johnson.

Mamours c'est la mascotte des Jeux qui a pris la forme d'une boule de neige et que les jeunes adorent ici.

Les dirigeants de la manifestation qui attirera quelque 2,450 jeunes de 12 à 18 ans d'ici à dimanche à Matane ne s'inquiètent pas de la consommation de drogues quelconques pour mieux performer, comme c'est devenu monnaie courante aux Olympiques.

On ne fait donc pas la chasse à de présumés profanateurs de l'idéal des Jeux mais le spectre des drogues stimulantes flotte dans l'air.

Comme l'a mentionné Jean-Paul Charlebois,président du conseil d'administration de Sports-Québec, on préfère axer davantage l'action vers l'éducation et la prévention que du côté de la détection.

Et il ne faut pas oublier que les athlètes ici en sont encore, pour la plupart, au début ou au milieu de leur développement physique.

Les jeunes paraissent d'ailleurs bien conscients du danger de l'utilisation de drogues et on ne sent aucune tendance, à Matane, dans cette direction.

Un espoir

Les athlètes interrogés ont fait part de leur déception et de leur tristesse devant l'affaire Johnson et le recours massif aux stéroïdes anabolisants.

On continue cependant de garder espoir de voir les futurs olympiens revenir au véritable esprit sportif.

Christian Fournier, 17 ans, de la Rive-sud, pratique avec beaucoup de succès le ski de fond. Il regrette que ce soit le sport en général qui perde ainsi ses lettres de noblesse auprès de la population avec toutes ces histoires de drogues.

«J'aimerais que l'idéal olympique soit respecté mais il y en aura toujours qui essaieront de contourner le système. Ceux qui ne prennent pas de drogues verront peut-être leurs chances de gagner diminuer mais, au moins, ils seront fiers d'eux», a dit le jeune athlète.

Et pendant ce temps, cette pauvre mascotte innocente Mamours continue d'être la victime des sarcasmes aux Jeux de Matane.

HORS JEU

Soccer intérieur: bonne fin de saison

GRANBY — Les équipes granbyennes de soccer intérieur ont bien complété la saison 1988-1989 en remportant sept victoires en 11 matches lors d'un tournoi invitation disputé à Granby en fin de semaine.

Les Patriotes bantams de Granby ont le mieux fait en décrochant deux gains en autant de sorties contre des clubs de l'Association trifluvienne de soccer (ATS) par des pointages de 5-1 et de 3-1. Chez les moustiques, le Saturne de Granby a vaincu ATS 4-2 et l'Uranus a pris la mesure de Trois-Rivières 11-4.

Du côté pee-wee, les Rockets de Granby ont blanchi ATS 2-0 mais les Kickers ont subi un revers serré de 3-2.

La formation atome trifluvienne a tout raflé dans le groupe atome par des pointages de 10-4 contre les Loups de Granby et de 9-2 face aux Renards.

Enfin, dans les matches contre Sainte-Angèle, le Supra pee-wee l'a emporté 6-2, le Pluton moustique a obtenu une victoire et les Lions atomes ont perdu 7-3.

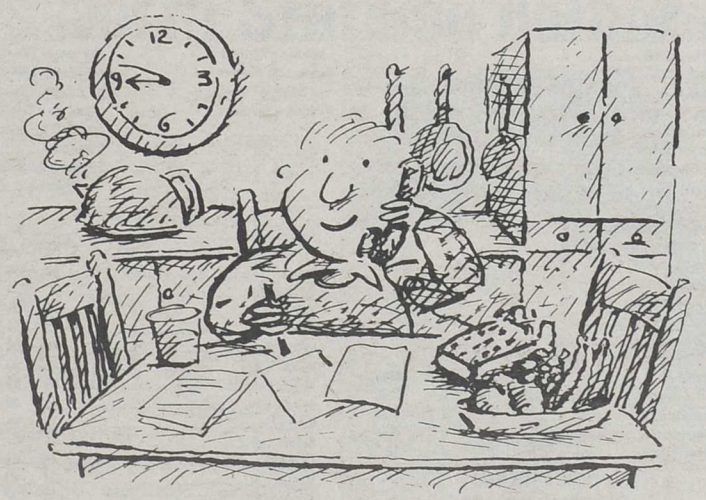
Médaille d'argent en tennis de table

GRANBY — Le jeune Granbyen de 12 ans Michael Bergeron a gagné la médaille d'argent d'une compétition de tennis de table Québec-Ontario pour les 12 ans et moins, samedi à Repentigny.

Bergeron n'a perdu qu'un match dans sa journée de travail dans sa catégorie, soit contre le gagnant de la médaille d'or, le Sherbrookois Xavier Therrien.

Le jeune membre du club de tennis de table LICI de Granby partira donc confiant demain lorsqu'il se dirigera vers Matane où il prendra part aux Jeux du Québec.

Prêtez l'oreille et dormez sur vos deux oreilles.



Si vous êtes comme la plupart des gens, vous remplissez probablement votre déclaration de revenus en soirée. Mais à qui vous adresser si vous avez besoin de renseignements après les heures normales de travail? À Revenu Canada, Impôt bien sûr! En effet, du 1er mars à la fin avril, nous prolongeons les heures de notre service téléphonique. Vous pouvez nous joindre du lundi au jeudi jusqu'à 21 h. De l'information gratuite à des heures qui vous conviennent. Profitez-en. Vous pourrez remplir votre déclaration et dormir sur vos deux oreilles.

De 8 h 15 à 17 h, vous pouvez nous joindre aux numéros pour les appels locaux et interurbains sans frais que vous trouverez dans votre annuaire téléphonique ou à la fin de votre guide d'impôt. De 17 h à 21 h, veuillez nous appeler au

1-800-363-0610

Pour y voir clair dans vos affaires.

Revenu Canada Impôt
Revenue Canada Taxation
Canada

L-40107

BOUTIQUE GRAND DUC Sports Inc.

Spécialités: chasse, pêche, arcs, cartes topo
Réparation et service d'armurerie

124 Martin, Granby
(Rue face à Shefford Chrysler)

372-1000

Présidents:
Paul Ayotte
Rosaire Boivin

L-20347

ENCOURAGEONS NOS BISONS

Ce soir à 19 h 30
Palais des Sports

LES BISONS

GRANBY

reçoivent

Longueuil

Assistons nombreux

Une invitation de

L-18664

Raymond Gaboriault
– NOTAIRE –
conseiller juridique
53, rue Dufferin
Granby
378-0408

Ski alpin: le Cégep de Granby exclu des championnats provinciaux

GRANBY (GR)

Le Cégep de Granby a terminé en deuxième place au classement par équipe au niveau régional des compétitions collégiales de ski alpin, derrière Lennoxville, et se voit donc exclu comme équipe lors du championnat provincial de cette discipline, qui aura lieu vendredi et samedi, à Bromont.

Lors de la cinquième et dernière tranche régionale, lundi soir à Bromont, le collège de Lennoxville a confirmé sa première place avec 399 points contre 371 pour Granby. Le Séminaire de Sherbrooke termine au troisième et dernier rang avec 163 points.

Le classement par équipe est compilé selon le total des quatre meilleurs garçons et les deux meilleures filles de chaque équipe pour les cinq compétitions. L'absence de certains skieurs granbyens lors d'une compétition a donc été néfaste au Cégep de Granby.

Le collège de la rue St-Jacques sera tout de même représenté au championnat provincial par deux athlètes qui se sont classés parmi les trois premiers au classement individuel. Alexandre Lussier a terminé premier chez les garçons et Sandra Cathcart a pris le troisième rang chez les filles.

Lussier a totalisé 95 points. Il a été suivi de Patrick Lizotte et Andrew Cathcart, deux skieurs de Bromont représentant le collège de Lennoxville, avec 90 et 70 points respectivement.

Chez les filles, Stéphanie Daigneault a été sans reproche puisqu'elle a gagné toutes les courses. Elle termine avec 100 points, 30 de plus que Mary-Lyne Leggett. Toutes deux skient pour Lennoxville.

Lundi, Alexandre Lussier a remporté le slalom géant en 41.18 secondes. Patrick Lizotte a suivi en 41.67 secondes, une demi-seconde devant Andrew Cathcart. Chez les filles, Daigneault a franchi la ligne d'arrivée en 44.89 secondes. La Granbyenne Caroline Lemay-Latendresse a fini deuxième en 46.62 secondes, Mary-Lyne Leggett prenant la troisième place.

Le championnat provincial de ski alpin, organisé par le Cégep de Granby, débutera, vendredi à 19h avec le slalom géant. Samedi matin à 8h, ce sera le slalom spécial suivi par le banquet de clôture vers midi.

Carter: le gentleman receveur

Richard Milo
WEST PALM BEACH
Presse Canadienne

Gary Carter.

S'il n'existait pas, il faudrait l'inventer.

Il est unique.

Arrivé avant l'autobus des Mets, il a dû signer une centaine d'autographes, hier.

Il n'en a pas perdu le sourire jusqu'à ce qu'un 'fan' lui demande de signer... une caisse de balles.

Poliment, il a osé dire non.

Malgré ses 34 ans et ses cheveux gris, Carter n'a pas changé. Il adore le baseball et ses gens.

Au point qu'il veut continuer à agir comme receveur durant «trois ou quatre ans».

«Bob Boone a 42 ans. Carlton Fisk 41. Et ils sont toujours là.»

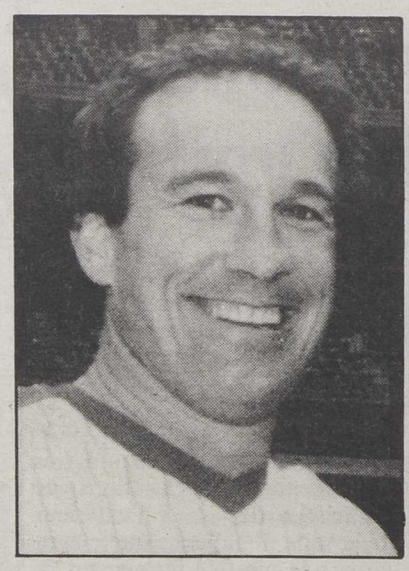
Carter a participé à 130 rencontres, l'an dernier. Il a entrepris 116 rencontres derrière le marbre. Sa moyenne s'est élevée à .242. Il a claqué 11 circuits et produit 46 points.

Pour lui, 1989 sera une année décisive. Il en est à la dernière année du contrat de sept ans qu'il a signé avec le Expos, en 1982.

«Je ne ne sais trop quelles sont les intentions des Mets. J'aimerais jouer entre 125 et 130 matchs derrière le marbre.

«Cependant, on dit qu'ils veulent diminuer mon temps de jeu. Peut-être sont-ils influencés par le fait que je totalise 1,776 parties comme receveur.»

En 1988, le receveur des Mets a gagné $2,298,572. Il était le joueur le mieux payé chez les Mets.



Gary Cater.

photo d'archives

Pourtant, il lui a fallu deux mois et demi pour réussir le circuit qui lui permettait d'atteindre le cap des 300 circuits. Il a réussi l'exploit contre Al Nipper au Wrigley Field, le 11 août.

«Ce fut une saison décevante pour moi et pour l'équipe. Surtout que j'avais peut-être eu le meilleur mois d'avril de ma carrière.

«Je voulais trop frapper ce 300e. La pression était forte. Après tout, c'est toute une réalisation.

«Dans l'histoire, il n'y avait que 58 joueurs ayant atteint un tel cap. Et je suis maintenant un de ceux-là — le 59e.»

Le 'kid' n'a pas joué beaucoup depuis le début du camp des Mets. Hier, il a entrepris le match contre les Braves d'Atlanta, à West Palm Beach. La rencontre a été remise à cause de la pluie — comme le match des Expos à Miami contre les Orioles de Baltimore.

A son premier match, il a réussi deux coups sûrs en trois contre les Dodgers de Los Angeles.

Le baseball profite sous Veberroth

NEW YORK
Associated Press

Le baseball majeur, largement déficitaire avant le règne de Peter Ueberroth comme commissaire, a enregistré des profits de $209 millions depuis les quatre années de règne de Ueberroth.

Les 26 équipes ont connu une troisième saison profitable en 1988, enregistrant un surplus combiné de $100 millions selon un rapport préparé par le bureau du commissaire.

Ce rapport, basé sur des estimés et des projections, sera présenté aux propriétaires demain et vendredi à Fort Lauderdale.

Au chapitre des profits bruts, les équipes ont touché $977 millions en 1988.

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Trois-Rivières	63	39	22	2	342	286	80
Hull	62	36	21	5	298	226	77
Victoriaville	62	37	23	2	284	231	76
Laval	63	36	26	1	318	269	73
Drummondville	64	32	27	5	313	286	69
GRANBY	**63**	**30**	**30**	**3**	**259**	**290**	**63**
Chicoutimi	63	30	32	1	301	303	61
St-Jean	64	28	33	3	308	356	59
Shawinigan	63	25	34	4	281	300	54
Longueuil	63	25	34	4	258	292	54
Verdun	62	12	48	2	211	334	26

Dimanche
Chicoutimi 1 Hull 6
Drummondville 6 Verdun 1
Granby 4 Trois-Rivières 10
Longueuil 3 Victoriaville 2
Shawinigan 7 Saint-Jean 4

Lundi
Chicoutimi 6 Laval 5 (prol.)
Saint-Jean 1 Shawinigan 4

Mercredi
Longueuil à Granby
Verdun à Victoriaville

Vendredi
Trois-Rivières à Chicoutimi
Granby à Victoriaville
Hull à Shawinigan
Laval à Longueuil
Saint-Jean à Verdun

LES MENEURS

Joueur	B	P	Pts
Morin Stéphane, Chi	70	96	166
Cadieux Steve, Sha	76	78	154
Quintin J-Francois, Sha	50	94	144
Audette Donald, Lav	66	74	140
Chartrand Steve, Dru	63	75	138
Larouche Steve, TR	47	91	138
Lebeau Patrick, StJ	55	75	130
Picard Michel, TR	52	75	127
Tremblay Patrice, Chi	60	66	126
Alston Jan, StJ	52	70	122
Bergeron Martin, Dru	51	70	121
Chalifoux Denis, Lav	41	79	120
COURTENAY ED., Gra	**57**	**53**	**110**
Maurice Daniel, Dru	42	66	108
Savage Réginald, Vic	53	54	107
Gauthier Daniel, Vic	38	67	105
Willett Paul, Lon	38	63	101
Lapointe Claude, Lav	29	71	100
Perreault Yanic, TR	49	50	99
Bock Daniel, Sha	26	73	99

LES BISONS

Joueur	B	A	Pts	Pun
Courtenay, Ed	57	53	110	52
Groulx, Benoit	32	61	93	38
Bélanger, Jesse	34	55	89	24
Lacroix, Daniel	41	45	86	276
Tremblay, Régis	27	24	51	93
Sauriol, Claude-Charles	15	32	47	152
Ricard, Eric	4	28	32	203
Rodgers, Marc	9	16	25	60
Tardif, Christian	5	19	24	40
Therrien, Benoit	3	18	21	72
Belliveau, Rémi	4	10	14	123
Leblanc, Carl	2	12	14	83
Dubois, Stéphane	3	8	11	85
Ouimette, Simon	6	5	11	82
Filiatrault, Patrice	2	9	11	111
Tremblay, Sébastien	1	9	10	69
Patenaude, Guy	5	4	9	36
Gourde, Sylvain	0	7	7	66
Lapointe, Stéphane	2	4	6	2
Racicot, André jr	0	2	1	47
Nadeau, Sylvain	0	0	0	0
Judge, Danny	0	0	0	2
Chagnon, Stéphane	0	0	0	0
Vileneuve, Jocelyn	0	0	0	0

LES GARDIENS

Joueur	PJ	Min	BA	BL	Moy.
Racicot, André	52	2884	190	0	3.95
Chatel, Rock	21	831	74	0	5.34
Taylor, Patrick	4	89	10	0	6.74
Tremblay, Régis	1	37	10	0	16.22

LIGUE NATIONALE

Conférence Clarence-Campbell

Section Norris

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Detroit	67	30	26	11	269	265	71
Chicago	67	23	32	12	256	276	58
St.Louis	66	23	32	11	229	246	57
Minnesota	66	21	31	14	214	245	56
Toronto	67	22	39	6	205	278	50

Section Smythe

x-Calgary	67	44	15	8	284	188	96
Edmonton	68	35	27	6	284	253	76
LosAngeles	67	34	27	6	330	291	74
Vancouver	68	28	33	7	214	216	63
Winnipeg	65	21	33	11	246	290	53

Conférence Prince-de-Galles

Section Adams

x-MONTRÉAL	**68**	**45**	**16**	**7**	**266**	**191**	**97**
Boston	66	30	24	12	236	208	72
Buffalo	67	30	31	6	249	267	66
Hartford	66	30	32	4	242	240	64
QUÉBEC	**68**	**24**	**38**	**6**	**233**	**294**	**54**

Section Patrick

NY Rangers	67	34	25	8	272	249	76
Washington	67	32	25	10	242	218	74
Pittsburgh	66	33	26	7	292	278	73
Philadelphie	66	31	31	4	250	230	66
New Jersey	67	23	32	12	237	272	58
NY Islanders	66	22	40	4	222	277	48

x-assuré d'une participation aux matches éliminatoires

Dimanche
Québec 8 Buffalo 2
NY Islanders 4 Winnipeg 3
Vancouver 0 Washington 3
Boston 5 NY Rangers 0
Toronto 0 Hartford 3
Minnesota 0 New Jersey 2
Edmonton 4 Pittsburgh 2
St. Louis 3 Chicago 3

Mercredi
Washington à Monrtéal
Edmonton à Hartford
Buffalo à NY Rangers
New Jersey à Chicago
Winnipeg à Vancouver

Jeudi
Montréal à Québec
Washington à Boston
Philadelphie à NY Islanders
NY Rangers à Detroit
Pittsburgh à Calgary
Toronto à St. Louis

Vendredi
Pittsburgh à Winnipeg
Los Angeles à Vancouver

LES MENEURS

Joueur	B	P	Pts
Lemieux, Pit	65	104	169
Gretzky, LA	49	99	148
Yzerman, Det	60	74	134
Nicholls, LA	58	69	127
Brown, Pit	43	56	99
Coffey, Pit	25	66	91
Robitaille, LA	41	49	90
Mullen, Cal	41	47	88
Carson, Edm	42	45	87
Kurri, Edm	35	51	86
Gallant, Det	36	47	83
Quinn, Pit	29	51	80
MacLean, NJ	37	40	77
Gilmour, LA	23	54	77
Savard, Chi	21	56	77
Larmer, Chi	36	40	76
Turgeon, Buf	30	46	76
Ridley, Was	34	41	75
Olczyk, Tor	31	44	75
SASTNY, Qué	**30**	**45**	**75**
Lafontaine, Isl	35	39	74

LE CANADIEN

Joueur	B	P	Pts	Pén
Naslund	27	47	74	14
Smith	29	39	68	60
Chelios	13	45	58	149
Richer	23	31	54	46
Lemieux	25	22	47	130
Carbonneau	21	26	47	40
Corson	22	21	43	166
Svoboda	6	33	39	133
McPhee	18	17	35	70
Courtnall	17	15	32	17
Skrudland	8	24	32	71
Walter	14	14	28	42
Keane	13	15	28	63
Robinson	3	20	23	16
Gainey	9	7	16	34
Gilchrist	5	11	16	14
Ludwig	2	11	13	59
Green	0	13	13	23
Thibaudeau	6	5	11	6
Desjardins	2	8	10	16
Roy	0	6	6	2
Lumme	1	3	4	10
Martinson	1	0	1	85
Brunet	0	1	1	0
Dufresne	0	1	1	6
Hayward	0	0	0	10
Exelby	0	0	0	0

LES NORDIQUES

Joueur	B	P	Pts	Pén
P.Stastny	30	45	75	98
Poddubny	35	34	69	105
Goulet	23	35	58	51
Brown	17	40	57	56
Sakic	23	33	56	22
Jarvi	11	28	39	36
Fortier	18	16	34	43
Gillis	10	22	32	151
A.Stastny	5	23	28	12
Moller	7	20	27	116
Duchesne	7	15	22	45
Picard	5	11	16	51
Hough	7	5	12	29
Latta	4	8	12	4
Leschyshyn	3	9	12	57
Marois	3	9	12	91
McRae	4	7	11	53
Jackson	4	6	10	28
Côté	2	7	9	10
Stienberg	5	2	7	93
Finn	2	5	7	176
Gronstrand	1	3	4	14
Dollas	0	3	3	16
Kimble	2	0	2	113
Hopkins	0	2	2	4
Gosselin	0	2	2	6
Tugnutt	0	2	2	2
Smyth	0	1	1	70
Lambert	0	1	1	19
Mason	0	1	1	2
Mailhot	0	0	0	33

LIGUE AMÉRICAINE

Section Nord

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Halifax	70	38	26	6	296	250	82
SHERBROOKE	**66**	**32**	**22**	**7**	**279**	**212**	**81**
Moncton	68	34	28	6	283	271	74
NewHaven	68	31	28	9	275	255	71
Maine	67	25	35	7	209	270	57
CapeBreton	66	25	36	5	263	313	55
Springfield 69	25	40	4	247	304	54	

Section Sud

Adirondack	66	38	23	5	298	247	81
Hershey	68	34	28	6	293	260	74
Newmarket	64	32	28	4	274	257	68
Utica	66	29	28	9	258	244	67
Rochester	68	30	33	5	249	260	65
Baltimore	68	29	36	3	273	273	61
Binghamton	66	22	38	6	245	325	50

Dimanche
Cape Breton 5 Adirondack 4 (prol.)
Hershey 5 Baltimore 4
Springfield 4 Maine 2
Rochester 5 Newmarket 4
Utica 5 Binghamton 2

Lundi
Halifax 10 Moncton 4

Mercredi
Utica à Adirondack
Baltimore à Binghampton
Sherbrooke à Halifax
New Haven au Maine
Newmarket à Rochester

Jeudi
Moncton à Cape Breton

BASEBALL

LIGUE DES PAMPLEMOUSSES

Ligue nationale

Équipe	V	D	Moy.
San Diego	4	0	1.000
New York	3	1	.750
Pittsburgh	3	1	.750
Atlanta	2	1	.667
Chicago	2	2	.500
Cincinnati	2	2	.500
St.Louis	2	2	.500
Montréal	1	2	.333
Houston	1	3	.250
Los Angeles	1	3	.250
San Francisco	1	4	.200
Philadelphie	0	4	.000

Ligue américaine

Seattle	4	0	1.000
Chicago	4	1	.800
Kansas City	3	1	.750
Minnesota	3	1	.750
Toronto	3	1	.750
Cleveland	2	1	.667
Baltimore	2	2	.500
Detroit	2	2	.500
Milwaukee	2	2	.500
New York	2	2	.500
Californie	1	3	.250
Oakland	1	3	.250
Texas	1	3	.250
Boston	1	4	.200

NOTE: matches inter-équipes (B) ne comptent pas au classement, matches nuls ne comptent pas.

Lundi
Cincinnati 12 Boston 4
St. Louis 9 Philadelphie 3
Atlanta 4 Baltimore 2
Chicago White Sox 3 Pittsburgh 2 (10 m)
NY Yankees 6 NY Mets 4
Houston 5 Kansas City 4
Los Angeles 15 **Montréal 12**
Detroit 10 Texas 6
Toronto 6 Minnesota 4
Seattle 8 Cleveland 1
Oakland 8 Milwaukee 1
California 6 Chicago Cubs 4
San Diego 2 San Francisco 1

Les marchands d'illusions reprennent leurs habitudes

Les Nordiques oublient les triomphes du week-end et perdent 6-4 aux mains des Maple Leafs

François Lemenu
QUEBEC
Presse Canadienne

Les Maple Leafs de Toronto ont le numéro des Nordiques cette saison. Hier soir, les hommes de George Armstrong ont complété le balayage de la série de trois matchs en l'emportant 6-4 au terme d'une rencontre disputée devant des sections complètement vides du Colisée.

Quant aux Nordiques, ils sont rapidement retombés dans leurs vieilles habitudes après avoir fait illusion durant les deux rencontres du week-end contre Buffalo. Cette défaite les laisse à 10 points des Whalers de Hartford qui ont maintenant trois matchs en mains. Et comme un malheur n'arrive jamais seul, les Nordiques livreront leur prochain match jeudi au Colisée face au Canadien.

Le joueur recrue Daniel Marois a été la grande vedette des Leafs en attaque avec trois buts. Pour le jeune homme de 20 ans, il s'agissait d'un second truc du chapeau cette saison. Les autres buts sont allés à Gary Leeman, Ed Olczyk et Wendel Clark.

La réplique bien tardive des Fleurdelisés est venue de Marc Fortier, Walt Puddubny, Paul Gillis et Michel Goulet.

Anton Stastny aurait pu remettre les Nordiques dans le match en troisième s'il avait pu marquer lors d'un lancer de punition qui lui a été accordé à 5:56. Or Anton n'a non seulement pas compté, mais il n'a même pas réussi à tirer au but. Il a simplement échappé le disque en tentant de déjouer Allan Bester. Le gardien des Leafs arrêtait ainsi un quatrième tir de pénalité en autant d'essais cette saison.

Menés 4-2, les Nordiques ont alors rapidement concédé deux autres buts sous les huées d'un public dégoûté par la performance de ses favoris.

Dure rencontre pour Ken Hammond, de Toronto, qui s'écroule après avoir fait contact avec Trevor Steinburg, de Québec, en première période. *photo PC*

A 20:00 de la première période, Trevor Stienburg a écopé d'une pénalité pour avoir cinglé. Une punition coûteuse puisque Gary Leeman a déjoué Gosselin d'un tir de la ligne bleue à 0:34.

Ce but a semblé dérouter les Nordiques qui ont rapidement concédé un autre but aux visiteurs à 1:23. Daniel Marois a été laissé seul face à Gosselin qu'il a habilement déjoué.

Le vent a légèrement tourné par la suite alors que les Nordiques ont profité de deux avantages numériques. Bester s'est toutefois montré à la hauteur.

Puddubny a finalement réduit la marque à 3-2 à 14:55 avec l'aide des frères Stastny.

Olczyk est cependant venu jeter une douche d'eau froide sur les partisans des Nordiques en comptant à 17:16. Le centre des Leafs a saisi un retour de Leeman qui venait de se faire voler par Gosselin juste dans l'enclave.

Malgré un avantage marqué dans le nombre des lancers (30 contre 20), les Nordiques n'ont guère été convaincants au cours des 40 premières minutes de jeu.

Mauvais départ

Les Nordiques ont mis du temps avant d'entrer dans le match et les Leafs en ont profité pour mettre Mario Gosselin à l'épreuve. Après avoir réussi quelques beaux arrêts, Gosselin a finalement cédé devant le jeune Daniel Marois qui a complété une belle manoeuvre de Vincent Damphousse à 3:08.

Les Nordiques ont rapidement répliqué par l'entremise de Fortier. Celui-ci a saisi le retour d'un tir de Jeff Brown qui venait de toucher le poteau. Le but est venu à 5:48.

La suite de la période s'est déroulée sans histoire même si Gosselin et son vis-à-vis Allan Bester ont essuyé quelques bons tirs.

Pas jolie, cette victoire

FRANCOIS LEMENU
QUÉBEC
Presse Canadienne

«Ce ne fut pas très joli, mais c'est quand même deux points», a déclaré l'entraîneur George Armstrong après la victoire de 6-4 que ses Maple Leafs ont remportée face aux Nordiques.

Le jeune Daniel Marois s'est particulièrement distingué avec un truc du chapeau, son second en deux semaines. Le joueur recrue des Leafs a maintenant 24 buts.

«Certains matchs, il n'est pas possible de rester devant filet. Mais ce soir, j'avais l'impression que les Nordiques ne me voyaient pas», a dit Marois qui n'a pas manqué de rendre hommage à Vincent Damphousse pour ses succès en attaque.

Le gardien Allan Bester a lui aussi livré un bon match. Il a été particulièrement solide face à Anton Stastny qui a profité d'un tir de pénalité en troisième. Le joueur des Nordiques a complètement raté son jeu alors qu'il n'a pas pas réussi à tirer au but.

«Je suis très confiant lors des tirs de pénalité. C'est un jeu que l'on pratique beaucoup durant les entraînements», a expliqué le jeune gardien qui est quatre en quatre cette saison dans de telles circonstances. Outre Anton, il a aussi eu le meilleur sur Michel Goulet, Dino Ciccarelli et Greg Adams.

«Je cherche toujours à défier le joueur afin de l'obliger à faire le premier geste. Je me fie ensuite à ma vitesse pour faire l'arrêt.»

Randy Moller a indiqué que l'allure de la rencontre aurait pu changer si Anton avait marqué.

«Mais c'est le contraire qui s'est produit. Nous avons aussitôt donné un mauvais but qui nous a sortis du match.»

Moller a expliqué la piètre performance des Nordiques en disant que l'équipe a été incapable de prendre l'initiative du match.

HOCKEY

LHJMQ
Trois-Rivières 2 Hull 4

Ligue nationale
Boston 2 NY Islanders 1
New Jersey 2 St. Louis 6 (3e)
Edmonton 4 Philadelphie 4 (P)
Pittsburgh 0 Los Angeles 1 (1ère)
Detroit 2 Minnesota 5 (3e)
Winnipeg 3 Calgary 4 (3e)

Ligue américaine
Sherbrooke 3 Moncton 1

Les North Stars se défont de Ciccarelli

BLOOMINGTON, Minn.
Associated Press

Les North Stars du Minnesota ont échangé l'ailier droit Dino Ciccarelli, le meilleur pointeur de l'histoire de l'équipe, et le défenseur Bob Rouse aux Capitals de Washington, hier, en retour de l'ailier droit Mike Gartner et du défenseur Larry Murphy.

La transaction a été bouclée quelques minutes seulement avant l'heure limite des échanges, qui était fixée à 15h:00.

«Je vais jouer pour une équipe qui possède de bonnes chances de remporter quelque chose. C'est excitant», a déclaré Ciccarelli.

Le joueur de 28 ans, originaire de Sarnia, en Ontario, avait compté 300 buts et amassé 598 points dans l'uniforme des North Stars avant le début de la présente saison. En date de lundi, il dominait l'équipe au chapitre des buts marqués avec 32 en 65 rencontres.

A sa neuvième saison dans la LNH — toutes passées au Minnesota —, il a été l'unique représentant des North Stars au Match des étoiles cette année.

Ciccarelli a cependant connu quelques démêlés avec la justice au cours des dernières années et il a notamment refusé de se présenter au camp d'entraînement des Stars en septembre sous prétexte qu'il était sous-payé.

Il avait alors exigé d'être échangé.

Dino Ciccarelli.

Bob Rouse. *photo AP*

«Je ne suis qu'un numéro à leurs yeux, avait-il déclaré à l'époque. Eh bien, il est temps que ce numéro plie baggage.»

En octobre, il avait accepté un nouveau contrat de quatre ans évalué à $1.4 million, soit le contrat le plus généreux jamais accordé à un joueur des North Stars.

Quant à Gartner, 29 ans, il s'est joint aux Capitals en 1979-80. Il domine l'équipe à tous les chapitres offensifs, dont les buts comptés (397), les passes amassées (392) et le nombre de points (789).

Gainey de retour au jeu

MONTREAL
Presse Canadienne

Surprise. Bob Gainey affrontera les Capitals ce soir au Forum, lui qui disait encore la veille qu'il n'était pas au même niveau que ses coéquipiers. Rick Green et Mike McPhee seront également de retour.

Le valeureux capitaine, âgé de 35 ans, n'avait recommencé à patiner que la semaine dernière, après avoir été blessé à un pied le 9 janvier à Detroit, et il en était hier à son deuxième entraînement régulier. Il aura été absent de la formation pendant deux mois.

13 MOIS SANS INTÉRÊT AUCUN COMPTANT

TOSHIBA

FOUR MICRO-ONDES «ÉLECTRONIQUE»

- ☑ 9 niveaux de puissance «500 watts»
- ☑ Décongélation «Jet Defrost»
- ☑ Alarme de fin de cuisson

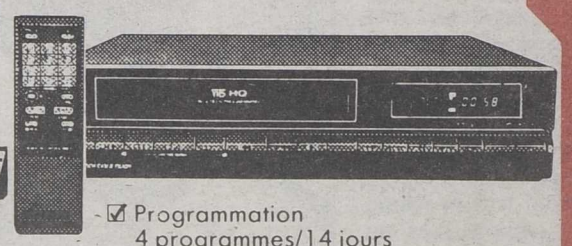
249.99 $ OU

13 VERSEMENTS MENSUELS ● sans intérêt **19.23 $**

VIDÉO

«VHS» HQ HAUTE QUALITÉ

TÉLÉCOMMANDE



- ☑ Programmation 4 programmes/14 jours
- ☑ Câblocompatible à 110 canaux
- ☑ Télécommande à accès direct

399.99 $ OU

13 VERSEMENTS MENSUELS ● sans intérêt **30.77 $**

SAMSUNG

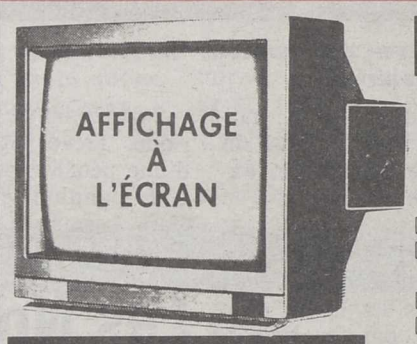
TÉLÉCOULEUR «STYLE MONITEUR»

TÉLÉCOMMANDE

- ☑ Câblocompatible à 120 canaux
- ☑ Télécommande à accès direct

13 VERSEMENTS MENSUELS ● Sans Intérêt **30.77 $** **OU 399.99 $**

MITSUBISHI



MONITEUR 21" po

STÉRÉO «TÉLÉCOMMANDE»

- ☑ ACCÈS DIRECT
- ☑ Réception des émissions en stéréo (MTS)
- ☑ Câblocompatible à 181 canaux
- ☑ Borne audio, entrée S.-VHS

13 VERSEMENTS MENSUELS ● sans intérêt **61.54** **OU 799.99 $**

YAMAHA

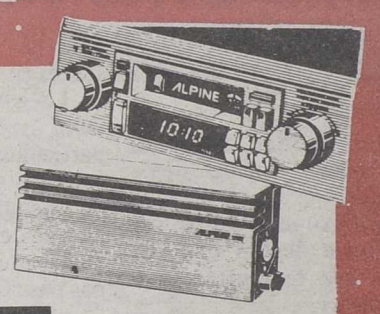
SYSTÈME DE SON «DIGITAL»

- ☑ Table tournante semi-automatique, #P-09
- ☑ Récepteur AM/FM stéréo digital #T-09
- ☑ Amplificateur intégré de 100 watts RMS #A-09
- ☑ Égalisateur graphique à 5 bandes
- ☑ 2 enceintes acoustiques à 3 voies
- ☑ Magnétocassette double à copie rapide

999.99 $ OU

13 VERSEMENTS MENSUELS ● sans intérêt **76.92 $**

ALPINE

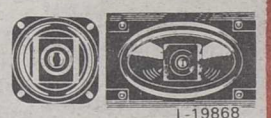


SYSTÈME DE SON POUR L'AUTO

- ☑ Alpine #7156 AM/FM stéréo digital à 18 présélections, magnétocassette à inversion automatique, choix Bi-Level
- ☑ Alpine #3501, amplificateur de 36 watts/RMS
- ☑ 2 haut-parleurs, 4 po, 2 voies pour l'avant
- ☑ 2 haut-parleurs 6"x9", 3 voies pour l'arrière

599.99 $

13 VERSEMENTS MENSUELS ● sans intérêt **46.15**



L-19868

CONDITIONS

- Sur tous les articles étiquetés en magasin
- Aucun comptant, ne payez que la taxe de vente
- Achat minimum de $200
- Sur acceptation de crédit seulement
- Les photos peuvent différer des modèles en vente

STÉRÉO plus mc

Plein la Vue et les Oreilles!

STÉRÉOPLUS MasterCard VISA

BIENTÔT 50 MAGASINS

147 PRINCIPALE (COIN COURT)
GRANBY 375-7564